Materiales para la clase de ELE 2017-2018



Materiales para la clase de ELE 2017-2018

Catálogo de publicaciones del Ministerio: <u>sede.educacion.gob.es/publiventa</u> Catálogo general de publicaciones oficiales: <u>publicacionesoficiales.boe.es</u>

Autores

Natalia Asis Mª Luisa Cuesta Montoro Sussan Hurtado Bocángel Mª del Mar Martínez Granados Elena Palao Andrés Saray Fonseca Silgado Juan Antonio Pérez Moreno Rocío Ruiz Márquez Lourdes Barquín Sanmartín Daniela Borrás Teruzzi Constanza Guillamondegui Sarahi Lozano Mora Yanira Sánchez Gálvez Ana Blázquez Piñero Sara Gabay Díaz Katia Elisa Martínez Benedito Sofía Otones García Marta Santiago García Lorena Chamorro Giráldez Ane Fernández San Martín Luna Gril Victoria Higuera Elsa Nuez Lamata Alba Alonso Caballero Alejandra Martínez Boada Merly Castilla Pure Danny Joel Espinoza Monzón Jheremy Nazareth Gutiérrez Dulanto

Ilustraciones

Las ilustraciones son propiedad de los autores, proceden de bancos de imágenes libres de derechos del MEFP y de páginas con licencia de Creative Commons o cuentan con el permiso expreso de las instituciones o personas que tienen los derechos de autor para su publicación



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y FORMACIÓN PROFESIONAL

Secretaría de Estado de Educación y Formación Profesional Dirección General de Planificación y Gestión Educativa Subdirección General de Cooperación Internacional y Promoción Exterior Educativa

Edita

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

Subdirección General de Atención al Ciudadano, Documentación y Publicaciones

Edición: noviembre 2018 NIPO: 030-18-180-1

Maquetación: Isidoro Pisonero del Amo Diseño portada: Cecilia Agulló Miralles

PRESENTACIÓN

Cada año llegan a las *écoles*, los *collèges* y los *lycées* de toda Francia varios centenares de auxiliares de conversación españoles y otros tantos hispanoamericanos, que, a la vez que se familiarizan con la lengua y la cultura del país de acogida, aportan con juvenil frescura lo más espontáneo y auténtico de su lengua, colaborando estrechamente con los profesores franceses en la promoción de la lengua española y del rico y variado patrimonio cultural hispánico. La Consejería de Educación de la Embajada de España en Francia les da acogida, formación y atención, en especial a los que trabajan en París y sus alrededores.

Los auxiliares elaboran todos los años, en grupos, una serie de materiales para el aula de ELE bajo la tutela del equipo de asesores técnicos de la Consejería de Educación, que también se responsabiliza de revisar y editar las propuestas didácticas seleccionadas para ser publicadas en línea.

La publicación que ahora presentamos consta de siete unidades o secuencias didácticas, que incluyen actividades o materiales para utilizar en la clase de español, elaboradas por los auxiliares de conversación con grandes dosis de espontaneidad y creatividad y fruto de sus estudios universitarios, sus primeras experiencias en el aula y la formación complementaria que han recibido en Francia de los asesores técnicos. Las cuatro primeras han sido elaboradas en el curso 2016-2017 y las tres últimas, en el curso 2017-2018.

Estos materiales reflejan también la diversidad de orígenes y el tipo de formación de sus autores y pretenden ser una ayuda para cualquier profesor de ELE que desee plantear a sus alumnos actividades prácticas, variadas y motivadoras. Por ello, están clasificados según los niveles del MCERL y se presentan accesibles a cualquier usuario de la red.

Equipo de Asesores Técnicos Consejería de Educación de la Embajada de España en Francia

ÍNDICE

| | Pág. |
|---|------|
| NUESTRAS FAMILIAS (B1) | 9 |
| Natalia Asis Mª Luisa Cuesta Montoro Sussan Hurtado Bocángel Mª del Mar Martínez Granados Elena Palao Andrés | |
| BUSCANDO PISO EN PARÍS (B1) | 37 |
| Saray Fonseca Silgado Juan Antonio Pérez Moreno Rocío Ruiz Márquez | |
| EL ESPAÑOL DESEMBARCA EN AMÉRICA (B1) | 71 |
| Lourdes Barquín Sanmartín Daniela Borrás Teruzzi Constanza Guillamondegui Sarahi Lozano Mora Yanira Sánchez Gálvez | |
| ¿DE QUÉ TRIBU ERES? (B1) | 109 |
| Ana Blázquez Piñero Sara Gabay Díaz Katia Elisa Martínez Benedito Sofía Otones García Marta Santiago García | |
| LOS JUEGOS DE ANTES Y DE AHORA (B1) | 133 |
| Lorena Chamorro Giráldez Ane Fernández San Martín Luna Gril Victoria Higuera Elsa Nuez Lamata | |
| VISITA MI REGIÓN (B1) | 147 |
| Alba Alonso Caballero Alejandra Martínez Boada | |
| ¡NO TENGAS PALTA Y HABLA ESPAÑOL! (B1) | 163 |
| Merly Castilla Pure Danny Joel Espinoza Monzón Jheremy Nazareth Gutiérrez Dulanto | |



Nuestras familias

Matalia Asis Ma Luisa Cuesta Montoro Sussan Hurtado Bocángel Ma del Mar Martínez Granados Elena Palao Andrés

B1

1. Objetivos

1.1 Objetivos comunicativos

- Comprender breves textos, escritos y orales, sobre la familia.
- Observar la división de roles de los miembros de la familia y debatir sobre las diferentes responsabilidades de cada miembro.
- Adoptar un punto de vista crítico ante los documentos estudiados.

1.2 Objetivos lingüísticos

- Reconocer los nombres de los miembros de la familia.
- Describir el aspecto físico y el carácter de las personas.
- Establecer comparaciones.

1.3 Objetivos socioculturales

- Analizar las diferentes estructuras familiares de la sociedad.
- Reconocer estereotipos y situaciones singulares.
- Comparar las familias del pasado y del presente.
- Fomentar el respeto de las diferencias.

2. Contenidos

2.1 Contenidos lingüísticos

- Usos del presente y del pretérito imperfecto en textos descriptivos.
- La descripción del aspecto físico y del carácter.
- Léxico de los campos semántico y asociativo de la familia.

2.2 Contenidos culturales

- Concepto y tipos de familias.
- Roles, tareas y responsabilidades dentro de una familia.
- Análisis de la evolución de las diferentes estructuras familiares.
- Fiestas relacionadas con la familia (Día del Padre, Día de la Madre...).

3. Temporalización

La presente unidad didáctica se compone de 6 sesiones, cada una de las cuales puede ser desarrollada en 55 minutos.

4. Tareas

4.1 Sesión 1: Situaciones familiares

4.1.1 Tarea 1

Objetivo de la actividad: Refrescar el vocabulario para una primera toma de contacto con el tema de la unidad.

Destreza: Expresión oral (asimilación de vocabulario).

Temporalización: 15 minutos.

Materiales: Seis dibujos, pizarra y rotulador.

Desarrollo de la actividad:

- Visualización de seis dibujos que representan diferentes tipos de familias.
- Formulación de hipótesis por parte del alumnado sobre los integrantes de las familias (lluvia de ideas).

Rol del profesor: Ayudar a los alumnos a recordar el vocabulario sobre la familia que han aprendido en años anteriores, para lo que podrá utilizar dibujos de distintas familias y sus integrantes y anotar en la pizarra los distintos nombres que los alumnos mencionen.

Rol del alumnado: Participar de forma activa e individual adivinando las relaciones de parentesco entre los miembros de las familias presentadas.

DIBUJOS DE FAMILIAS



4.1.2 Tarea 2

Objetivo de la actividad: Reconocer el vocabulario, relacionarlo con la imagen y ser capaz de resumir la información contenida.

Destrezas: Comprensión y expresión orales.

Temporalización: 25 minutos.

Materiales: Seis dibujos y ficha del profesor con textos.

Desarrollo de la actividad:

- División de la clase en seis grupos.
- Entrega aleatoria de un dibujo de las situaciones familiares vistas en la tarea anterior a cada uno de los grupos.
- Lectura oral de textos descriptivos de cada una de las situaciones por parte del profesor.
- Identificación de la familia correspondiente de cada texto por parte de cada grupo.
- Breve justificación de la elección que cada grupo ha realizado.

Rol del profesor: Formar seis grupos y entregar a cada grupo uno de los seis dibujos con situaciones familiares, leer las descripciones de cada familia, explicar lo que debe hacer el alumnado (adivinar la descripción que corresponde a cada familia) y pedir a cada grupo que saque conclusiones y explique las razones de su elección.

Rol del alumnado: Reconocer, en grupos, la descripción que corresponde a su dibujo de situación familiar.

TEXTOS DESCRIPTIVOS DE SITUACIONES FAMILIARES

1

Hoy es domingo y, como todos los domingos, mientras yo juego con mi gato Felipe, Pilar, mi madre, está haciendo una paella para toda la familia. Mientras tanto, mi hermano mayor, Álvaro, está tocando el piano. Mi padre, Manolo, está entrando justo en este momento por la puerta con el hermano de mi madre, José, y mi prima pequeña, Alicia. Cuando el arroz está preparado, mi madre dice que nos sentemos todos a la mesa a comer.

2

Lo que más me gusta de todo lo que hago es ir los sábados al parque con mi padre, Jesús, y mi hermano pequeño, Antonio, y siempre llevamos a nuestro perro Baltasar. Este sábado, nuestra madre se quedó en casa porque tenía trabajo para el instituto. Pero, casualmente, nos encontramos con mi tía Carmen y su hijo Paco. Estuvimos jugando todos juntos en el parque y, como nuestros abuelos viven justo encima del parque, mi abuela se asomó al balcón y nos invitó a comer a todos.

3

¡Ya es viernes! ¡Qué emoción! Todos estamos contentos porque los viernes por la noche vemos una película todos juntos. Es nuestra tradición familiar. Yo ya estoy en pijama en el sofá, listo para empezar. Mi padre acaba de regresar del trabajo, todavía tiene puesta su corbata. Se llama José. Mi madre recibe a todos con alegría. Mis primas también están aquí: Laura y Julia son gemelas. Su madre preparó bocadillos para la ocasión y está muy elegante con su nuevo vestido, porque es muy coqueta. Ella y mi madre se parecen mucho porque son gemelas también.

4

¡Hoy es viernes! ¡Pero no un viernes cualquiera, porque estamos de vacaciones en la playa! Es agosto, y estamos en Alicante, que está en la costa sureste española. Estamos todos en el apartamento de mi tía Clotilde. Mi hermana, Alba, está tomando el sol en la terraza mientras escucha música. Mi padre, Manolo, está en el salón, que está al lado de la terraza, viendo el tenis en la televisión, y a su lado está mi tía Clotilde leyendo una revista. Mi madre, Antonia, está asomada al balcón contemplando la piscina. Yo estoy también en el sofá, al lado de mi padre, y no dejo de observar a mi curioso y cantarín pajarito, Fabio, que no para de moverse.

5

Un bonito día de verano, mi pajarito Flibuste cantaba al ver el sol brillando con tanta intensidad. Por otro lado, el pequeño de la familia, Manuel, con tan solo dos añitos, jugaba con el balón en el jardín de la casa de campo y justo en ese momento dio con el balón en la mesa, con tan mala suerte que rompió un jarrón con flores que allí se encontraba. Se trataba de un regalo muy especial que les había hecho una amiga que vivía en China.

6

Mi madre es profesora de Historia Medieval en la Universidad de Granada y mi padre, un célebre cocinero. Yo soy un joven muy aplicado. Me llamo Pedro Jesús y tengo 20 años. Estudio en la universidad de Sevilla y quiero llegar a ser un gran médico y, como el resto de mi familia, me gusta mucho viajar. Siempre cogemos el avión con mis primos y tíos.

4.1.3 Tarea 3

Objetivo de la actividad: Afianzar el vocabulario de la familia y reconocer las relaciones de parentesco.

Destreza: Expresión escrita.

Temporalización: 15 minutos.

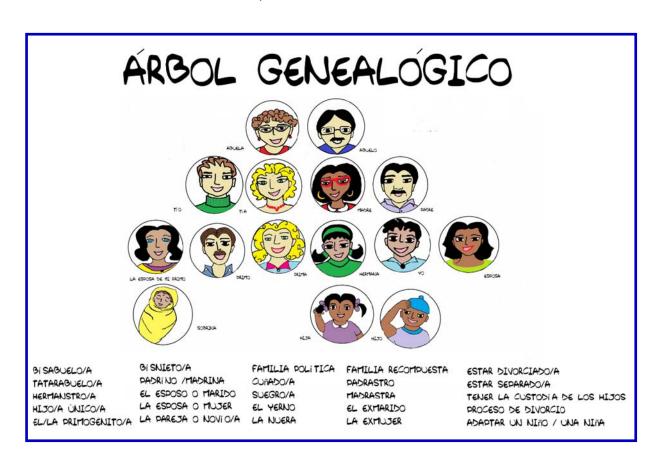
Materiales: Infografía, dibujos y cuadernos o cartulina.

Desarrollo de la actividad:

- Visualización de la imagen del árbol genealógico que se incluye al final de este apartado, donde aparece el campo léxico del parentesco.
- Elaboración, en grupos, del árbol genealógico correspondiente a la situación del dibujo que se le dio a cada grupo en la tarea anterior, en el que deberán incluir los nombres de los integrantes de la familia y su relación de parentesco.

Rol del profesor: Presentar una infografía, aclarando las dudas sobre palabras nuevas, y explicar cómo deben crear el árbol genealógico.

Rol del alumnado: Crear un nuevo árbol genealógico en sus cuadernos o en una cartulina en función de su dibujo.



4.2 Sesión 2: Conociendo a la familia

4.2.1 Tarea 1

Objetivo de la actividad: Reconocer el vocabulario y descubrir las relaciones de parentesco en las ilustraciones de situaciones familiares.

Destrezas: Comprensión escrita y oral.

Temporalización: 10 minutos.

Materiales: Árboles genealógicos creados por los alumnos y ficha de adivinanzas.

Desarrollo de la actividad:

- Revisión de los árboles genealógicos trabajados en la sesión anterior, para dar un ejemplo de adivinanza.
- Reparto de la ficha con adivinanzas.

Rol del profesor: Entregar fichas con adivinanzas y explicar, con un ejemplo, cómo deben realizar la tarea usando el vocabulario ya trabajado.

Rol del alumnado: Hallar la respuesta correcta y explicar a la clase su deducción.

4.2.2 Tarea 2

ADIVINANZAS

- 1. El hijo de la hermana de mi madre es mi...
- 2. El hijo del padre de mi hermano es mi...
- 3. El hijo de tu padre que no es tu hermano es tu...
- 4. La madre del padre de mis hermanos es mi...
- 5. El marido de la hermana de mi padre es mi...
- 6. La hermana del hijo de la hija de la hermana de mi madre es mi...

Objetivo de la actividad: Describir el aspecto físico y el carácter de miembros de la familia.

Destreza: Expresión oral.

Temporalización: 10 minutos.

Materiales: Dibujos y ficha de vocabulario.

Desarrollo de la actividad:

- División de la clases en grupos.
- Descripción, por parte de cada grupo, de los rasgos físicos y del carácter de las personas que aparecen en los dibujos de la sesión anterior.
- Elección individual de un personaje del dibujo grupal para su descripción, apoyándose en la ficha de nuevo vocabulario.

Rol del profesor: Guiar al alumnado con la consigna de descripción, proponer la forma gramatical adecuada para cada frase y realizar preguntas de apoyo, como: ¿Cómo son?, ¿Cómo se visten?, ¿Cómo creéis que son sus personalidades?

Rol del alumnado: Servirse de los dibujos de la primera sesión para describir los rasgos físicos y el carácter que ellos conocen y, con el apoyo de la ficha de vocabulario, completar la descripción.



4.2.3 Tarea 3: Haciendo teatro

Objetivo de la actividad: Representar situaciones familiares a través de juegos de rol.

Destreza: Expresión oral.

Temporalización: 30 minutos.

Materiales: Papel, pizarra, bolígrafos y las seis situaciones familiares "Juegos de rol" que se incluyen al final de esta tarea.

Desarrollo de la actividad:

- División de la clase en grupos de 4 a 6 personas.
- Reparto de las seis situaciones familiares aleatoriamente entre los grupos.
- Elaboración de pequeños diálogos a partir de las situaciones dadas.
- Representación, en 5 minutos, de cada situación.

Rol del profesor: Presentar las diferentes situaciones familiares a los grupos. Dar la consigna a los alumnos sobre cómo representarlas mediante breves diálogos y las reglas del tiempo, estando siempre atento a las dudas que pudieran surgir a los alumnos.

Rol del alumnado: Imaginar e inventar, en grupos, las situaciones familiares según la consigna y cumplir con el tiempo que se haya asignado. Representar las situaciones comunicativas delante de la clase.

SITUACIONES FAMILIARES

JUEGOS DE ROL

1

Hoy es domingo y, como todos los domingos, mientras yo juego con mi gato Felipe, Pilar, mi madre, está haciendo una paella para toda la familia. Mientras tanto, mi hermano mayor, Álvaro, está tocando el piano. Mi padre, Manolo, está entrando justo en este momento por la puerta con el hermano de mi madre, José, y mi prima pequeña, Alicia. Cuando el arroz está preparado, mi madre dice que nos sentemos todos a la mesa a comer. Mientras comemos, recordamos que dentro de dos días es el cumpleaños de nuestra abuela, ¡casi se nos olvida! ¿Y ahora qué le regalamos?

Inventa la continuación de la situación, mientras se decide qué regalo pueden comprar entre todos para la abuela Lola.

2

Lo que más me gusta de todo lo que hago es ir los sábados al parque con mi padre, Jesús, y mi hermano pequeño, Antonio, y siempre llevamos a nuestro perro Baltasar. Este sábado, nuestra madre se quedó en casa porque tenía trabajo para el instituto. Pero, casualmente, nos encontramos con mi tía Carmen y su hijo Paco. Estuvimos jugando todos juntos en el parque y, como nuestros abuelos viven justo encima del parque, mi abuela se asomó al balcón y nos invitó a comer a todos. Por la tarde, yo tenía planes con mis amigos del colegio, pero la comida le sentó mal a mi hermano Antonio y tuvimos que llevarlo al médico, y cómo no, fuimos toda la familia, ya que nunca nos separamos.

Iniciad un pequeño diálogo en la consulta del médico.

3

¡Ya es viernes! ¡Qué emoción! Todos estamos contentos porque los viernes por la noche vemos una película todos juntos. Es nuestra tradición familiar. Yo ya estoy en pijama en el sofá, listo para empezar. Mi padre acaba de regresar del trabajo, todavía tiene puesta su corbata. Se llama José. Mi madre recibe a todos con alegría. Mis primas también están aquí: Laura y Julia son gemelas. Su madre preparó bocadillos para la ocasión y está muy elegante con su nuevo vestido, porque es muy coqueta. Ella y mi madre se parecen mucho porque son gemelas también.

Iniciad un pequeño diálogo para decidir qué película ver.

4

Hoy es sábado, y ayer decidimos que hoy saldríamos de excursión a la isla de Tabarca, que está a media hora de Alicante en barco. Las entradas se pueden comprar en el mismo puerto donde se coge el barco que permite ver el fondo marino. Ya hemos comprado las entradas y hemos embarcado, estamos contemplando el maravilloso paisaje del mar Mediterráneo y disfrutando de una agradable brisa marina mientras hablamos de los planes de este día (visita a la isla, comer paella en uno de sus restaurantes, ver el faro...).

Iniciad un diálogo para planificar el día en la isla.

5

¡Cómo nos gusta el solecito de verano! Esta es la historia de una pequeña familia un soleado 11 de julio en una casa de campo en Jaén. Mi pajarito Flibuste cantaba al ver el sol brillar con tanta intensidad. Por otro lado, el pequeño de la familia, Manuel, con tan solo dos añitos, jugaba con el balón en el jardín de la casa y justo en ese momento dio con el balón en la mesa, con tan mala suerte que rompió un jarrón con flores que allí se encontraba. Se trataba de un regalo muy especial que nos había hecho una amiga que vivía en China. Una de sus mamás, Luisa, llegó muy asustada, mientras que la otra, Julia, se reía a carcajadas, mientras cantaba una canción de Shakira.

Recread en un diálogo lo que pasó a continuación.

6

Mi madre es profesora de Historia Medieval en la Universidad de Granada y mi padre, un célebre cocinero. Yo soy un joven muy aplicado. Me llamo Pedro Jesús y tengo 20 años. Estudio en la Universidad de Sevilla y quiero llegar a ser un gran médico. Como al resto de mi familia, me gusta mucho viajar. Siempre cogemos el avión con mis primos y mis tíos. En este momento hemos quedado para cenar con ellos y estamos indecisos, ya que no sabemos qué viaje vamos a hacer este verano. Por un lado, mis padres prefieren ir a Italia, mientras que los jóvenes queremos visitar Alemania. Tampoco hemos decidido aún qué medio de transporte utilizar ni la fecha del viaje.

Cread un diálogo en el que decidáis el viaje.

4.3 Sesión 3: La importancia de la familia

4.3.1 Tarea 1

Objetivo de la actividad: Refrescar el vocabulario ya estudiado gracias a una sopa de letras, una manera diferente y entretenida de trabajar con el léxico, promoviendo siempre la participación de todos los alumnos.

Destreza: Comprensión escrita (repaso del léxico visto en la clase anterior).

Temporalización: Diez minutos.

Materiales: Sopa de letras, pizarra digital y rotulador.

Desarrollo de la actividad:

- Proyección en la pizarra digital de la sopa de letras para el repaso del léxico relacionado con la familia.
- Localización, de manera individual, en la pizarra digital de las palabras que se esconden en la sopa de letras.

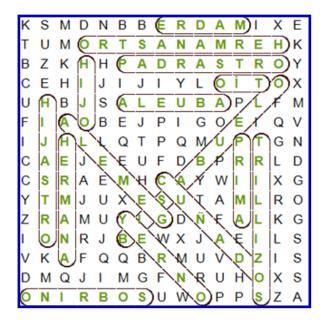
Rol del profesor: Proyectar la sopa de letras en la pizarra digital y pedir que busquen las 16 palabras sobre relaciones familiares que se esconden en la sopa de letras. Si no encuentran algunas de ellas, puede decir qué palabra deben buscar: abuela, bisabuelo, cuñado, gemela, hermana, hermanastro, hijo, hijastro, madre, padrastro, prima, sobrino, tío, trillizos, yerno.

Rol del alumnado: Salir a la pizarra digital, de forma voluntaria, y encontrar una palabra en un plazo de 10 segundos.

SOPA DE LETRAS



SOPA DE LETRAS: SOLUCIONARIO



4.3.2 Tarea 2: Familias por "consanguinidad" y por "afinidad"

Objetivo de la actividad: Presentar a los alumnos los conceptos de "familia de sangre o por consanguinidad" y de "familia por afinidad", reflexionando sobre cómo, en muchos casos, una mascota o un amigo llegan a ser más importantes y cercanos para nosotros que un tío que no vemos lo suficiente o un primo con el que no mantenemos relación.

Destreza: Comprensión y expresión escritas.

Temporalización: 25 minutos.

Materiales: Texto "La familia" que se incluye al final de esta tarea.

Desarrollo de la actividad:

- Entrega a cada alumno del texto "La familia" con las correspondientes preguntas de comprensión escrita.
- Lectura individual del texto y respuesta a las preguntas.
- Corrección y puesta en común de las respuestas de los alumnos.

Rol del profesor: Entregar el texto que debe leer el alumnado y explicar la tarea que debe realizar, leyendo con los alumnos las preguntas que deben contestar y resolviendo cualquier duda que pueda surgir. Corregir las respuestas a las preguntas.

Rol del alumnado: Leer los documentos de manera individual. Contestar a las diversas preguntas de forma escrita. Poner en común las respuestas para su corrección.

TEXTO "LA FAMILIA"

El ser humano es social por naturaleza; ningún humano podría sobrevivir sin la ayuda de otros. Esta característica ha definido la historia del hombre. Primero fueron clanes, luego tribus más o menos organizadas, y luego formas variadas de convivencia.

La familia puede ser definida de muchas maneras teniendo en cuenta diferentes criterios de parentesco, uniones, sentimientos, emociones... Esto hace que no se pueda establecer un tipo de familia concreto ni una definición exacta.

Nuestra sociedad occidental, de origen judeo-cristiano, fue configurando un modelo de familia basada en la herencia de todo tipo. Sin embargo, en las últimas décadas, el modelo de familia ha evolucionado hacia una variedad enorme de modelos.

En el diccionario de la RAE encontramos la definición de uno de los dos tipos de familias que nos interesan. En primer lugar, la familia por "consanguinidad", se dice que es el parentesco de dos o más individuos que tienen un antepasado común próximo. Tu hermano y tu primo, por ejemplo, formarían parte de tu familia por consanguinidad ya que compartirían tu abuelo. Sin embargo, muchas veces estamos más apegados a personas que no forman parte de nuestra familia por consanguinidad, como por ejemplo un amigo, un vecino, un profesor o quizá hasta una mascota. Por eso se suele decir que "los amigos son la familia que se elige."

| Cuestionario de comprensión de lectura del texto "La familia" |
|--|
| 1. ¿Cuál fue la primera forma de organización del ser humano? |
| □ El clan □ La tribu □ La familia |
| 2. ¿Podrías explicar por qué el ser humano no podría sobrevivir sin familia? |
| |
| 3. ¿Cuál es el origen de nuestra sociedad? |
| □ Greco-romano□ Judeo-cristiano□ Musulmán-africano |
| 4. ¿Cuáles de estas opciones formarían parte de tu "familia por consanguinidad"? (Señala todas las opciones posibles.) |
| □ Tus hermanos □ Tu prima □ Tu perro □ Tu madre |
| 5. ¿Consideras a tus amigos parte de tu familia? Justifica tu respuesta. Si tu respuesta es negativa, ¿por qué piensas que otras personas sí los consideran parte de su familia? |

4.3.3 Tarea 3

Debate: ¿Puede formar parte de la familia?

Objetivo de la actividad: Poner en común las ideas de los alumnos sobre la familia.

Destrezas: Expresión oral y comprensión oral.

Temporalización: 20 minutos.

Materiales: Hoja para el debate "¿Puede formar parte de la familia?"

Desarrollo de la actividad:

• Realización de un debate en grupos de 4 personas a partir de la hoja para el debate.

Rol del profesor: Actuar de organizador y mediador/guía del debate, participando en él si es necesario. Hacer las preguntas que considere oportunas si hay aspectos que no les quedan claros a los alumnos.

Rol del alumnado: Debatir en grupos de cuatro personas sacando conclusiones sobre lo que realmente consideran su familia para después hacer una puesta en común con el resto de la clase y realizar un pequeño debate. En grupos, inventar una moraleja.

HOJA PARA EL DEBATE "¿PUEDE FORMAR PARTE DE LA FAMILIA?"

| | Sí | No |
|-------------------|----|----|
| Padrino y madrina | | |
| Novio / enamorado | | |
| Perro | | |
| Mejor amigo | | |
| Tío lejano | | |
| Un profesor | | |

4.4 Sesión 4: "Esta es mi familia"

4.4.1 Tarea 1

Objetivo de la actividad: Desarrollar las capacidades de comprensión y análisis auditivo para adquirir el vocabulario básico relacionado con la familia.

Destreza: Comprensión oral y expresión escrita.

Temporalización: 5 minutos cada escucha (2-3 escuchas).

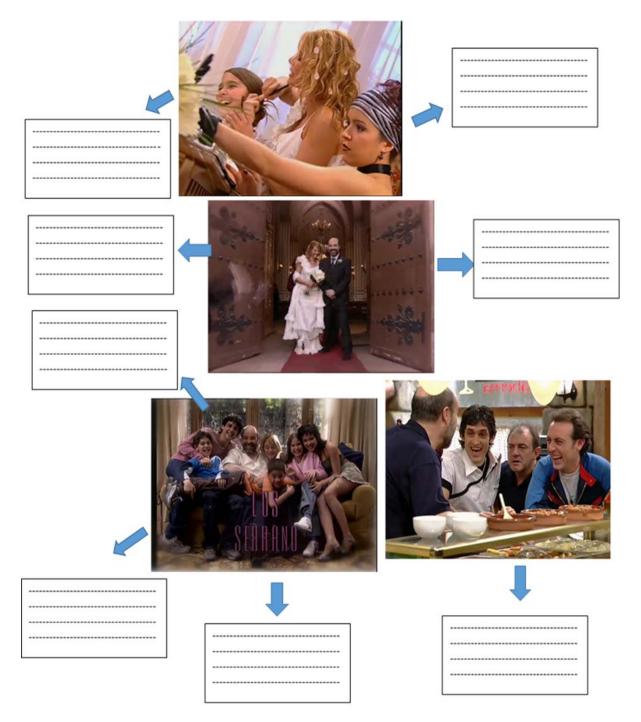
Materiales: Ordenador y altavoces.

Desarrollo de la actividad:

- Reproducción (2 o 3 veces, en función de las necesidades del alumnado) del fragmento seleccionado del capítulo 1º de la serie española "Los Serrano", min. 0-5'30" (Vídeo extraído del siguiente enlace en la página web de Mi tele: http://www.mitele.es/series-online/los-serrano/57a5a837c915da06508b48e5/player).
- Toma de notas sobre información básica del vídeo por parte del alumnado durante la reproducción del fragmento extraído.
- Breve resumen individual al finalizar la actividad, que permitirá evaluar la comprensión oral.

Rol del profesor: Coordinar el desarrollo de la tarea.

Rol del alumnado: En una primera escucha, prestar atención a la actividad oral, y en una segunda escucha, tomar notas sobre las informaciones más relevantes (nombres de los personajes, descripción física y psicológica, relación de parentes-co...etc.) para realizar un breve resumen con los datos más pertinentes para su evaluación. Escribir información de cada uno de los personajes en el espacio correspondiente.



Fotogramas del capítulo primero de la serie de "Los Serrano", producida por Mediaset España y Globomedia.

4.4.2 Tarea 2

Objetivo de la actividad: Constatar los diferentes tipos de familias posibles y, a su

vez, escuchar diferentes acentos y pronunciaciones del español.

Destreza: Comprensión oral.

Temporalización: 20 minutos.

Materiales: audio "Familias", ordenador o reproductor de audio, altavoces y fotoco-

pias con el cuestionario.

Desarrollo de la actividad:

Reparto del cuestionario, que va a permitir evaluar la comprensión oral.

Lectura de las preguntas del cuestionario con los alumnos y alumnas para des-

cartar cualquier duda de vocabulario.

Escucha (2-3 veces) de cinco fragmentos auditivos de diferentes interlocutores

que permiten conocer varios acentos de la lengua española. Cada uno de los

fragmentos relata el caso de una familia, conociendo así algunos de los diferen-

tes tipos de familias que hoy en día encontramos en nuestra sociedad.

Corrección colectiva del cuestionario. Se procurará que cada alumno presente su

respuesta a una pregunta, dando opción en primer lugar a los alumnos volunta-

rios.

Rol del profesor: Coordinar la realización de la tarea, aclarando cualquier posible

duda. Antes de que finalice esta sesión el profesor comunicará al alumnado que

para la clase siguiente deberán traer un pequeño regalo elaborado manualmente o

comprado para llevar a cabo un "amigo invisible" en la próxima sesión.

Rol del alumnado: Leer las preguntas del cuestionario y preguntar cualquier duda

que le impida comprender las cuestiones; comprender el contenido global de los

documentos y tomar alguna nota que considere importante; durante la segunda es-

cucha, responder verdadero o falso en orden a las preguntas del cuestionario; y co-

rregir de manera colectiva las preguntas.

AUDIO "FAMILIAS" (5 minutos 52 segundos):

https://drive.google.com/file/d//18LDNWwf hYjSm1sKDoQJhWyMjCp88NTJ/preview

FRAGMENTO 1 (Hablante de Perú)

Soy Tomas, tengo 15 años y quiero contarte sobre mi familia. Vivo con mis papás y hermanas en una casa pequeña en Lima. Mi papá conoció a mi mamá cuando eran muy niños, pero no se dieron cuenta que se gustaban hasta el instituto superior. Decidieron casarse después de 3 años. Nací yo, que puse la casa de cabeza; me esperaron con mucho entusiasmo, como primer hijo. Ayudé en casa, con la limpieza y el cuidado a mi mascota Pupi, una perrita de raza cocker de color caramelo. Después de cinco años, llegó mi hermana Rosa y, después de 7, mi hermanita Aní. En la casa también viven mis abuelos, los padres de mi mamá, quienes nos cuidaron desde que fuimos pequeños. Mi abuela nos engríe -suele cocinar y darnos caramelos-, pero mi abuelo es muy estricto, le gusta que siempre estemos limpios y que hagamos la tarea todas las tardes mientras él lee un periódico. Mis papás trabajan desde muy temprano y regresan a la casa a las 5 de la tarde. Les gusta que los esperemos con todas las tareas hechas para que puedan revisarlas y, si todo está muy bien hecho, podemos jugar o ver películas todos juntos. Los fines de semana, mi casa se llena de gente, pues vienen los hermanos de mis padres y mis primos; nos reunimos todos para comer en una gran mesa y luego podemos hacer muchos juegos, como el bingo o las cartas. Somos muchos, pero es muy bueno, porque todos nos ayudamos y participamos en los momentos más importantes de nuestras vidas.

| Actividades | de | comprensiór | ı del | FRAGMENTO | 1: |
|--------------------|----|-------------|-------|-----------|----|
|--------------------|----|-------------|-------|-----------|----|

| 1. Tomás es el hijo del medio. | Verdadero | Falso |
|---|-----------|-------|
| 2. Tomás vive con sus hermanas, padres y abuelos. | Verdadero | Falso |
| 3. Por la tarde, Tomás tiene que hacer sus tareas y pasear a su perrita Pupi. | Verdadero | Falso |
| 4. El fin de semana, toda la familia se reúne para almorzar y divertirse. | Verdadero | Falso |

FRAGMENTO 2 (Hablante de Argentina)

Queremos formar una familia desde hace mucho tiempo y no hemos tenido la suerte todavía. Por eso, hace un año comenzamos a pensar en la adopción. Creemos que es una forma maravillosa de ayudar a un niño que no tiene familia. Claro, es un proceso muy difícil que lleva mucho tiempo... como un laberinto, pero las cosas más difíciles son las más gratificantes. Al principio, adoptamos un perro, pensando que nos ayudaría a comenzar a adaptarnos a la situación familiar y para no estar muy estresados. Pero bueno, ¡un perro no es un niño! Por suerte, tenemos una familia que nos apoya y nos acompaña. Si adoptamos un bebé, nuestros padres nos ayudarán a cuidarlo cuando estemos en el trabajo. Y sus futuros tíos y tías lo malcriarán.

Actividades de comprensión del FRAGMENTO 2:

| Los padres piensan que será muy fácil adoptar. | Verdadero | Falso |
|---|-----------|-------|
| 2. Los padres piensan que tener un perro es como tener un niño. | Verdadero | Falso |
| 3. Los futuros abuelos cuidarán al niño cuando sus padres trabajen. | Verdadero | Falso |

FRAGMENTO 3 (Hablante de Murcia, España)

¡Hola! Me llamo Julieta y tengo 8 años. Mi familia es muy especial. Tengo la suerte de tener los 4 abuelos, 10 primos y muchos tíos, pero quienes son más especiales para mí son las dos personas que más me cuidan a diario: Elena y Gabriela, mis madres. Elena es traductora y profesora de inglés. Trabaja en la Escuela Oficial de Idiomas de Murcia. Y Gabriela es bióloga, y trabaja en un laboratorio clínico como investigadora. Vivimos en un gran ático en el centro de Murcia, muy cerca de su bonita catedral. Todos los días Elena me lleva al cole y por la tarde Gabriela me espera a la salida. A las dos les encanta viajar, y cada verano planean un viaje a un país diferente. El año pasado fuimos a Estados Unidos y visitamos Nueva York, Washington y San Francisco. ¡Me encanta mi familia! ¡Soy muy afortunada!

Actividades de comprensión del FRAGMENTO 3:

| Elena y Gabriela tienen distintas profesiones. | Verdadero | Falso |
|---|-----------|-------|
| 2. Julieta vive en una casa en la ciudad de Murcia. | Verdadero | Falso |
| 3. Elena lleva a Julieta al colegio y Gabriela la recoge por las tardes. | Verdadero | Falso |
| 4. El año pasado, las chicas visitaron Nueva York, Las Vegas y San Francisco. | Verdadero | Falso |

FRAGMENTO 4 (Hablante de España)

Os voy a contar la historia de mi familia. Me llamo Manuela, soy cocinera en un pequeño bar del pueblo y tengo 43 años. Hace 10 años conocí la noticia de que mi hija Carla iba a ser mamá con tan solo 17 años. Es una niña irresponsable, pues un año antes decidió dejar el instituto y solo quería viajar y divertirse. No aceptaba consejos de nadie, ya que ella afirmaba ser una persona con las ideas muy claras. Cuando trajo al mundo al pequeño Carlos, no supo qué hacer, pues no tenía pareja ni medios para sacar adelante al bebé y yo me ofrecí a cuidar de él, pues iba a estar en mejores condiciones. A día de hoy, somos los abuelos más felices del mundo, y mi hija, un poco más consciente de la situación, ha decidido comenzar la universidad para darle todo lo mejor a su hijo en un futuro no muy lejano.

Actividades de comprensión del FRAGMENTO 4:

| Carla no era una chica muy responsable | Verdadero | Falso |
|---|-----------|-------|
| 2. Hoy es Carla quien cuida a Carlos, su hijo. | Verdadero | Falso |
| 3. Carla tomó una decisión que alegra a su madre. | Verdadero | Falso |

FRAGMENTO 5 (Hablante de España)

¡Hola! ¿Qué tal? Me llamo María y tengo 24 años, y la verdad es que mi familia es algo especial e internacional. Voy a empezar por el principio: mi madre se llama Pilar y mi padre, Manolo, y se casaron hace muchos años. En el primer año de matrimonio nació mi hermano Álvaro, a quien quiero con locura; ahora tiene 37 años. Sorprendentemente, 14 años después nací yo. La relación con mi hermano Álvaro es maravillosa, única y especial, pues casi nadie tiene un hermano con tanta diferencia de edad. Sin embargo, desafortunadamente, nuestros padres se divorciaron y mi padre en un tren conoció a una mujer del estado de Oregón (Estados Unidos), llamada Nancy, que ya tenía una hija de un matrimonio anterior, que se llama Willow. Mi padre se casó con esta mujer y adoptó a su hija Willow, por lo que formó otra familia. Mi padre tiene una familia nueva en la que está su mujer Nancy, Willow -que para mí es una especie de hermanastra-, mi hermano Álvaro y yo, claro. Por otro lado, mi madre Pilar también rehízo su vida, y conoció a un señor de Finlandia, que nunca se casaron, simplemente mantienen una relación a distancia durante muchos años. Lo más curioso de mi familia es que, después de muchos años, nos queremos mucho todos y, a veces, ¡nos juntamos las dos familias para comer todos juntos en familia! No es lo común, pero esta es mi familia y me siento especial por ella.

Actividades de comprensión del FRAGMENTO 5:

| 1. La madre de María, se llama Pilar y su padre, Álvaro, y se casaron recientemente. | Verdadero | Falso |
|--|-----------|-------|
| 2. María tiene 24 años y su hermano 37. | Verdadero | Falso |
| 3. El padre de María conoció a Nancy en un tren, ella es del Estado Oregón (EE. UU.). | Verdadero | Falso |
| 4. Willow es la hermanastra de María. | Verdadero | Falso |
| 5. Se juntan las dos familias para comer todos juntos . María piensa que no es lo común. | Verdadero | Falso |

4.5 Sesión 5: Cómo festejamos el día de la madre y del padre

4.5.1 Tarea 1

Objetivo de la actividad: Activar vocabulario y conocer aspectos culturales en relación con la celebración del día del padre y de la madre en España y otros países hispanohablantes.

Destreza: Comprensión escrita (asimilación de vocabulario).

Temporalización: 25 minutos.

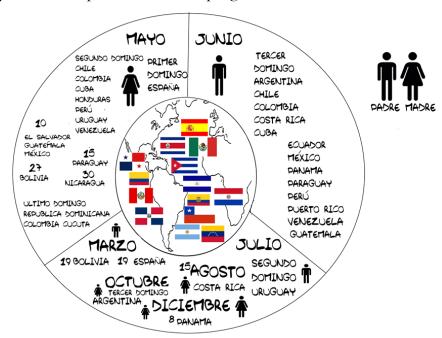
Materiales: Proyector y ordenador.

Desarrollo de la actividad:

- Visualización de un documento gráfico que contiene información relacionada con el día del padre y de la madre.
- Entrega a cada alumno del texto "El día del Padre y de la Madre" con las correspondientes preguntas de comprensión escrita.
- Lectura individual del texto y respuesta a las preguntas.
- Corrección y puesta en común de las respuestas.

Rol del profesor: Mostrar a los alumnos un documento gráfico con información sobre la celebración del día del padre y del día de la madre a nivel internacional. Coordinar la realización de la tarea, aclarando cualquier posible duda.

Rol del alumnado: Adquirir y activar vocabulario relacionado con la celebración de festividades de miembros de la familia para la elaboración de una actividad creativa posterior. Además, leer de forma individual el texto "El día del Padre y de la Madre" y contestar por escrito a las preguntas formuladas sobre el texto.



TEXTO "EL DÍA DEL PADRE Y DE LA MADRE"

Muchas son las festividades que celebramos en España o en Latinoamérica. Sin embargo, una de las más queridas suele ser el Día del Padre o el Día de la Madre. En España, el Día del Padre se celebra todos los años el día 19 de marzo, en honor a San José. Pero no es así en todos los países; por ejemplo, en Latinoamérica, se celebra el tercer domingo de junio y en otros países como en Rusia, el 23 de febrero, porque es el día de los defensores de la Patria.

En el Día del Padre podemos encontrar regalos de todo tipo, desde los de los más pequeños, que realizan curiosas manualidades en el colegio con la ayuda de sus profesores, hasta los hijos más generosos, que invierten su sueldo en un regalo coqueto del Corte Inglés. Algunos ejemplos de regalos que los padres pueden recibir en este día son: corbatas, perfumes, carteras, camisas, un libro o quizá detalles más artísticos, como una pequeña actuación para él.

Con respecto al Día de la Madre, en España se celebra el primer domingo de mayo, mientras que en los países de Latinoamérica tiene lugar el tercer domingo de octubre. La celebración de este día siempre suele conllevar una reunión familiar en forma de comida copiosa donde se dan los obsequios. Entre estos se suele incluir casi siempre una pequeña flor.

Muchos son los regalos que se ofrecen en este día, pero nada como el valor sentimental de darle un beso y un abrazo a esas personas que te han dado la vida.

Cuestionario de comprensión de lectura del texto "El Día del Padre y de la Madre"

- 1. ¿Sabes qué día se celebra el Día del Padre en España?
- 2. El Día de la Madre se celebra en todos los países el tercer domingo de octubre.
 - A) Verdadero
 - B) Falso
- 3. ¿Cuáles son los regalos más comunes que se ofrecen en el Día del Padre? ¿Y en el de la Madre?
- **4.** ¿Cómo celebras tú el Día de la Madre y el Día del Padre? ¿Son importantes para ti esos días?
- 5. ¿Piensas que son días en los que las tiendas toman provecho?

4.5.2 Tarea 2

Objetivo de la actividad: Llevar a cabo la invención del día del hijo, del hermano o de cualquier otro familiar a través de la realización de una presentación escrita y posteriormente oral.

Destreza: Expresión escrita.

Temporalización: 15 minutos.

Materiales: Proyector, ordenador y materiales elaborados por los alumnos para la actividad.

Desarrollo de la actividad:

- División de la clase en parejas.
- Entrega de las pautas a tener en cuenta para la realización de la actividad.
- Invención del día de cualquier miembro de la familia que aún no exista.

Rol del profesor: Plantear a los alumnos la elaboración de una propuesta de celebración de Día del hijo, del hermano, del abuelo o de otro miembro de la familia, proporcionándoles una pauta a seguir: día elegido, justificación de la celebración, lugares de celebración, regalos...

Rol del alumnado: Elaborar en parejas la propuesta de celebración de Día del hijo, del hermano, del abuelo o de otro miembro de la familia, con ayuda de las pautas previamente proporcionadas por el profesor.

4.5.3 Tarea 3

Objetivo de la actividad: Consolidar y evaluar el dominio del vocabulario y de los temas tratados en la unidad. Fomentar la interacción y competitividad entre los alumnos.

Destreza: Expresión oral y consolidación del vocabulario.

Temporalización: 15 minutos, aproximadamente.

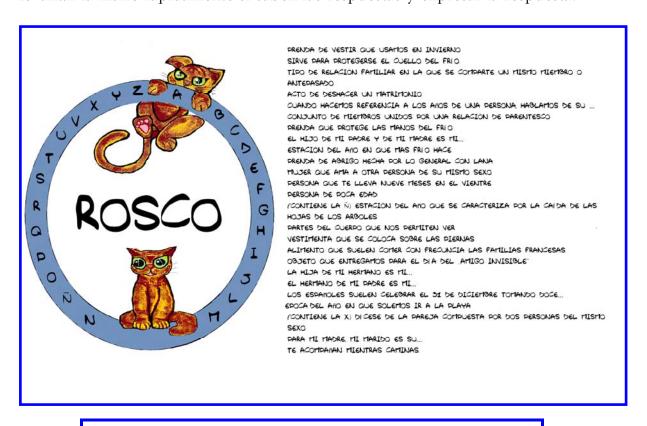
Materiales: Pizarra y proyector, en su caso.

Desarrollo de la actividad:

- Dibujo o proyección en la pizarra de un rosco con todas las letras del abecedario.
- División de la clase en cuatro grupos.
- Asignación de un portavoz dentro de cada grupo.
- Lectura de la definición de la palabra para cada letra.

Rol del profesor: Dibujar o proyectar el rosco con todas las letras en la pizarra, dividir la clase en cuatro grupos y seleccionar a un portavoz dentro de cada grupo, leer las definiciones de las diferentes palabras y otorgar puntos a los diferentes grupos que acierten la palabra.

Rol del alumnado: Formar grupos, escuchar atentamente las diferentes definiciones, levantar la mano rápidamente si saben las respuestas y expresar la respuesta.



Respuestas

A: abrigo B: bufanda C: consanguinidad D: divorcio E: edad F: familia G: guantes H: hermano I: invierno J: jersey L: lesbiana M: madre N: niño O: otoño O: ojos P: pantalón Q: queso

R: regalo S: sobrina T: tío U: uvas V: verano X: homosexual Y: yerno Z: zapatos

4.6 Sesión 6: Familias del presente, del pasado y del futuro

4.6.1 Tarea 1

Objetivo de la actividad: Comparar las familias del pasado y del presente, identificar y establecer similitudes y diferencias entre roles y estereotipos familiares.

Destrezas: Expresión y comprensión orales.

Temporalización: 20 minutos.

Materiales: Imágenes de familias del pasado y de la actualidad.

Desarrollo de la actividad:

 Realizar comparaciones entre las fotografías de familias del pasado y del presente prestando atención a aspectos como: cantidad de hijos, familias formadas a temprana edad, prioridades respecto al trabajo y al estudio, tipos de matrimonio (de conveniencia o por amor).

Rol del profesor: Mostrar fotografías de familias del pasado y del presente a los alumnos y proporcionarles pautas para el establecimiento de comparaciones entre dichos documentos.

Rol del alumnado: Observar las fotografías proporcionadas por el profesor y establecer comparaciones entre las familias del pasado y del presente (*Mientras que en la primera imagen se ven muchos hermanos...*)

IMÁGENES DE FAMILIAS

Familias actuales



Mi familia (2012)

Familias del pasado



Familia de mi padre (foto de 1973 aproximadamente)







Familia de mi padre (1984)

4.6.2 Tarea 2

Objetivo de la actividad: Imaginar cómo serán las familias del futuro, a fin de afianzar el vocabulario relacionado con los miembros de la familia, las relaciones de parentesco y los roles y estereotipos familiares. Esta actividad servirá de evaluación para la expresión escrita.

Destreza: Expresión escrita. **Temporalización**: 35 minutos.

Materiales: Pautas para imaginar cómo será la familia en el futuro.

Desarrollo de la actividad:

- Lectura de las pautas para imaginar cómo serán las familias del futuro.
- Realización del documento escrito sobre "la familia del futuro".

Rol del profesor: Presentar la actividad a los alumnos y proporcionarles pautas para que imaginen cómo será la familia del futuro.

Rol del alumnado: Imaginar por escrito cómo será la familia del futuro, teniendo en cuenta las pautas previamente proporcionadas por el profesor.

PAUTAS PARA IMAGINAR CÓMO SERÁ LA FAMILIA DEL FUTURO

- 1. ¿Por qué miembros estarán formadas las familias?
- 2. ¿Dónde vivirá la familia? ¿En qué tipo de viviendas? ¿En qué lugares?
- 3. ¿Qué prendas de ropa llevarán los miembros de la familia?
- 4. ¿Cuáles serán las aficiones de los miembros de la familia?
- 5. ¿Cómo será la relación entre los diferentes miembros?
- 6. ¿Habrá miembros por relación de afinidad?
- 7. ¿Celebrarán días del padre, de la madre, del hermano...?
- 8. ¿Cómo serán las tareas domésticas y quién se encargará de realizarlas?
- 9. ¿Cuáles serán las aspiraciones en la vida de los miembros de la familia: niños, jóvenes y adultos? (juegos, estudios, trabajos...).
- 10. ¿Cuáles serán los roles de cada miembro de la familia?

5. Evaluación

A continuación se exponen los criterios de evaluación del alumnado respecto a los contenidos y destrezas de esta unidad didáctica.

5.1 Vocabulario

Para la verificación de la adquisición de vocabulario en relación con el contenido de la unidad didáctica se tendrá especialmente en cuenta la actividad 4 de la sesión 5, en la cual los estudiantes deben reflexionar acerca de léxico estudiando a lo largo de la unidad.

5.2 Expresión oral

La evaluación de la expresión oral se realizará de forma continua a lo largo de toda la unidad didáctica a través de las tareas orientadas a fomentar la expresión e interacción oral entre los alumnos. Se utilizarán los siguientes criterios de evaluación:

| CORRECCIÓN LINGÚÍSTICA | PUNTOS | DESCRIPTORES | | |
|---------------------------|--------|---|--|--|
| | 10-8 | Corrección gramatical y de vocabulario equivalente al nivel B1. Pronunciación perfectamente comprensible, aunque a veces se deslice algún error. | | |
| | 7-5 | Corrección gramatical y de vocabulario suficiente en relación con el nivel B1. Algunos errores de pronunciación, que no dificultan la comprensión. | | |
| | 4-3 | - Corrección gramatical y de vocabulario insuficiente, que dificulta la comunicación. - Pronunciación con errores que dificultan la comunicación. | | |
| | 2-1 | - Corrección gramatical y de vocabulario tan escasa que dificultan mucho la comunicación. - Abundantes errores de pronunciación, que casi impiden la comunicación. | | |

| COHERENCIA Y COHESIÓN | PUNTOS | DESCRIPTORES | |
|-----------------------|--------|--|--|
| | 10-8 | - Elementos de coherencia y cohesión variados. - Discurso bien organizado. | |
| | 7-5 | - Elementos más habituales de coherencia y cohesión, aunque con algunas imprecisiones. - Discurso organizado de forma sencilla. | |
| | 4-3 | - Elementos muy básicos de coherencia y conexión ("y", "pero", "porque"). - Discurso limitado y desordenado. | |
| | 2-1 | - Elementos de coherencia y cohesión tan escasos que las ideas son inconexas. - Discurso confuso que impide la comunicación. | |

| EFICACIA Y FLUIDEZ COMUNICATIVAS | PUNTOS | DESCRIPTORES | |
|-------------------------------------|--------|---|--|
| | 10-8 | - Discurso fluido, perfectamente comprensible y adecuado a la situación comunicativa. - Uso del registro y del nivel adecuados a la situación comunicativa. | |
| | 7-5 | Discurso con algunas pausas, necesarias para poder mantener la comunicación. Uso del registro y del nivel adecuados a la situación comunicativa, con algunos desajustes. | |
| | 4-3 | - Discurso con pausas frecuentes y largas, necesarias para mantener la comunicación. - Uso de un registro y un nivel bastante inadecuados a la situación comunicativa. | |
| | 2-1 | Discurso memorizado y que exige un gran esfuerzo del interlocutor para seguir la comunicación. Uso de un registro y un nivel totalmente inadecuados a la situación comunicativa. | |

5.3 Expresión escrita

Esta destreza se evaluará especialmente en la tarea 2 de la sesión 6, a través de la entrega de pautas al alumnado para elaborar una presentación sobre la familia del futuro, en la que habrán de recoger los contenidos lingüísticos y culturales adquiridos durante la unidad didáctica.

| RIQUEZA DE VOCABULARIO Y ESTRUCTURAS | PUNTOS (Escala de 10 puntos) | DESCRIPTORES | |
|---|------------------------------------|---|--|
| | 10-8 | Vocabulario amplio para escribir de asuntos cotidianos, aunque pueda cometer algún pequeño error o imprecisión. Estructuras sintácticas sencillas, pero adecuadas. | |
| | 7-5 | Vocabulario adecuado para escribir de asuntos cotidianos, aunque con limitaciones. Estructuras sencillas y repetidas, pero los errores no impiden la comunicación. | |
| | 4-3 | Vocabulario limitado para escribir de asuntos cotidianos. Imprecisiones e incorrecciones en vocabulario o estructuras que interfieren en la comunicación. | |
| | 2-1 | Vocabulario insuficiente para escribir de asuntos cotidianos. Estructuras incorrectas y vocabulario inadecuado que impiden o dificultan mucho la comunicación. | |

| | PUNTOS | DESCRIPTORES | | |
|------------------------|--------|---|--|--|
| CORRECCIÓN LINGÚÍSTICA | 10-8 | - Corrección gramatical y de vocabulario equivalente al nivel B1. - Ortografía y signos de puntuación que permiten que el texto se comprenda perfectamente, aunque a veces se deslice algún error. | | |
| | 7-5 | - Corrección gramatical y de vocabulario suficiente en relación con el nivel B1. - Algunos errores ortográficos y de signos de puntuación, que no dificultan la comprensión. | | |
| | 4-3 | - Corrección gramatical y de vocabulario insuficiente, que dificulta la comunicación. - Errores ortográficos y de signos de puntuación que dificultan la comunicación. | | |
| | 2-1 | Corrección gramatical y de vocabulario tan escasa que dificultan mucho la comunicación. Abundantes errores ortográficos y de signos de puntuación, que casi impiden la comunicación. | | |

| | PUNTOS | DESCRIPTORES | |
|-----------------------|--------|---|--|
| COHERENCIA Y COHESIÓN | 10-8 | - Elementos de coherencia y cohesión variados. - Texto bien organizado. | |
| | 7-5 | - Elementos más habituales de coherencia y cohesión, aunque con algunas imprecisiones. - Texto organizado de forma sencilla. | |
| | 4-3 | - Elementos muy básicos de coherencia y conexión ("y", "pero", "porque"). - Texto desordenado, de difícil comprensión. | |
| | 2-1 | - Elementos de coherencia y cohesión tan escasos que las ideas son inconexas. - Texto tan mal organizado que impide la comunicación. | |

| EFICACIA Y FLUIDEZ COMUNICATIVAS | PUNTOS | DESCRIPTORES | | |
|-------------------------------------|--------|---|--|--|
| | 10-8 | - Discurso fluido, perfectamente comprensible y adecuado a la situación comunicativa. - Uso del registro y del nivel adecuados a la situación comunicativa. | | |
| | 7-5 | - Discurso con algunas pausas, necesarias para poder mantener la comunicación. - Uso del registro y del nivel adecuados a la situación comunicativa, con algunos desajustes. | | |
| | 4-3 | Discurso con pausas frecuentes y largas, necesarias para mantener la comunicación. Uso de un registro y un nivel bastante inadecuados a la situación comunicativa. | | |
| | 2-1 | Discurso memorizado y que exige un gran esfuerzo del interlocutor para seguir la comunicación. Uso de un registro y un nivel totalmente inadecuados a la situación comunicativa. | | |

5.4 Comprensión escrita

Esta destreza también se evaluará, al igual que la expresión oral, a través de las diferentes actividades de la unidad didáctica orientadas a la lectura y comprensión de textos.

5.4 Comprensión

Al igual que la expresión oral, esta destreza se evaluará de manera continua a través de las diferentes actividades orientadas a promoverla a lo largo de la unidad didáctica.

6. Documentación

Imágenes:

- Los fotogramas reproducidos en las páginas 9 y 23 de la unidad pertenecen al capítulo primero de la serie española "Los Serrano", producida por Mediaset España y Globomedia, que gentilmente han autorizado gratuitamente su reproducción.
- Las imágenes de las páginas 11, 14, 16. 27 y 30 han sido realizadas por Sussan Hurtado Bocángel.
- Las fotografías incluidas en la página 31 son propiedad de las autoras.

Vídeos:

• En la página 22 de la unidad se incluye un enlace al capítulo 1º de la serie española "Los Serrano", producida por Mediaset España y Globomedia, que han concedido autorización por escrito.

Audio:

El audio que forma parte de esta unidad didáctica ha sido creado por las autoras.

Textos:

• Todos los documentos escritos son originales y propiedad de las autoras.



Buscando piso en París

Saray Fonseca Silgado Juan Antonio Pérez Moreno Rocío Ruiz Márquez

B1

0. Introducción

Esta unidad didáctica propone a los alumnos ponerse en la piel de cuatro jóvenes españoles: Nacho, Carmen, Álvaro y Alejandra. Buscando nuevas oportunidades, deciden emprender una nueva aventura, no solo laboral, sino también cultural y personal, en la capital francesa.

A través de seis sesiones de 55 minutos cada una, de las que cuatro se abordan a partir de la situación personal de cada uno de los personajes, los estudiantes pueden realizar un conjunto de actividades que les permitirán conocer a estos jóvenes y preparar la tarea final: conseguir que Carmen, Álvaro y Alejandra sean los nuevos compañeros de piso de Nacho, quien acaba de poner en alquiler tres habitaciones de su apartamento. La evaluación de la unidad didáctica incluye las diferentes tareas que deben realizarse en cada una de las sesiones, más una tarea grupal final: la creación de un evento en Entrecolegas¹ para la inauguración de este nuevo hogar en París. Esta unidad está pensada para un nivel B1 del MCERL por dos razones principales: la primera, de carácter lingüístico, ya que se espera de los alumnos una cierta fluidez, a nivel escrito, pero, sobre todo, a nivel oral, para llevar a cabo algunas de las tareas propuestas; la segunda se justifica por el grado de madurez. El tema que se aborda es más adecuado para aquellos alumnos que están en la última etapa de escolarización obligatoria: clases de *première* y de *terminale*.

¹ Red social original ideada para esta unidad didáctica.

Para la evaluación se tendrán en cuenta todas las tareas realizadas durante las diferentes sesiones de la unidad y la tarea final. A fin de valorar el trabajo continuo de los alumnos, se propone el siguiente criterio de calificación: la nota media de las tareas realizadas en las sesiones (Rúbrica incluida en la página 69) supondrá un 70% de la nota global y el 30% restante corresponderá a la nota de la tarea final (Rúbrica incluida en la página 70).

1. Objetivos

1.1 Objetivos lingüísticos

- Ser capaz de comprender las ideas principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio.
- Saber desenvolverse en situaciones de comunicación que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua.
- Ser capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal.
- Poder describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
- Poder participar espontáneamente en una conversación que trate temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria (por ejemplo: familia, aficiones, trabajo, viajes y acontecimientos actuales).
- Saber explicar y justificar brevemente opiniones y proyectos.
- Ser capaz de escribir cartas personales que describen experiencias e impresiones.

Fuente: Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL)

Disponible en: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca ele/marco/cvc mer.pdf

1.1 Objetivos socioculturales

- Sentir empatía por personas que viven diferentes situaciones socioculturales.
- Reflexionar sobre las necesidades básicas que surgen al establecerse en una nueva ciudad: búsqueda de alojamiento, de trabajo...
- Analizar las dificultades que comporta llegar a un nuevo lugar: lengua, cultura, mundo laboral...
- Valorar las ventajas del cambio.

2. Contenidos

2.1 Contenidos lingüísticos

- Informaciones personales (edad, nacionalidad, situación sentimental...).
- Descripción física de una persona.
- Descripción de la personalidad.
- Partes de una vivienda.
- Preguntas directas abiertas.
- Peticiones.
- · Opinión.
- Consejo.

2.2 Contenidos socioculturales

- Trámites administrativos en Francia.
- Protocolo francés de conversación.
- Anuncio de un piso en alquiler.
- Costumbres francesas.

3. Temporalización

• Seis sesiones de 55 minutos.

4. Tareas

4.1 Sesión 1: 3, 2, 1...; Nos vamos a París!

Esta primera sesión sirve para contextualizar el tema que se va a tratar, conocer a los personajes protagonistas de la unidad y saber qué tareas se realizarán a lo largo de las sesiones y cómo se evaluarán.

Objetivo principal: Conocer a los cuatro personajes: Nacho, Carmen, Álvaro y Alejandra.

Tarea final de sesión: Completar el perfil de la red social **Entrecolegas** de los cuatro personajes con información detallada relativa al ámbito personal, académico y laboral.

4.1.1 Tarea 1: Presentación de la unidad didáctica

Objetivo de la actividad: Conocer la identidad de los personajes.

Destreza: Expresión oral.

Temporalización: 10 minutos.

Materiales: Póster con los personajes.

Desarrollo de la actividad:

 Realizar hipótesis sobre la identidad de los cuatro personajes protagonistas de la unidad.

• Actividad en gran grupo.

PÓSTER CON FOTOGRAFÍAS DE LOS PERSONAJES



4.1.2 Tarea 2: Me presento. Soy...

Objetivo de la actividad: Presentar a otros y presentarse.

Destrezas: Comprensión y expresión orales y escritas.

Temporalización: 20 minutos.

Materiales: Fórmulas para dar y solicitar información de carácter personal y fichas

de perfiles de los personajes.

Desarrollo de la actividad:

- Constituir grupos de cuatro alumnos.
- Distribuir a cada alumno las fórmulas para dar y solicitar información de carácter personal y una de las fichas con el perfil de uno de los personajes.
- Cada alumno representa a uno de los personajes de la unidad (Nacho, Carmen, Alejandra y Álvaro) y comparte la información exclusivamente de forma oral con la ayuda de las fórmulas para dar y solicitar información de carácter personal.
- Completar los tres perfiles restantes con la información proporcionada por el resto de compañeros integrantes del grupo.

FÓRMULAS PARA DAR Y SOLICITAR INFORMACIÓN DE CARÁCTER PERSONAL

| Preguntas | Respuestas |
|--|---|
| ¿Cómo te llamas? | Me llamo |
| ¿Cuántos años tienes? | Tengo años. |
| ¿Qué has estudiado? | He estudiado |
| ¿Tienes hermanos? ¿Cuántos hermanos tienes? | Tengo hermanos. Soy hijo único. |
| ¿Cuáles son tus aficiones? | Mis aficiones son Me gusta |
| ¿A qué te dedicas? ¿En qué trabajas? | Trabajo en Soy |
| ¿Cuáles son tus cualidades? ¿Cuáles son tus defectos? | Mis virtudes son Mis defectos son Soy |

FICHAS DE PERFILES DE LOS PERSONAJES

| ළේ Entrecolegas | 🕳 Entrecolegas |
|--|--|
| Nombre: Nacho Edad: 34 años | Nombre: Edad: |
| Ciudad: Las Palmas de Gran Canaria | Ciudad: |
| Estudios: Licenciatura en Matemáticas | Estudios: |
| Familia: Dos hermanos menores | Familia: |
| Aficiones: Fútbol y escalada | Aficiones: |
| Trabajo: Investigador, profesor de matemáticas | Trabajo: |
| Cualidades: Activo | Cualidades: |
| Defectos: Despistado y desordenado | Defectos: |
| | the state of the s |
| € Entrecolegas | <i>೬</i> ೯ Entrecolegas |
| Nombre: Edad: | Nombre: Edad: |
| Nombre: | Nombre: |
| Nombre: Edad: | Nombre: Edad: |
| Nombre: Edad: Ciudad: | Nombre: Edad: Ciudad: |
| Nombre: Edad: Ciudad: Estudios: | Nombre: Edad: Ciudad: Estudios: |
| Nombre: Edad: Ciudad: Estudios: Familia: | Nombre: Edad: Ciudad: Estudios: Familia: Aficiones: |
| Nombre: Edad: Ciudad: Estudios: Familia: Aficiones: | Nombre: Edad: Ciudad: Estudios: Familia: Aficiones: |
| Nombre: Edad: Ciudad: Estudios: Familia: Aficiones: Trabajo: | Nombre: Edad: Ciudad: Estudios: Familia: Aficiones: |

| E Entrecolegas | € Entrecolegas | | |
|---|--|--|--|
| Nombre: Edad: | Nombre: Edad: | | |
| Ciudad: | Ciudad: | | |
| Estudios: | Estudios: | | |
| Familia: | Familia: | | |
| Aficiones: | Aficiones: | | |
| Trabajo: | Trabajo: | | |
| Contident | Cualidades: | | |
| Cualidades: | Defectos: | | |
| Defectos: | Defectos. | | |
| L: | I contract the contract of the | | |
| E Entrecolegas | <i>ಆ</i> ನೆ Entrecolegas | | |
| Nombre: Álvaro Edad: 24 años | Nombre: Edad: | | |
| Nombre: Álvaro | Nombre: | | |
| Nombre: Álvaro Edad: 24 años | Nombre: Edad: | | |
| Nombre: Álvaro Edad: 24 años Ciudad: Ponferrada | Nombre: Edad: Ciudad: | | |
| Nombre: Álvaro Edad: 24 años Ciudad: Ponferrada Estudios: Medicina | Nombre: Edad: Ciudad: Estudios: | | |
| Nombre: Álvaro Edad: 24 años Ciudad: Ponferrada Estudios: Medicina Familia: Un hermano mayor | Nombre: Edad: Ciudad: Estudios: Familia: Aficiones: | | |
| Nombre: Álvaro Edad: 24 años Ciudad: Ponferrada Estudios: Medicina Familia: Un hermano mayor Aficiones: Deporte, música y series | Nombre: Edad: Ciudad: Estudios: Familia: | | |

| E Entrecolegas | 🥰 Entrecolegas | | |
|--|---|--|--|
| Nombre: Edad: | Nombre: Edad: | | |
| Ciudad: | Ciudad: | | |
| Estudios: | Estudios: | | |
| Familia: | Familia: | | |
| Aficiones: | Aficiones: | | |
| Trabajo: | Trabajo: | | |
| Cualidades: | Cualidades: | | |
| Defectos: | Defectos: | | |
| | <i>E</i> Entrecolegas | | |
| € Entrecolegas | <i>೬</i> ೯ Entrecolegas | | |
| Nombre: Edad: | Nombre: Alejandra Edad: 20 años | | |
| Nombre: | Nombre: Alejandra | | |
| Nombre: Edad: | Nombre: Alejandra Edad: 20 años | | |
| Nombre: Edad: Ciudad: | Nombre: Alejandra Edad: 20 años Ciudad: Valencia | | |
| Nombre: Edad: Ciudad: Estudios: | Nombre: Alejandra Edad: 20 años Ciudad: Valencia Estudios: Traducción e Interpretación Familia: Una hermana mayor Aficiones: Cine alternativo, música rock | | |
| Nombre: Edad: Ciudad: Estudios: Familia: | Nombre: Alejandra Edad: 20 años Ciudad: Valencia Estudios: Traducción e Interpretación Familia: Una hermana mayor Aficiones: Cine alternativo, música rock y literatura | | |
| Nombre: Edad: Ciudad: Estudios: Familia: Aficiones: | Nombre: Alejandra Edad: 20 años Ciudad: Valencia Estudios: Traducción e Interpretación Familia: Una hermana mayor Aficiones: Cine alternativo, música rock y literatura Trabajo: Estudiante Erasmus | | |
| Nombre: Edad: Ciudad: Estudios: Familia: Aficiones: Trabajo: | Nombre: Alejandra Edad: 20 años Ciudad: Valencia Estudios: Traducción e Interpretación Familia: Una hermana mayor Aficiones: Cine alternativo, música rock y literatura | | |

4.1.3 Tarea 3: ¡Nueva familia!

Objetivo de la actividad: Corroborar la información recogida en la actividad anterior sobre los personajes con el audio reproducido.

Destrezas: Comprensión auditiva y expresión escrita.

Temporalización: 15 minutos.

Materiales: Audios de presentaciones de Nacho, Álvaro, Alejandra y Carmen; transcripción de los audios y fichas con el perfil completo de los personajes.

Desarrollo de la actividad:

- Reproducir (profesor) y escuchar con atención (alumnado) el audio que contiene la información relativa a los cuatro personajes.
- Completar durante la audición la información de las fichas de personajes de la tarea 2.
- Verificar la información con el perfil completo de todos los personajes.

AUDIOS DE PRESENTACIONES:

Presentación de Nacho:

https://drive.google.com/file/d/1_qMu9UJkp1j4bs-0YVoyKmM-SwfHDJgG/preview Presentación de Álvaro:

https://drive.google.com/file/d/1pqqECBW722JhaPkUeFIUtsf1SZEubLAh/preview Presentación de Alejandra:

https://drive.google.com/file/d/1p6nlzb0Co2RtilOkn1-N500vTMLd8tXH/preview Presentación de Carmen:

https://drive.google.com/file/d/1pIO2uCwaPPayFZ0uZtqT-ZD2eMiKO_bm/preview

TRANSCRIPCIÓN DE LOS AUDIOS:

Audio 1: Presentación de Nacho

¡Hola! Me llamo Ignacio, pero mis amigos me llaman Nacho. En realidad, prefiero que la gente me llame Nacho, Ignacio solo me llama mi madre cuando se enfada conmigo. Tengo 34 años, soy canario; más concretamente, nací en la ciudad de las Palmas de Gran Canaria. Desde pequeño me gustaron las Matemáticas. Es por eso que estudié la licenciatura de Matemáticas. En la actualidad, soy investigador y doy clases de Matemáticas en la Universidad. Soy soltero y soy el mayor de tres hermanos. Mis hermanos viven con mis padres y yo vivo en París. Me encanta practicar cualquier tipo de deporte; principalmente, me gustan el fútbol y la escalada. Hablo español con un marcado acento canario. También hablo inglés y francés. Como mi principal virtud, destacaría que soy muy activo, que siempre tengo ganas de hacer deporte, excursiones, reunirme con amigos o lo que surja. Sin embargo, he de reconocer que soy bastante despistado y muy desordenado con mis cosas. En la actualidad, estoy en busca de compañeros de piso en París. Más concretamente, subalquilo tres habitaciones.

Audio 2: Presentación de Álvaro

Hola, me llamo Álvaro y tengo 24 años. Soy de Ponferrada, una pequeña ciudad al noroeste de Castilla y León, que linda con Galicia; de ahí mi marcado acento gallego. Estudié Medicina en la Universidad de Salamanca, porque desde pequeño siempre me ha gustado sanar y cuidar a la gente. Mi familia está compuesta por mi madre, mi padre y mi hermano mayor, que al igual que yo también ha estudiado Medicina. Hablo español como lengua materna, pero también hablo francés con un nivel C1 e inglés a nivel intermedio, en un nivel B2. Entre mis aficiones se encuentran el deporte, escuchar música y ver series, especialmente *House*, que es una serie centrada en la Medicina. Entre mis... Entre mis virtudes, puedo señalar que soy una persona optimista, solidaria y un poquito sentimental. Sin embargo, también hay que remarcar que soy un poquito desorganizado, impulsivo y... Y también crédulo. Actualmente, estoy en búsqueda de una habitación en un piso compartido en París, ciudad en la que trabajo actualmente como *au-pair*.

Audio 3: Presentación de Alejandra

Hola, soy Alejandra y tengo 20 años. Vengo de Valencia; allí vivo con mi padre, mi madre y mi hermana mayor, que se llama Cristina. He estudiado Traducción e Interpretación de inglés y francés. Además, soy bilingüe, ya que mi padre es italiano y mi madre, española. Además, en casa, también hablamos valenciano. Mis aficiones son el cine alternativo, la música rock y la literatura. Además, soy una chica muy curiosa, divertida e independiente. Sin embargo, también soy un poco cabezota e impulsiva. Estoy en busca de una habitación en un piso compartido en París, ciudad en la que me encuentro actualmente gracias al programa Erasmus.

Audio 4: Presentación de Carmen

¡Hola! Me llamo Carmen, tengo 23 años y soy de Sevilla, Andalucía. He estudiado la carrera de Diseño gráfico. En Sevilla, vivo con mi padre y con mi madre y nadie más, porque... soy hija única. Como podéis escuchar, mi lengua materna es el español. Aunque, bueno... se nota el acento andaluz, ¿verdad? Además, tengo un B1 en inglés y en francés. Me encanta dibujar, adoro la música y me apasiona la fotografía. Entre mis virtudes, bueno... dicen que soy creativa, innovadora y que siempre estoy a la última en cuanto a la moda. Sin embargo, también tengo varios defectos, sí. Mis amigos dicen que soy desorganizada, impulsiva e impuntual. Ahora mismo, trabajo como camarera en un bar de París y, bueno, estoy en busca de una habitación en un piso compartido. ¿Me ayudáis?

PERFIL COMPLETO DE TODOS LOS PERSONAJES



4.1.4 Tarea 4: ¿Estamos todos?

Objetivo de la actividad: Consolidación de los contenidos trabajados en la sesión.

Destrezas: Expresión oral y comprensión auditiva.

Temporalización: 10 minutos.

Desarrollo de la actividad:

- Seleccionar a cuatro voluntarios o designar a cuatro alumnos (profesor).
- Presentar a cada uno de los cuatro personajes de la unidad ante los compañeros (alumnos seleccionados).
- Actividad en gran grupo.

4.2 Sesión 2: ¿Será otro timo?

La segunda sesión se conforma a partir del personaje de Carmen. La camarera está buscando desesperadamente alojamiento y encuentra un anuncio de alquiler en **Entrecolegas** de un chico llamado Nacho.

Objetivo principal: Comprender un anuncio de alquiler de habitación y mostrar interés a través de la respuesta al anuncio.

Tarea final de sesión: Responder al anuncio mostrando interés por el piso.

4.2.1 Tarea 1: ¡Coge un pósit y traduce!

Objetivo de la actividad: Traducir al francés (o lengua 1 del alumno) palabras relativas a un anuncio de alquiler de habitación.

Destrezas: Comprensión y expresión escritas.

Temporalización: 15 minutos.

Materiales: Pósits con el vocabulario del anuncio.

- Pegar en la pizarra todos los pósits sobre el anuncio de alquiler de habitación (el profesor).
- Seleccionar uno de los pósits que hay pegados en la pizarra y escribir en el reverso la traducción al francés de la palabra en español que está escrita. Para ello se puede utilizar un diccionario. Al terminar, volver a pegar el pósit en la pizarra (el alumnado).
- Las palabras de los pósits se podrán encontrar luego en el anuncio que los alumnos leerán. Una vez traducidas todas, se puede hacer un repaso con el grupo clase, en el que cada alumno deberá leer su traducción.

PÓSITS CON EL VOCABULARIO DEL ANUNCIO

| Piso | Compañero de piso | Habitación | Cama | Armario | Mesita de noche |
|--------|--------------------------------|------------------------|---------|-----------------|-------------------------------|
| Cocina | Silla de escritorio | Salón | Baño | Bañera | Placa vitro- cerámica |
| Horno | Microondas | Frigorífico | Sartén | Olla | Cubiertos |
| Sofá | Televisor | Alquiler | Factura | Escrito- rio | Efectivo |
| Dueño | Documento de identi- dad | Contrato de trabajo | Nómina | Vaso | Carta de presenta- ción |
| Comida | Documen- tación | Transferen- cia | Pago | Ducha | Compartir |

4.2.2 Tarea 2: ¡No te rompas la cabeza leyendo! Jigsaw reading

Objetivo de la actividad: Leer y comprender el texto de un anuncio de alquiler de habitación.

Destrezas: Comprensión escrita, comprensión y expresión orales.

Temporalización: 20 minutos.

Materiales: Fragmentos de anuncios de alquiler de habitación y de anuncio completo.

- Formar grupos de cuatro alumnos (el profesor).
- Distribuir a cada alumno de cada grupo uno de los cuatro fragmentos de que consta el texto del anuncio (el profesor).
- Leer el fragmento del anuncio recibido (el alumnado).
- Poner en común cada grupo el contenido del anuncio, intercambiando información (el alumnado).
- Leer el anuncio completo (el alumnado).
- Explicar al resto de compañeros el contenido del anuncio de forma pormenorizada (uno de los grupos, con carácter voluntario o designado por el profesor).

FRAGMENTOS DE ANUNCIO DE ALQUILER DE HABITACIÓN

1

«¡Hola a todos!

Estoy viviendo en un piso y todos mis compañeros se acaban de marchar, por lo que busco a tres compañeros de piso (me da igual que sean chicos o chicas). El piso está situado en la *rue Eugène Carrière*, en el número 7. Las habitaciones están disponibles desde septiembre hasta junio.»

2

«Todas las habitaciones cuentan con cama, armario, mesita de noche y mesa y silla de escritorio. Además, el piso dispone de cocina, salón y dos baños para compartir (uno con bañera y otro con ducha). La cocina está completamente equipada: placa vitrocerámica, horno, microondas, frigorífico, sartenes, ollas, platos, vasos, cubiertos, etc.»

3

«En el salón también tenemos una mesa y sillas, un sofá y un televisor, así que podemos compartir comidas y momentos juntos. Me gusta mucho cocinar y hacer comidas con los compañeros de piso. El alquiler, por habitación, es de 400€ y las facturas en concepto de gastos de luz y calefacción suelen ser de 30€ por persona al mes. El pago se puede hacer por transferencia o en efectivo, a mí o al dueño del piso.»

4

«La documentación solicitada consta de un documento de identidad, un contrato de trabajo, una carta de presentación y las tres últimas nóminas del trabajo actual o del último desempeñado. Podéis contactarme por correo electrónico a nachoconqueso@micorreo.es o por mensaje privado de Entrecolegas.»

¡Si tenéis alguna pregunta, no dudéis en escribir es esta publicación!

ANUNCIO COMPLETO



Nacho Conqueso 15 horas



400€ TParis

iHola a todos!

Estoy viviendo en un piso y todos mis compañeros se acaban de marchar, por lo que busco a tres compañeros de piso (me da igual que sean chicos o chicas). El piso está situado en la *rue Eugime Corriere*, en el número 7. Las habitaciones están disponibles desde septiembre a junio.

Todas las habitaciones cuentan con cama, armario, mesita de noche y mesa y silla de escritorio. Además, el piso dispone de cocina, salón y dos baños para compartir (uno con bañera y otro con ducha). La cocina está completamente equipada: placa vitrocerámica, horno, microondas, frigorífico, sartenes, ollas, platos, vasos, cubiertos, etc.

En el salón también tenemos una mesa y sillas, un sofá y un televisor, así que podemos compartir comidas y momentos juntos. Me gusta mucho cocinar y hacer comidas con los compañeros de piso. El alquiler, por habitación, es de 400€ y las facturas en concepto de gastos de luz y calefacción suelen ser de 30€ por persona al mes. El pago se puede hacer por transferencia o en efectivo, a mí o al dueño del piso.

La documentación solicitada consta de un documento de identidad, un contrato de trabajo, una carta de presentación y las tres últimas nóminas del trabajo actual o del último desempeñado. Podéis contactarme por correo electrónico a nachocongueso@micorreo.es o por mensaje privado de Entrecolegas.

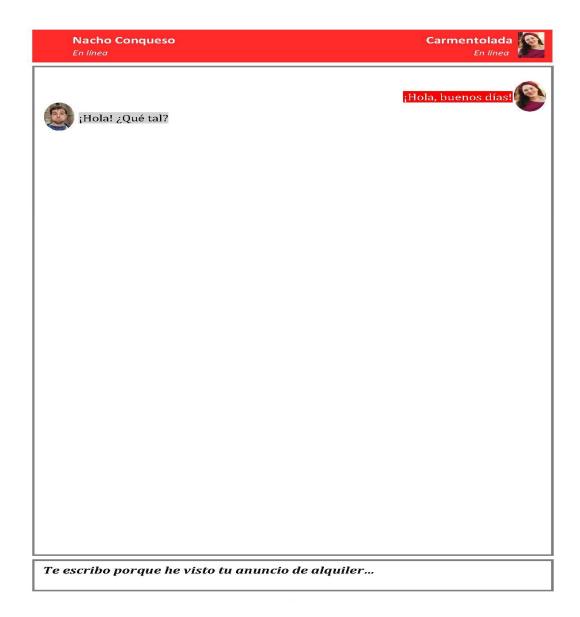
¡ Si tenéis alguna pregunta, no dudéis en escribir en esta publicación!

4.2.3 Tarea 3: ¡Estoy interesado en la habitación!

Objetivo de la actividad: Redactar una respuesta a un anuncio de alquiler de habitación.

Destrezas: Expresión escrita. Temporalización: 20 minutos. Materiales: Plantilla de respuesta.

- Repartir la plantilla de respuesta al alumnado (el profesor).
- Redactar individualmente una respuesta mediante un mensaje privado en Entrecolegas mostrando un gran interés por la habitación y pidiéndole a Nacho cita para una visita y una entrevista (el alumnado).



4.3 Sesión 3: ¿Diga? ¿Quién es?

La tercera sesión gira en torno al personaje de Álvaro. También está buscando una habitación, ya que la familia para la que trabaja no puede ofrecerle alojamiento. Al igual que el resto de personajes, lee el anuncio de Nacho en **Entrecolegas** y decide ponerse en contacto con él por teléfono.

Objetivo principal: Realizar una llamada telefónica formal para visitar un piso. **Tarea final de sesión:** Grabación de la conversación telefónica entre Álvaro y Nacho.

4.3.1 Tarea 1: ¿Quién es Álvaro?

Objetivo de la actividad: Ponerse de acuerdo en grupos para imaginar quién es Álvaro.

Destrezas: Expresión escrita y oral.

Temporalización: 10 minutos.

Desarrollo de la actividad:

- Formar grupos de cuatro alumnos (el profesor).
- Construir oraciones sobre el personaje de Álvaro (el alumnado de cada grupo).
- Ponerse de acuerdo en las que mejor perfilen el personaje de Álvaro (el alumnado de cada grupo).
- Elegir a un portavoz de cada grupo e intercambiar la información sobre el perfil de Álvaro establecido por cada grupo (el alumnado de cada grupo y el portavoz).
- Reconstruir con la información de todos los grupos el perfil completo de este personaje.

4.3.2 Tarea 2: ¡Date prisa!

Objetivo de la actividad: Anotar todas las preguntas que Álvaro puede hacerle a Nacho en una llamada telefónica para conseguir información sobre la habitación que se alquila.

Destrezas: Expresión oral y escrita.

Temporalización: 10 minutos.

- Dividir la clase en dos equipos (el profesor).
- Elegir a un portavoz de cada grupo (el alumnado).
- Anotar en la pizarra, de manera simultánea, todas las preguntas propuestas por cada grupo (los portavoces elegidos).
- Proclamar ganador al equipo con más preguntas adecuadas anotadas (el profesor).

4.3.3 Tarea 3: ¿Me oyes, Nacho?

Objetivo de la actividad: Redactar las respuestas a las preguntas planteadas en la tarea 2 y establecer un diálogo entre los personajes Álvaro y Nacho.

Destrezas: Comprensión escrita, expresión oral y escrita.

Temporalización: 20 minutos.

Materiales: Fórmulas para conversaciones telefónicas.

Desarrollo de la actividad:

- Formar parejas de alumnos y asignar a cada uno un papel: el de Álvaro y el de Nacho (el profesor).
- Redactar las respuestas de Nacho a las preguntas planteadas en la tarea 2 (cada pareja).
- Redactar un guión de diálogo telefónico entre ambos personajes utilizando toda la información trabajada y realizar el diálogo (cada pareja).

FÓRMULAS PARA CONVERSACIONES TELEFÓNICAS



4.3.4 Tarea 4: ¡Venga, que grabamos!

Objetivo de la actividad: Grabar la conversación telefónica entre los personajes Álvaro y Nacho.

Destrezas: Expresión oral.

Temporalización: 15 minutos.

Desarrollo de la actividad:

- Grabar la conversación telefónica entre Álvaro y Nacho en parejas de alumnos partiendo del guión redactado en la tarea 3 (cada pareja de alumnos).
- Escuchar en clase una selección de los diálogos grabados.

4.4 Sesión 4: Más perdida que una cabra en un garaje

La cuarta sesión se organiza en torno al personaje de Alejandra. La estudiante busca una alternativa en París al apartamento que tiene en Épinay-sur-Seine. Además, desconoce cómo tiene que realizar algunos trámites administrativos en Francia. Por ello, decide escribir un correo electrónico a su amiga Carmen.

Objetivo principal: Adquirir destrezas para escribir un mensaje informal con demanda de información o respuesta a la misma.

Tarea final de sesión: Redactar un correo electrónico informal a un amigo/a.

4.4.1 Tarea 1: ¿Quién es Alejandra?

Objetivo de la actividad: Ponerse de acuerdo en grupos para imaginar quién es Alejandra.

Destrezas: Expresión escrita y oral.

Temporalización: 10 minutos.

- Formar grupos de cuatro alumnos (el profesor).
- Construir oraciones sobre el personaje de Alejandra (el alumnado de cada grupo).
- Ponerse de acuerdo en las que mejor perfilen el personaje (el alumnado de cada grupo).
- Elegir a un portavoz de cada grupo e intercambiar la información sobre el perfil de Alejandra establecido por cada grupo (el alumnado de cada grupo y el portavoz).
- Reconstruir con la información de todos los grupos el perfil completo de este personaje.

4.4.2 Tarea 2: ¡Ayuda!

Objetivo de la actividad: Leer dos correos electrónicos (el del emisor y la respuesta del receptor) y analizar la estructura de ambos.

Destrezas: Comprensión escrita.

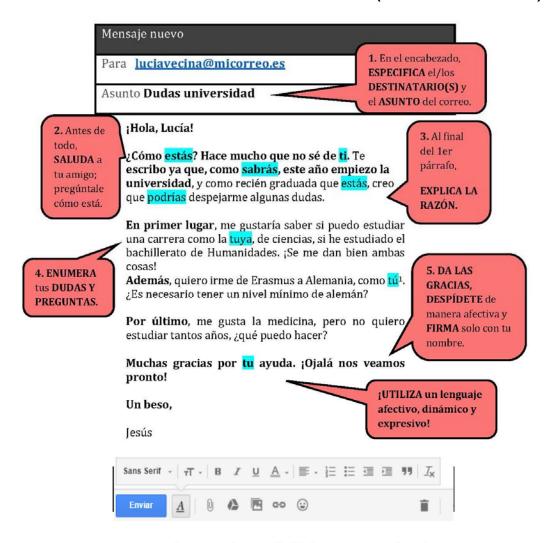
Temporalización: 25 minutos.

Materiales: Plantilla de correo electrónico.

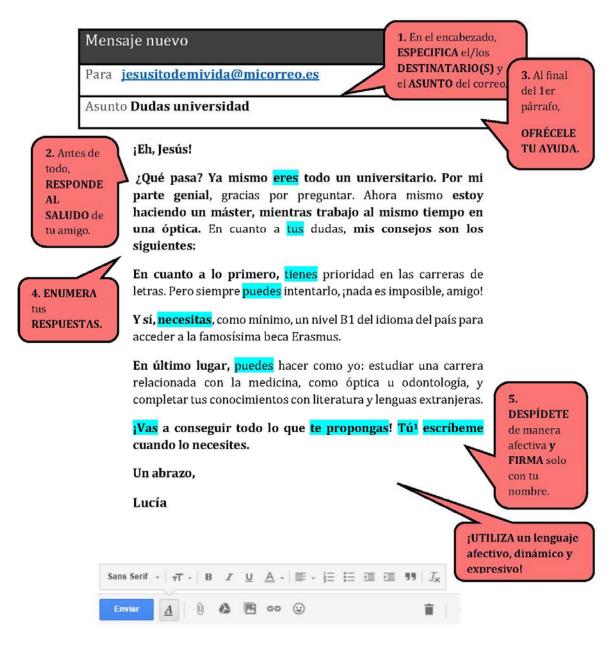
Desarrollo de la actividad:

- Distribuir a cada alumno los ejemplos de correos electrónicos: el del emisor y la respuesta del receptor (el profesor).
- Comentar en parejas la importancia de los elementos destacados en ambos correos (el alumnado).

EJEMPLOS DE CORREO ELECTRÓNICO INFORMAL (EMISIÓN-RESPUESTA)



 $^{^{\}rm 1}$ Recuerda que el tuteo, en el español hablado en España, está totalmente permitido en los correos electrónicos informales.



 $^{^{\}rm 1}$ Recuerda que el tuteo, en el español hablado en España, está totalmente permitido en los correos electrónicos informales.

4.4.3 Tarea 3: ¡Ayuda!

Objetivo de la actividad: Escribir un correo electrónico adecuado a una situación comunicativa.

Destrezas: Expresión escrita. **Temporalización:** 20 minutos.

Materiales: Plantilla de correo electrónico.

Desarrollo de la actividad:

• Distribuir a cada alumno la plantilla de correo electrónico (el profesor).

- Elegir los roles de Alejandra o Carmen (el alumnado).
- Escribir un correo electrónico (máximo de 100-150 palabras) siguiendo el modelo visto en la tarea 2 (el alumnado).
- Si se trata de Alejandra, el correo deberá incluir:
 - Situación actual y consecuente preocupación por la falta de alojamiento.
 - ♦ Dudas acerca de los trámites administrativos en Francia: abrir una cuenta bancaria, Caisse d'Allocations Familiales (CAF)...
- Si se trata de **Carmen**, el correo de respuesta deberá incluir:
 - Resolución de las dudas de Alejandra sobre los trámites.
 - ♦ Información sobre el anuncio del alojamiento de Nacho visto en Entrecolegas.

PLANTILLA DE CORREO ELECTRÓNICO

| Nombre: | | | <u>.</u> . |
|----------------------|-----------|--|--------------------------------|
| Apellidos: | | | |
| Personaje elegido: _ | | | s |
| Mensaje nuevo |) | | |
| Para: | 10 | | |
| Asunto: | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Sans Serif 🗸 🕇 | Т - В І Ц | <u>A - = - }= </u> | ■ ■ 77 <i>I</i> _x |
| Enviar A | 0 4 | e∋ ⊕ | = |
| 11 | 0 12 13 | 0 | |

4.5 Sesión 5: Haciendo entrevistas

La quinta sesión está pensada para que, finalmente, Nacho encuentre a sus tres nuevos compañeros de piso. Para ello, decide entrevistar personalmente a los tres jóvenes que se han puesto en contacto con él: Carmen, Álvaro y Alejandra.

Objetivo principal: Mantener una conversación formal en un nivel de lengua estándar.

Tarea final de sesión: Grabar en vídeo tres entrevistas por grupo.

4.5.1 Tarea 1: ¿Quién es Nacho?

Objetivo de la actividad: Asociar imágenes con tarjetas que contienen información.

Destrezas: Comprensión escrita.

Temporalización: 5 minutos.

Materiales: Tarjetas e imágenes con información.

Desarrollo de la actividad:

- Observar las imágenes que se muestran (el alumnado).
- Asociar las imágenes con las tarjetas que contienen información (el alumnado).
- Actividad en grupos de 4. Mantener los mismos grupos que en la sesión 1. Verificar si las asociaciones son correctas (el profesor).

TARJETAS E IMÁGENES CON INFORMACIÓN TARJETAS



IMÁGENES



$$f(x) = 2x^2 + x$$

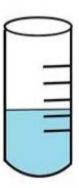












4.5.2 Tarea 2: Entrevista para compartir piso

Objetivo de la actividad: Comprender el contenido de un audio.

Destrezas: Comprensión auditiva y expresión escrita.

Temporalización: 10 minutos.

Materiales: Audio, cuadro de comprensión y transcripción del audio.

Desarrollo de la actividad:

- Audición de la grabación (el alumnado).
- Completar el cuadro de comprensión del contenido (el alumnado).
- Actividad individual.

AUDIO "ENTREVISTA PARA COMPARTIR PISO":

https://drive.google.com/file/d/1eCnndaRaU1DuOpbEmS3tLpxb9RajFX-E/preview

TRANSCRIPCIÓN DEL AUDIO

Entrevista para compartir piso (3'53 min)

[Música]

Rocío: Hola ¿Juan? Sí, mira, que ya estoy aquí en la puerta. ¿Sí? ¿Me abres? Muchas gracias.

Rocío: Encantada.

Juan: Antes de ver un poco el piso, me gustaría saber de ti.

Rocío: Vale.

Juan: Qué edad tienes, qué haces...

Rocío: Ajá. Bueno, me llamo Rocío, eso ya lo sabes. Tengo veintitrés años -en agosto voy a cumplir veinticuatro- y yo soy auxiliar de conversación. Mi contrato acaba ya en abril, el trece de abril. Actualmente yo vivo en Villepinte, y es... bueno, una casa, una vivienda que pertenece a la Educación Nacional; por lo tanto, se acaba junto con el contrato. Así que, por eso, busco piso por París.

Juan: Como ya sabes, se me queda una habitación libre ahora, y estoy buscando. Tengo aquí un proceso... de selección. Tengo ya mucha gente en la lista.

Rocío: Sí, ya sé que aquí en París es un poco complicado encontrar piso. Yo ya he escrito a seis personas y, bueno, hay una lista de espera antes que yo, y por eso voy intentando.

Juan: Es que hay mucha demanda y, como todo el mundo quiere vivir aquí, tengo que buscar la persona que mejor encaje.

Rocío: Sí, sí.

Juan: No sé si sabes que el piso, bueno el alquiler, son unos cuatrocientos cincuenta euros.

Rocío: Sí, el precio no es nada.

Juan: Hay que pagar después unos treinta euros de cargas, de las facturas. Y compartimos lo que es la cocina, que desde aquí la puedes ver.

Rocío: Sí, bastante grande.

Juan: Bueno, ¡no está mal para ser París! Después tenemos un baño también para compartir. somos tres, y cada uno tiene su habitación.

Rocío: ¿Hay ya otro inquilino o vas a buscar a otra persona?

Juan: Todavía se queda un mes más mi compañero: un amigo mío, argelino, que está aquí trabajando. Yo estoy trabajando como traductor desde hace ya un año. Y, bueno, bueno, cuéntame, ¿cómo te calificarías en cuanto a compartir piso?

Rocío: Bueno, pues la verdad es que soy muy mamá, en cuanto a la convivencia se refiere, porque me gusta mucho el orden, pero en cuanto a las dependencias que compartimos (cocina, baño y tal), me gusta tenerlo todo muy bien.

Rocío: Y también lo que quería preguntarte es si habría la posibilidad de que de vez en cuando vinieran amigos míos o quizás familia a visitarme y pudieran quedarse.

Juan: De vez en cuando, el chico este y yo hacemos cena entre amigos...

Rocío: ¿Sí? ¿En familia?

Juan: Sí, yo me traigo amigos, él se trae a sus amigos...

Rocío: Bueno, eso me encanta. A mí me encanta cocinar, así que probaréis mis especialidades.

Rocío: Yo siempre quise venirme a Francia. Hice mi Erasmus en Lyon, también. Y me gusta mucho, me gusta mucho escuchar francés y me gusta vivir en el extranjero. Así que pienso que ahora es todavía tiempo de estar fuera, y ya volveré.

Juan: ¿Tienes alguna pregunta más con respecto al piso?

Rocío: Bueno, pues, simplemente... ¿Qué entra en las cargas comunes? ¿También tenéis wifi, por ejemplo?

Juan: Sí, tenemos contratado internet, y entra la luz y el agua, con lo que se paga unos treinta o cuarenta euros al mes por persona, junto con los cuatrocientos cincuenta del piso.

Rocío: Vale. Y en cuanto al momento en que hay que pagar, ¿es a final de mes? ¿Cómo funcionáis? ¿Hay una cuenta en común?

Juan: Pues se cobran en cuenta. Así que yo, cuando me llega la factura, a los compañeros les digo: ¡Me acaba de llegar la factura, aquí la tenéis! A partir de ahí me pueden pagar.

Juan: Ahora tengo que dejarte porque tengo otra persona.

Rocío: Sí, sí, esto va como el médico, ja ja.

Juan: Totalmente; pero, bueno, tu perfil me gusta bastante.

Rocío: Bien. Me alegro.

Juan: Así que te llamaré con lo que sea, tanto para decirte si sí o si no, te llamaré en los próximos

Rocío: Muchas gracias, Juan. ¡Encantada! Juan: Bueno, pues... Nada. ¡Un beso!

Rocío: Muy bien, y ¡hasta pronto!

Juan: ¡Hasta pronto!

Rocío: ¡Adiós!

CUADRO DE COMPRENSIÓN DEL AUDIO

| ENTREVISTADOR | ENTREVISTADA |
|--|--|
| ¿Qué hace antes de la entrevista? | ¿Cómo ha llegado al apartamento? |
| ¿Qué datos nos da de él? | ¿Qué sabemos de ella? |
| ¿Qué preguntas formula al futuro inquilino? | ¿Por qué está interesada en el piso? |
| | ¿Sobre qué le pregunta al entrevistado? |
| | |

DECORADO (atrezzo) **ESCENAS** ¿Qué objetos o materiales pueden ¿Cuántas escenas se pueden distinguir? aparecer para recrear la escena? ¿En qué lugares se podrían grabar? ¿Se utiliza el tú o el ¿Por qué crees que es ¿En qué circunstancias usted? no sería así?

4.5.3 Tarea 3: ¿Y qué digo yo?

Objetivo de la actividad: Preparar la intervención en la grabación con ayuda de los compañeros del grupo.

Destrezas: Expresión escrita. Temporalización: 15 minutos.

Desarrollo de la actividad:

- Preparar la intervención con la ayuda de los demás compañeros:
 - ◆ Rol de Nacho: Redactar una pequeña descripción del apartamento y de sí mismo, destacando las manías, pero también las mejores cualidades para compartir piso.
 - Roles de Carmen, Álvaro y Alejandra: Redactar los argumentos para convencer a Nacho de que eres el mejor compañero de piso. Anotar, asimismo, las preguntas que se formularán sobre el apartamento y las condiciones.
- Actividad individual pero realizada en el seno del grupo de cuatro personas.

4.5.4 Tarea 4: ¡Ensayamos!

Objetivo de la actividad: Compartir con los compañeros del grupo las distintas intervenciones en el vídeo.

Destrezas: Expresión oral y escrita.

Temporalización: 15 minutos.

Desarrollo de la actividad:

- Compartir cada intervención, leyéndosela a los compañeros del grupo.
- Escribir el diálogo de la entrevista.
- Ensayar el diálogo.
- Actividad en el seno del grupo de cuatro personas.

4.5.5 Tarea 5: ¡Cámara y acción!

Objetivo de la actividad: Grabación de la entrevista.

Destrezas: Expresión oral.

Temporalización: 10 minutos.

- Grabar la entrevista. En cada grabación deben incluirse tres escenas:
 - ♦ Escena 1: Saludo y presentación de la casa.
 - ♦ Escena 2: Presentación de Nacho e interacción (preguntas y respuestas).
 - ♦ Escena 3: Despedida.
- Actividad en el seno de un grupo de cuatro personas.

4.6 Sesión 6: El gran evento

Esta última sesión se centra en la tarea final, en la que los alumnos van a aplicar todo lo que han aprendido en las tareas realizadas en las sesiones anteriores.

Los caminos de Nacho, Carmen, Álvaro y Alejandra se han cruzado y la convivencia en un piso de París les convertirá en una de las muchas familias españolas creadas en el extranjero. Y ahora que comparten casa... ¡Qué mejor forma de celebrarlo que hacer una gran fiesta de bienvenida y compartir este momento con amigos!

Objetivo principal: Ser capaz de redactar una invitación a un evento.

Tarea final de sesión: Crear el evento "Crémaillère" en una cartulina y presentarlo oralmente.

4.6.1 Tarea 1: ¿De qué partes se compone un evento en una red social?

Objetivo de la actividad: Detectar las partes y el contenido de una publicación de un evento en una red social.

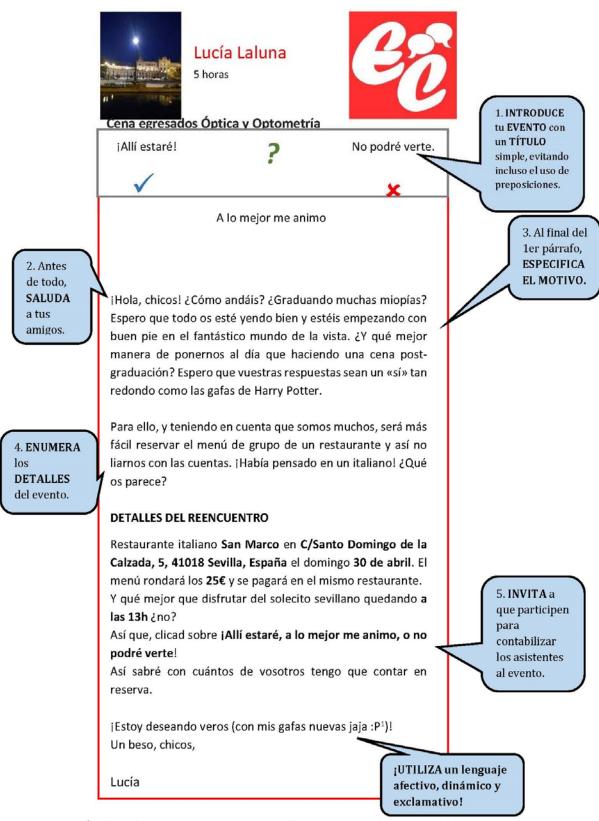
Destrezas: Expresión oral.

Temporalización: 10 minutos.

Materiales: Ejemplo de publicación de un evento en una red social.

- Mostrar un ejemplo de una publicación de un evento en una red social (el profesor).
- Detectar las partes y el contenido de la publicación:
 - Fecha y lugar.
 - Quién es el organizador,.
 - Descripción del evento.
 - Motivo por el que se realiza.
 - Quiénes van a asistir...
- Actividad en gran grupo.

EJEMPLO DE PUBLICACIÓN DE UN EVENTO EN UNA RED SOCIAL



¹Puedes incluir onomatopeyas e iconos. Recuerda que es un evento de una red social.

4.6.2 Tarea 2: Preparando motores

Objetivo de la actividad: Diseñar la publicación de un evento titulado *Crémaillère* en una cartulina de color.

Destrezas: Expresión escrita. Temporalización: 25 minutos. Materiales: Cartulinas de color.

Desarrollo de la actividad:

- Distribuir las cartulinas de color (el profesor).
- Diseñar la publicación de un evento Crémaillére en cartulinas de color.
- Actividad en grupos de cuatro personas.

4.6.3 Tarea 3: Esta es nuestra publicación

Objetivo de la actividad: Presentar oralmente la publicación de un evento en una red social.

Destrezas: Expresión oral.

Temporalización: 20 minutos.

Materiales: Rúbricas con los criterios de evaluación de cada sesión y de la tarea final.

- Presentar oralmente el trabajo a los demás compañeros (cada uno de los grupos de cuatro alumnos).
- Valorar el trabajo presentado por cada uno de los grupos mediante las rúbricas con los criterios de evaluación de la tarea final (los alumnos de los grupos restantes). En la presentación de dicha tarea se evaluará la apariencia visual, el contenido, la expresión escrita, la creatividad y la actitud, y la expresión oral).
- Actividad en grupos de cuatro personas.

RÚBRICA CON LOS CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE CADA SESIÓN

Nombre del alumno: Nota final: (multiplicar por 0,7)

| | BRILLANTE 2 puntos | UN BUEN TRABAJO 1,5 puntos | NO ESTÁ NADA MAL 1 punto | ¡HAY QUE MEJORAR! 0,5 puntos |
|----------|--|---|--|--|
| Sesión 1 | El alumno entrega los cuatro perfiles completos de los personajes en la red social con información detallada y un español escrito impecable de acuerdo con el nivel. | El alumno entrega los cuatro perfiles completos con la mayor parte de la información requerida y sin apenas faltas de ortografía. | El alumno entrega los cuatro perfiles con faltas de ortografía y una estética pobre. | El alumno no entrega los cuatro perfiles completos de los personajes. Sin embargo, ha trabajado durante la clase. |
| Sesión 2 | El alumno entrega la respuesta al anuncio con información detallada, originalidad y un español escrito impecable de acuerdo con el nivel. | El alumno entrega la respuesta al anuncio con la mayor parte de la información requerida y con apenas faltas de ortografía. | El alumno entrega la respuesta al anuncio con faltas de ortografía y una estética pobre. | El alumno no entrega la respuesta al anuncio de Nacho. Sin embargo, ha trabajado durante la clase. |
| Sesión 3 | El alumno entrega la grabación de la conversación telefónica entre Nacho y Álvaro con información detallada, originalidad y un español oral impecable de acuerdo con el nivel. | El alumno entrega la grabación de la conversación telefónica entre Nacho y Álvaro, con la mayor parte de la información requerida y con apenas errores de pronunciación. | El alumno entrega la grabación de la conversación telefónica entre Nacho y Álvaro con algunas frases sin sentido, poca originalidad y errores de pronunciación. | El alumno no entrega la grabación de la conversación telefónica entre Nacho y Álvaro. Sin embargo, ha trabajado durante la clase. |
| Sesión 4 | El alumno entrega el correo electrónico (emisor o receptor), ya sea de Carmen o de Alejandra, con información detallada, originalidad y un español escrito impecable de acuerdo con el nivel. | El alumno entrega el correo electrónico (emisor o receptor), ya sea de Carmen o de Alejandra, con la mayor parte de la información requerida y con apenas faltas de ortografía. | El alumno entrega el correo electrónico (emisor o receptor), ya sea de Carmen o de Alejandra, con frases sin sentido, estética pobre y faltas de ortografía. | El alumno no entrega el correo electrónico (emisor o receptor), ya sea de Carmen o de Alejandra. Sin embargo, ha trabajado durante la clase. |
| Sesión 5 | El alumno participa activamente en la entrevista grupal, ofrece información detallada, aporta originalidad y su español oral es impecable de acuerdo con el nivel. | El alumno desempeña su rol en la entrevista sin cometer demasiados errores de pronunciación. | El alumno participa en la entrevista, pero no se compromete activamente. Muestra falta de trabajo y de esfuerzo. | El alumno participa en la entrevista sin mostrar un gran interés y presenta serios problemas de pronunciación y de prosodia. |

PLANTILLAS CON LOS CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE LA TAREA FINAL

Nombre del grupo: (multiplicar por 0,3) Nota final:

| | BRILLANTE 2 puntos | UN BUEN TRABAJO 1,5 puntos | NO ESTÁ NADA MAL 1 punto | ¡HAY QUE MEJORAR! 0,5 puntos |
|--------------------------|---|---|---|--|
| Apariencia visual | La pancarta incluye título y contenido, combinando colores, efectos visuales, fotografías, etc. | La pancarta combina diferentes tipos de colores en su título y contenido. | La pancarta contiene título y contenido de un mismo color sin elementos visuales. | La pancarta se ha realizado en un folio como guión o soporte sin atractivo visual. |
| Contenido | Contiene título, autor del evento, método de invitación (encuesta, comentarios, etc.), exhaustiva descripción del evento, además de información extra. | Contiene título, autor del evento, método de invitación (encuesta, comentarios, etc.) y exhaustiva descripción del reencuentro. | Contiene título, autor del evento y breve descripción del reencuentro. | Contiene título del evento y breve descripción del reencuentro. |
| Expresión escrita | El texto no contiene falta de ortografía alguna ni ningún error gramatical. Ha sido perfectamente revisado. | El texto contiene algunas faltas leves de ortografía que no impiden la comprensión del mismo. | El texto se entiende, a pesar de contar con graves faltas de gramática y ortografía. | Falta de coherencia y cohesión absoluta en el texto presentado en la pancarta. |
| Creatividad y actitud | Los alumnos exponen de manera creativa e interactiva su proyecto, además de incluir otros elementos que benefician a la explicación. | Los alumnos exponen oralmente su proyecto con bastante soltura e interactúan con el público. | Los alumnos recitan de memoria la exposición, pero no interactúan con el resto de la clase. | Los alumnos leen por escrito la exposición oral sin entusiasmo alguno. |
| Expresión oral | El discurso oral es fluido y no presenta errores de pronunciación. Ha sido perfectamente preparado. | El discurso oral contiene errores fonéticos que no impiden la comprensión del mismo. | El discurso oral se entiende, a pesar de contar con graves problemas de pronunciación y de prosodia. | Falta de coherencia y cohesión absoluta en el discurso oral. |

El español desembarca en América



Lourdes Barquín Sanmartín
Daniela Borrás Teruzzi
Constanza Guillamondegui
Sarahi Lozano Mora
Yanira Sánchez Gálvez

B1

0. Introducción

El presente trabajo ha sido realizado por un grupo de cinco chicas, procedentes de Argentina, México y España. Hemos querido aprovechar la riqueza lingüística y cultural de nuestro grupo para centrar la temática de la unidad didáctica en el español y sus variantes, así como en los aspectos históricos que han permitido la expansión de la lengua española en América.

En primer lugar, se trabajarán algunas diferencias lingüísticas y socioculturales entre el español peninsular y el hispanoamericano, en particular de Argentina y México. En segundo lugar, se introducirá el concepto del descubrimiento de América y, en particular, se hará hincapié en la festividad del 12 de octubre.

1. Objetivos

- Saber identificar y diferenciar las variedades del español en México, Argentina y España.
- Repasar los pretéritos perfectos, compuesto y simple.
- Familiarizarse con algunas expresiones idiomáticas.
- Distinguir cuándo se utilizan los tratamientos de tú, de usted y de vos.
- Presentar aspectos históricos relacionados con el descubrimiento de América y la expansión del español en Latinoamérica.
- Presentar la festividad del 12 de octubre.

2. Contenidos

2.1 Contenidos lingüísticos

2.1.1 Gramaticales

- Pretérito perfecto compuesto y pretérito perfecto simple (pretérito indefinido).
- Pronombres personales: *usted*, *vos* y *tú*, y su origen.
- Conjugación de los pretéritos.
- Algunos verbos irregulares y sus participios.

2.1.2 Léxicos

- Expresiones propias de Argentina, de México y de España.
- Vocabulario relacionado con el descubrimiento de América.
- Vocabulario relacionado con la festividad del 12 de octubre.

2.2 Contenidos socioculturales

- Descubrimiento de América en 1492.
- Celebración del 12 de octubre.

3. Temporalización

Esta unidad didáctica tiene una duración total de nueve sesiones de 55 minutos cada una, distribuidas en tres semanas.

4. Tareas

4.1 Sesión 1: El español desembarca en América - Mapas y viajes

4.1.1 Tarea introductoria

Objetivo de la actividad: Introducir el concepto de "Descubrimiento de América" mediante preguntas y utilizando mapas, y ubicar en el mapa Argentina, España, México y los países hispanohablantes que conocen.

Destrezas: Expresión y comprensión orales.

Temporalización: 20 minutos.

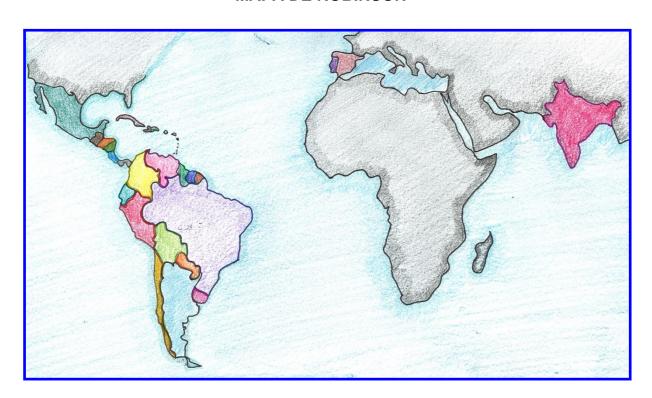
Materiales: Mapa actual de Robinson y mapa que usó Cristóbal Colón.

Desarrollo de la actividad:

- Explicar la noción de "descubrimiento" utilizando el mapa que usó Cristóbal Colón (el profesor).
- Nombrar los hechos, fechas, nombres, actores, rumbos y objetivos utilizando el mapa actual de Robinson (el profesor).
- Explicar las diferencias entre Latinoamérica e Hispanoamérica y entre España e Hispanoamérica (el profesor).
- Hacer una lista de los países hispanohablantes que conocen y realizar una puesta en común (los alumnos).
- Ubicar en el mapa de Robinson los países de Argentina, de España y de México, en primer lugar, y después los demás países, océanos y continentes (los alumnos).
- Agrupación: individual y grupal.

Rol del profesor: Realizar las explicaciones y guiar el trabajo individual o en grupo de los alumnos.

MAPA DE ROBINSON



MAPA QUE USÓ CRISTÓBAL COLÓN



4.1.2 Tarea intermedia

- **Objetivo de la actividad**: Detectar algunas de las diferencias lingüísticas más importantes entre el español hablado en Argentina, en España y en México.
- **Destreza**: Comprensión oral.

Temporalización: 20 minutos.

Materiales: Vídeo y hoja de respuestas para los alumnos.

Desarrollo de la actividad:

- Proyectar un vídeo que recoge algunas diferencias lingüísticas entre el español hablado en Argentina, en España y en México (el profesor).
- Primera visualización: Comprender de forma global el contenido del vídeo y, en grupos de cuatro, identificar a los diferentes hablantes, sus lugares de origen, los objetos de los que se habla y las diferentes expresiones (los alumnos).
- Segunda visualización: Clasificar individualmente en una tabla las palabras utilizadas en México, en Argentina y en España, y cotejar en parejas sus hipótesis (los alumnos).

- Tercera visualización: Corregir o completar las respuestas en la tabla (los alumnos).
- Agrupación: individual, en parejas y en gran grupo.

Rol del profesor: Proyectar el vídeo, repartir las hojas de respuesta y guiar el trabajo individual o en grupo de los alumnos.

VÍDEO: https://youtu.be/UgPw7w4dYww

HOJA DE RESPUESTAS PARA LOS ALUMNOS

| España | Argei | ntina | México |
|--------------------|-------|------------|------------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Anteojos | | | Lapicero |
| Banana Birome | | | Laptop Lentes |
| | | | Mando |
| Bolígrafo Bolso | | | Móvil |
| Cartera | | | Notebook |
| Celular | | | Plátano |
| Control | | | Pluma |
| Control remoto | | | Pollera |
| Falda | | Portaminas | |
| Gafas | | | Portátil |

4.1.3 Tarea final

Objetivo de la actividad: Redactar y expresar oralmente frases partiendo de tres palabras clave; expresar frases de significado equivalente con palabras usadas en otro país hispánico.

Destrezas: Expresión escrita y oral.

Temporalización: 15 minutos.

Materiales: Tarjetas con palabras (una diferente para cada grupo de tres alumnos).

Desarrollo de la actividad:

- Dividir la clase en grupos de alumnos y repartir una tarjeta a cada uno de los grupos (el profesor).
- Crear frases con las tres palabras que figuran en su tarjeta (cada uno de los grupos de alumnos).
- Decir ante el resto de la clase la frase creada (cada uno de los grupos) y repetir la frase con las palabras equivalentes en otro país hispánico (los otros grupos).
- Cada grupo consigue un punto por cada frase creada que tenga sentido y por cada una de las repetidas con palabras equivalentes en otro país hispánico. Gana el grupo que consiga más puntos.
- Agrupación: en grupos de tres o cuatro alumnos.

Rol del profesor: Dividir la clase en grupos, repartir las tarjetas y guiar el trabajo individual o en grupo de los alumnos.

TARJETAS CON PALABRAS PARA LOS ALUMNOS

Cread frases con las palabras de tu grupo. Expresad ante la clase las frases creadas. Repetid las de otros grupos con palabras equivalentes en otro país hispánico.

| EJEMPLO | GRUPO 1 | GRUPO 2 | GRUPO 3 | GRUPO 4 | GRUPO 5 |
|---------|----------|---------|----------------|----------|------------|
| casa | falda | gafas | control remoto | pollera | control |
| coche | laptop | cartera | banana | notebook | bolso |
| jardín | lapicero | móvil | pluma | birome | portaminas |

Ejemplo: Normalmente aparco mi coche en el jardín de mi casa.

4.2 Sesión 2: Repaso de tiempos de pasado (pretérito perfecto compuesto y simple)

4.2.1 Tarea introductoria

Objetivo de la actividad: Comprender las ideas esenciales de un audio.

Destreza: Comprensión oral. **Temporalización**: 15 minutos.

Materiales: Audio 1 y hoja de actividades.

Desarrollo de la actividad:

- Escuchar el audio 1 y responder a las preguntas de comprensión planteadas. Al acabar, poner en común las respuestas con el compañero (los alumnos).
- El audio 1 se seguirá trabajando en esta sesión y en la siguiente.
- Agrupación: individual y en parejas.

Rol del profesor: Reproducir el audio y guiar el trabajo individual o en parejas de los alumnos.

AUDIO 1:

https://drive.google.com/file/d/1Fj 0HkKonSbPiWeXDASLqTczvFwNsFlq/preview

HOJA DE ACTIVIDADES

Responde a las siguientes preguntas sobre el audio escuchado, una conversación entre dos personas españolas.

- a) ¿Cuántos hablantes aparecen en el diálogo?
- b) ¿Qué relación tienen entre ellos?
- c) ¿Qué pasa exactamente en el diálogo?
- d) ¿Qué cosas han hecho los alumnos hoy en el colegio?
- e) ¿Qué término emplea uno de los hablantes para referirse a colegio?

4.2.2 Tarea intermedia

4.2.2.1 Actividad 1

Objetivo de la actividad: Escuchar un audio y completar la transcripción de la audición con las formas verbales que faltan.

Destrezas: Comprensión oral y escrita.

Temporalización: 15 minutos.

Materiales: Audio 1 y hojas de actividades y de reflexión sobre la lengua.

Desarrollo de la actividad:

- Escuchar el audio 1 (una o dos veces, si resulta necesario) y completar los huecos de la transcripción de la audición con las formas verbales que faltan (los alumnos).
- Poner en común las respuestas con el compañero (los alumnos).
- Comprobar con la transcripción completa de la audición si las respuestas son correctas (los alumnos).
- Agrupación: individual y en parejas.

Rol del profesor: Reproducir el audio, repartir las hojas de actividades y guiar el trabajo individual o en parejas de los alumnos.

AUDIO 1:

https://drive.google.com/file/d/1Fj_0HkKonSbPiWeXDASLqTczvFwNsFlq/preview

HOJAS DE ACTIVIDADES

| Audio 1: Español de | España - Uso del preté | rito perfecto compuesto |
|--------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| Completa la transcripción de | la audición con las for | mas verbales que faltan. |
| ¿Qué has hecho hoy? | | |
| Madre: Hola, María. ¿Qué tal | en el colegio? ¿Qué | hoy? |
| María: Hola, mamá. Hoy | un día m | uy interesante en el cole. En clase |
| de español, | _ el Descubrimiento de . | América y la llegada de la lengua |
| española a este continente. La | a profesora nos | un artículo a cada uno |
| y, entre todos, lo | en alto. También | sobre las va- |
| riantes del español en el | mundo hispanohablante | e. ¿Sabías que el español se |
| en uno | de los idiomas más h | ablados en el mundo? También |
| un vídeo | en el que aparecían un | español, un mexicano y un argen- |
| tino. Me | cuenta de que no existe | un único español estándar porque |
| | | perfectamente correctas. ¡Me |
| mucho | esta clase y la | como nadie! |

Transcripción completa del Audio 1: Español de España - Uso del pretérito perfecto compuesto ¿Qué has hecho hoy?

Madre: Hola, María. ¿Qué tal en el colegio? ¿Qué has aprendido hoy?

María: Hola, mamá. Hoy he tenido un día muy interesante en el cole. En clase de español, hemos estudiado el Descubrimiento de América y la llegada de la lengua española a este continente. La profesora nos ha dado un artículo a cada uno y, entre todos, lo hemos leído en alto. También hemos hablado sobre las variantes del español en el mundo hispanohablante. ¿Sabías que el español se ha convertido en uno de los idiomas más hablados en el mundo? También hemos visto un vídeo en el que aparecían un español, un mexicano y un argentino. Me he dado cuenta de que no existe un único español estándar porque realmente no existe. Todas las variantes son perfectamente correctas. ¡Me ha gustado mucho esta clase y la he vivido como nadie!

4.2.2.2 Actividad 2

Objetivo de la actividad: Formular hipótesis sobre la formación del pretérito perfecto compuesto y descubrir la regla.

Destreza: Reflexión sobre la lengua.

Temporalización: 10 minutos.

Materiales: Regla de formación del pretérito perfecto compuesto.

Desarrollo de la actividad:

- Reflexionar, a partir de las formas verbales con que se ha completado la trascripción incompleta del audio 1 y formular hipótesis sobre la formación del pretérito perfecto compuesto (los alumnos).
- Contrastar las hipótesis formuladas con la regla de formación del pretérito perfecto compuesto (los alumnos).
- Agrupación: En parejas.

Rol del profesor: Invitar a los alumnos a reflexionar sobre las formas verbales con que se ha completado la transcripción incompleta del audio y a formular de hipótesis para descubrir la regla de formación del pretérito perfecto compuesto y guiar el trabajo individual o en parejas de los alumnos. Repartir la regla de formación de este tiempo.

REGLA DE FORMACIÓN DEL PRETÉRITO PERFECTO COMPUESTO

El **pretérito perfecto compuesto** está formado por dos formas verbales:

- En primer lugar va una forma variable, el presente de indicativo del verbo *haber* (que varía según la persona que realice la acción -1^a, 2^a o 3^a, del singular o del plural-). El verbo *haber* funciona como verbo secundario o auxiliar y no aporta significado de acción verbal específica.
- En segundo lugar va una forma invariable, el participio del verbo principal, que aporta el significado de la acción verbal.

Ejemplo: *Este año he ido* al gimnasio todas las semanas → *haber* en presente + participio del verbo *ir*.

4.2.3 Tarea final

4.2.3.1 Actividad 1

Objetivo de la actividad: Identificar en oraciones las formas verbales incorrectas, reescribir estas correctamente, plantear y responder las preguntas en parejas, y proponer la traducción equivalente.

Destrezas: Comprensión escrita y expresión oral.

Temporalización: 10 minutos. Materiales: Hoja de actividades.

Desarrollo de la actividad:

- Repartir la hoja de actividades y explicar la tarea (el profesor).
- Identificar en las oraciones las formas verbales incorrectas y reescribir estas correctamente.
- Plantear y responder las preguntas en parejas, y proponer la traducción equivalente (los alumnos).
- Escribir el infinitivo de cada forma verbal (los alumnos).
- En parejas, hacer preguntas, a partir de las oraciones, y responderlas (los alumnos).
- En parejas, buscar la traducción equivalente de las oraciones (los alumnos).
- Agrupación: individual y en parejas.

Rol del profesor: Repartir las hojas de actividades y guiar el trabajo individual o en parejas de los alumnos.

HOJA DE ACTIVIDADES

Corrige las formas verbales incorrectas, escribe el infinitivo de cada forma verbal,

| Oraciones con formas verbales erróneas | Forma correcta | Verbo en infinitivo | Respuesta a las preguntas | Traducción de la pregunta |
|---|-------------------|------------------------|---------------------------|---------------------------|
| ¿Has hacido tus deberes esta mañana? | | | | |
| ¿ <mark>Has veído</mark> la última pe- lícula de Batman? | | | | |
| ¿Qué han decido tus pa- dres sobre la fiesta del sábado? | | | | |
| ¿Habéis escribido la car- ta a los Reyes Magos? | | | | |
| ¿El presidente de Espa- ña <mark>ha morido</mark> ayer por la mañana? | | | | |
| ¿Has resolvido la ecua- ción del ejercicio? | | | | |
| Lo siento, <mark>he rompido</mark> tu vaso. | | | | |

4.2.3.2 Actividad 2

Objetivo de la actividad: Crear oraciones de forma libre, conjugando los verbos en pretérito perfecto compuesto y prestando especial atención a la concordancias en número y persona.

Destrezas: Expresión escrita. **Temporalización**: 10 minutos. **Materiales**: Hoja de actividades.

Desarrollo de la actividad:

- Repartir la hoja de actividades y explicar la tarea (el profesor).
- Escribir oraciones con las formas verbales en pretérito perfecto compuesto preferentemente en forma de preguntas, relacionando su contenido con la temática del Descubrimiento de América (los alumnos).
- Responder a las preguntas (los alumnos).
- Agrupación: individual y en parejas.

Rol del profesor: Repartir las hojas de actividades y guiar el trabajo individual o en parejas de los alumnos.

HOJA DE ACTIVIDADES

Crea oraciones, preferentemente en forma de pregunta, relacionadas con el Descubrimiento de América, usando las palabras indicadas y conjugando los verbos en pretérito perfecto compuesto.

| Verbos | Palabras | Oraciones |
|------------|-----------------|-----------|
| Descubrir | Cristóbal Colón | |
| Navegar | Mar | |
| Zarpar | Carabela | |
| Conquistar | Europeos | |
| Partir | España | |
| Arribar | América | |

4.3 Sesión 3: ¿Tu pasado o mi pasado?

4.3.1 Tarea introductoria

Objetivo de la actividad: Leer un texto sobre los usos del pretérito perfecto simple y del pretérito perfecto compuesto y justificar su uso en oraciones propuestas.

Destrezas: Comprensión escrita y reflexión sobre la lengua.

Temporalización: 10 minutos.

Materiales: Texto "Pretéritos en España y Latinoamérica" y Oraciones con pretérito perfecto simple y con pretérito perfecto compuesto.

Desarrollo de la actividad:

- Dividir la clase en grupos de cuatro alumnos y repartir a cada grupo el texto "Pretéritos en España y en Latinoamérica" (el profesor).
- Leer el texto en subgrupos (2 alumnos del grupo el primer párrafo y los 2 restantes el segundo).
- Contar al grupo el contenido del párrafo leído (cada uno de los subgrupos).
- Justificar el uso de los tiempos verbales en las Oraciones con pretérito perfecto simple y con pretérito perfecto compuesto (cada uno de los subgrupos o grupos).
- Agrupación: en grupos de cuatro alumnos.

Rol del profesor: Repartir el texto y las oraciones, y guiar el trabajo en grupo de los alumnos.

TEXTO "PRETÉRITOS EN ESPAÑA Y EN LATINOAMÉRICA"

Leed el texto y comentad su contenido en grupo.

Pretéritos en España y en Latinoamérica

En cuanto a la expresión de acciones y estados pasados, hay dos formas de conjugar los verbos: pretérito perfecto simple (PPS) y pretérito perfecto (PPC) compuesto. Son pretéritos perfectos porque en ambos casos la acción ya terminó, pero con el PPS se expresa una acción lejana en el tiempo, mientras que con el PPC se expresa una acción cercana al momento en el que se encuentra el hablante. Sin embargo, esta regla gramatical se vuelve algo relativa en el uso cotidiano de los hablantes de español.

Ambas formas se utilizan en todos los países hispanohablantes y en España. Las dos son correctas, aunque de hecho la elección de una u otra depende de la percepción y el tiempo del hablante, y del estilo discursivo del enunciado.

ORACIONES CON PRET. PERFECTO SIMPLE Y CON PRET. PERFECTO COMPUESTO

Justificad el uso de los tiempos verbales.

PRETÉRITO PERFECTO SIMPLE

- 1. El año pasado **fui** a la ciudad de México con mis padres.
- 2. ¿Qué hiciste ayer?
- 3. ¿Dónde estuviste esta mañana?
- 4. La semana pasada vi a Sebastián, un amigo de la universidad.
- 5. Anteayer salí muy tarde del colegio y perdí el transporte.
- 6. Un ladrón **entró** a la casa de los vecinos.
- 7. El otro día, Juan **llegó** tarde a clase.
- 8. En el 2009 Barcelona ganó la copa de Europa.
- 9. Pensé que ayer no querías ir al teatro, así que fui con Sofía.
- 10. Me duele el estómago, esta mañana **comí** demasiado.

PRETÉRITO PERFECTO COMPUESTO

- 1. ¿A quién has visto esta mañana?
- 2. ¿Qué has hecho esta mañana?
- 3. Por fin he conocido a Laura, me ha parecido muy agradable.
- 4. El invierno **ha terminado**.
- 5. Ellas han estado en el cine toda la tarde.
- 6. Ana y Joaquín han venido esta tarde.
- 7. Mi madre ha ido al supermercado.
- 8. ¿Dónde has estado? Me has tenido muy preocupada este último tiempo.
- 9. Los alumnos **han hablado** con el profesor acerca de los problemas en la clase.
- 10. La tormenta ha terminado.

4.3.2 Tarea intermedia

Objetivo de la actividad: Escuchar un audio de hablantes latinoamericanos, completar la transcripción de la audición con las formas verbales que faltan (pretéritos perfectos simples / pretéritos indefinidos) y responder a preguntas de reflexión sobre la lengua.

Destrezas: Comprensión oral y escrita, expresión oral y reflexión sobre la lengua.

Temporalización: 15 minutos.

Materiales: Audios 1 y 2, hoja de actividades con transcripción incompleta del audio 2 y preguntas de reflexión sobre la lengua.

Desarrollo de la actividad:

- Tras escuchar una primera vez el audio 2, completar los huecos de la transcripción de la audición con las formas verbales que faltan. A continuación, poner en común las respuestas con el compañero (los alumnos).
- Comprobar con la transcripción completa de la audición si las respuestas son correctas (los alumnos).
- Tras escuchar otra vez el audio 1 y una segunda vez el audio 2, formular hipótesis sobre las diferencias entre los hablantes de ambos audios (pronunciación, entonación, uso de formas verbales, vocabulario...).
- Posteriormente, responder a las preguntas de la hoja de actividades
- Agrupación: individual y en parejas.

Rol del profesor: Reproducir los audio, repartir las hojas de actividades y guiar el trabajo individual o en parejas de los alumnos.

AUDIO 1:

https://drive.google.com/file/d/1Fj_0HkKonSbPiWeXDASLqTczvFwNsFlq/preview AUDIO 2:

https://drive.google.com/file/d/1zKgJGRVBLsJA2D80Z2PNSUsgoPRT22Wz/preview

| Audio 2: Español de Méxic | o - Uso del pretérito perfecto s | simple (pretérito indefinido) |
|------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| ¿Qué has hecho hoy? | | |
| Madre: Hola, María. ¿Qué ta | l en la escuela? ¿Qué | hoy? |
| María: Hola, mamá. Hoy | un día muy interes | ante en la escuela. En clase |
| de español, | el descubrimiento de América | y la llegada de la lengua es- |
| | a profesora nos | |
| | en alto. También | |
| | nohablante. ¿Sabías que el esp | |
| | lados en el mundo? También | |
| | un mexicano y un argentino. Me | |
| que no existe un único espai | ĭol estándar porque realmente n | o existe. Todas las variantes |
| son perfectamente correc | tas. ¡Me | mucho esta clase y la |
| como nadie | ! | |

Transcripción completa del Audio 2: Español de México - Uso del pretérito perfecto simple ¿Qué has hecho hoy?

Madre: Hola, María. ¿Qué tal en la escuela? ¿Qué aprendiste hoy?

María: Hola, mamá. Hoy tuve un día muy interesante en la escuela. En clase de español, estudiamos el Descubrimiento de América y la llegada de la lengua española a este continente. La profesora nos dio un artículo a cada uno y, entre todos, lo leímos en alto. También hablamos sobre las variantes del español en el mundo hispanohablante. ¿Sabías que el español se convirtió en uno de los idiomas más hablados en el mundo? También vimos un video en el que aparecían un español, un mexicano y un argentino. Me di cuenta de que no existe un único español estándar porque realmente no existe. Todas las variantes son perfectamente correctas. ¡Me gustó mucho esta clase y la viví como nadie!

PREGUNTAS DE REFLEXIÓN SOBRE LA LENGUA

- 1. ¿Qué audio corresponde a un español hispanoamericano y cuál a un español peninsular? Justifica tu respuesta.
- 2. ¿Por qué varían los tiempos verbales de un audio a otro? Busca la respuesta en el texto "Pretéritos en España y en Latinoamérica".
- 3. ¿Es lo mismo decir "hoy desayuné a las 7 de la mañana" que "hoy he desayunado a las 7 de la mañana"? Justifica tu respuesta.

4.3.3 Tarea final

Objetivo de la actividad: Identificar en oraciones las formas verbales incorrectas, reescribir estas correctamente, plantear y responder las preguntas en parejas, y proponer la traducción equivalente.

Destrezas: Expresión escrita y oral.

Temporalización: 20 minutos.

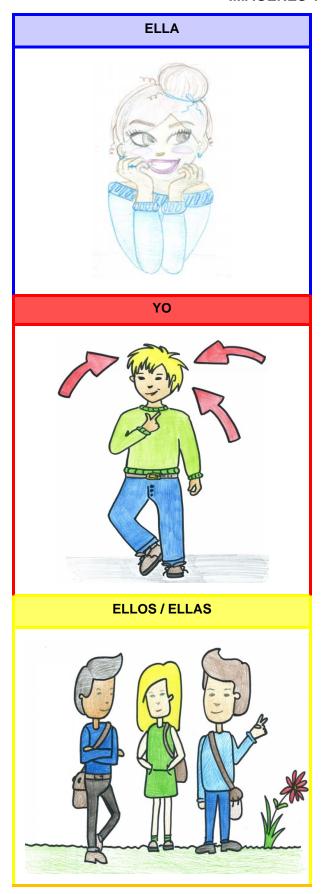
Materiales: Imágenes y tarjetas con palabras.

Desarrollo de la actividad:

- La actividad consistirá en un juego, en el que los alumnos crearán pequeñas historias usando el pretérito perfecto simple o el pretérito perfecto compuesto.
- Dividir la clase en tres grupos grandes y repartir a cada grupo una imagen diferente y la tarjeta correspondiente -Ella, Yo, Ellos/Ellas-, que indica la persona y el número verbal de la narración y contiene diferentes palabras: verbos, pronombres, adjetivos... (el profesor).
- Crear una historia a partir de la imagen y la tarjeta correspondiente (cada uno de los grupos de alumnos). Para que la historia sea más rica y coherente se podrán utilizar palabras que no consten en las tarjetas.
- Contar la historia creada (cada uno de los grupos).
- Gana el grupo cuya historia sea más creativa en opinión de todos los alumnos.
- Agrupación: tres grupos grandes de alumnos.

Rol del profesor: Formar grupos de alumnos, repartir las imágenes y tarjetas entre los grupos, y guiar el trabajo en grupo de los alumnos y su presentación a la clase.

IMÁGENES Y TARJETAS



| ELLA | | |
|------------|----------------|--|
| ella | playa | |
| habló | mamá | |
| salió | muchos | |
| fue | pensó | |
| amigos | trabajo | |
| comió | fin de semana | |
| casa | martes | |
| decidió | invitar | |
| hotel | conoció | |
| tuvo | vacaciones | |
| Υ | ' O | |
| уо | terminado | |
| dormí | acostado | |
| he | estado | |
| tuve | decidí | |
| desayunado | ha | |
| vi | terminado | |
| guerra | esta mañana | |
| ayer | casa | |
| trabajo | semana | |
| noticias | tarde | |
| ELLOS | / ELLAS | |
| ellos | ellas | |
| han | esta mañana | |
| comido | ido | |
| salido | escrito | |
| pensado | mascota | |
| casa | carta | |
| escuela | nuevo proyecto | |
| han | director | |
| han | han | |
| han | amigos | |

4.4 Sesión 4: Hablame de vos

4.4.1 Tarea introductoria

4.4.1.1 Actividad 1

Objetivo de la actividad: Presentar una breve introducción al voseo y al tuteo, en la que se profundizará en la siguiente actividad.

Destrezas: Comprensión y expresión orales; reflexión sobre la lengua.

Temporalización: 5 minutos.

Materiales: Oraciones para reflexionar y texto "El uso de vos y de $t\hat{u}$, ayer y hoy", que se incluye en la actividad 2.

Desarrollo de la actividad:

- Dar una breve explicación sobre el voseo y el tuteo (el profesor).
- Comparar las oraciones que mostrará o entregará el profesor y buscar similitudes y diferencias (los alumnos).
- Leer en casa el texto "El uso de *vos* y de *tú*, ayer y hoy" (el profesor).
- Agrupación: grupal e individual.

Rol del profesor: Dar una breve explicación sobre los fenómenos lingüísticos del voseo y del tuteo, presentar las oraciones para reflexionar y repartir el texto "El uso de *vos* y de *tú*, ayer y hoy", que los alumnos deberán leer en casa antes de realizar la actividad 2.

ORACIONES PARA REFLEXIONAR

| ¿Para ti cuál es el lugar más lindo de París? | ¿Para vos cuál es el lugar más lindo de París? |
|--|---|
| ¿ Tú has leído el texto de historia? | ¿ Vos leíste el texto de historia? |
| ¡ Dime la verdad, deja de mentir! | ¡ Decime la verdad, dejá de mentir! |
| Eres muy inquieto, te mueves mucho cuando duermes. | Sos muy inquieto, te movés mucho cuando dormís. |

4.4.1.2 Actividad 2

Objetivo de la actividad: Comprender los fenómenos lingüísticos del voseo y del tuteo, brevemente presentados en la actividad 1.

Destrezas: Comprensión escrita y reflexión sobre la lengua.

Temporalización: 20 minutos.

Materiales: Texto "El uso de vos y de tú, ayer y hoy" y cuestionario de comprensión del texto.

Desarrollo de la actividad:

- Leer el texto "El uso de *vos* y de *tú*, ayer y hoy", primero de forma silenciosa e individual durante unos minutos; después, en voz alta, cuatro alumnos voluntarios o seleccionados por el profesor -cada uno un párrafo- (los alumnos).
- Resolver las dudas que la comprensión del texto haya podido plantear (el profesor).
- Responder el cuestionario de comprensión del texto en parejas (durante 10 minutos) y poner en común las respuestas (los alumnos).
- Agrupación: grupal, individual y en parejas.

Rol del profesor: Repartir el texto "El uso de *vos* y de *tú*, ayer y hoy", resolver las dudas que plantee su comprensión, repartir el cuestionario de comprensión del texto y guiar la actividad del alumnado.

TEXTO "EL USO DE VOS Y DE TÚ, AYER Y HOY"

Actualmente, en muchas regiones de Hispanoamérica voseamos, es decir, empleamos el pronombre vos acompañado de una forma verbal particular para dirigirnos a otra persona cuando hay confianza. Por ejemplo: ¿Venís vos?, ¿Vos qué pensás? Lo usamos para dirigirnos a la segunda persona del singular en situaciones informales de la vida cotidiana.

En cambio, en España no se emplea *vos*, sino *tú*. Es decir, *se tutea*. Pero ¿por qué? A finales del siglo XV, cuando el idioma español se expandió por Hispanoamérica, tras la llegada de los conquistadores de España, se empleaba *vos* y *vuestra merced* en situaciones formales, cuando se hablaba con una persona de mayor autoridad, a la cual se le debía respeto. Por el contrario, *tú* se utilizaba en situaciones informales, cuando se hablaba con personas cercanas.

Sin embargo, en el siglo XV aparece *usted*, que reemplaza a *vuestra merced*. Así, en el siglo XVI, los españoles comenzaron a emplear *usted* como tratamiento formal y de respeto, y *vos* y *tú*, indistintamente, para el registro informal.

En España el término vos cayó en desuso, pero se mantuvo en Hispanoamérica, ya que este marcaba un estatus social superior entre los peninsulares y los latinoamericanos. Esta es la razón por la que hoy se conserva el voseo en Argentina, Uruguay, Paraguay, Costa Rica y en algunas zonas de Bolivia, Chile, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Panamá, Nicaragua, Honduras, El Salvador, Guatemala, México y Cuba. Y se utiliza usted para dirigirnos a una persona de mayor autoridad en una situación formal y ustedes para dirigirnos a varias personas, como forma equivale al vosotros en España.

CUESTIONARIO DE COMPRENSIÓN DEL TEXTO

| Cuestiones | Verdadero | Falso |
|--|-----------|-------|
| El <i>voseo</i> es el tratamiento de <i>tú.</i> | | |
| En Argentina se vosea cuando el trato es familiar. | | |
| En España se habla de <i>usted</i> en situaciones informales. | | |
| En el siglo XVI los españoles comienzan a emplear <i>usted</i> en lugar de <i>vos</i> como tratamiento de cortesía y respeto. | | |
| Hoy en día se conserva el voseo en España. | | |
| Los españoles tutean en un contexto familiar o de confianza. | | |
| En algunos países de Hispanoamérica se emplea <i>vos</i> como sujeto en la segunda persona del singular en situaciones comunicativas informales. | | |

4.4.2 Tarea intermedia: Identificar las formas verbales en expresiones con vos o tú

Objetivo de la actividad: Guiar una reflexión con el objetivo de identificar el uso de formas verbales en expresiones con vos o con $t\acute{u}$.

Destrezas: Reflexión sobre la lengua.

Temporalización: 15 minutos.

Materiales: Imágenes relacionadas, respectivamente, con Argentina y con España, y Oraciones para reflexionar.

Desarrollo de la actividad:

- Mostrar dos imágenes, relacionadas, respectivamente, con Argentina y con España (el profesor).
- Repartir o mostrar la tabla con oraciones para reflexionar -con tratamiento de *vos* o de *tú* (el profesor).
- Colocar o escribir cada oración debajo de la imagen correspondiente al país donde se usan las expresiones (los alumnos).
- Puesta en común y corrección en el grupo de clase (el profesor y los alumnos).
- Agrupación: clase dividida en dos grupos.

Rol del profesor: Repartir las imágenes alusivas a Argentina y a España, repartir o mostrar la tabla con oraciones para reflexionar y guiar la actividad del alumnado.

IMÁGENES RELACIONADAS CON ARGENTINA Y CON ESPAÑA

| Argentina | España |
|-----------|--------|
| | |
| • | • |
| • | • |
| • | • |
| • | • |

ORACIONES PARA REFLEXIONAR

| ¿Para ti cuál es el lugar más lindo de París? | ¿Para vos cuál es el lugar más lindo de París? |
|--|---|
| ¿ Tú has leído el texto de historia? | ¿ Vos leíste el texto de historia? |
| ¡ Dime la verdad, deja de mentir! | ¡ Decime la verdad, dejá de mentir! |
| Eres muy inquieto, te mueves mucho cuando duermes. | Sos muy inquieto, te movés mucho cuando dormís. |

4.4.3 Tarea final

Objetivo de la actividad: Realizar un diálogo entre un argentino y un español acerca del uso del $t\acute{u}$ y del vos.

Destrezas: Expresión escrita y oral.

Temporalización: 25 minutos.

Materiales: El texto "El uso de vos y de $t\hat{u}$, ayer y hoy" y las oraciones para refle-

xionar, ya presentados.

Desarrollo de la actividad:

- Formar parejas o grupos y presentar la actividad: Para realizar el diálogo se podrá utilizar el texto presentado sobre el uso de vos y de tú; el alumno que represente al español preguntará a su interlocutor sobre el voseo y el que represente al argentino le explicará en qué consiste poniendo algunos ejemplos (el profesor).
- Realizar, en parejas o grupos, un diálogo entre un argentino y un español sobre el uso del *tú* y del *vos* (el profesor).
- Representar algunos diálogos ante la clase (algunas parejas/grupos voluntarios o seleccionados por el profesor).
- Agrupación: en parejas o en grupos.

Rol del profesor: Formar parejas o grupos, presentar la tarea y guiar la actividad del alumnado.

4.5 Sesión 5: ¿Qué ocurrió el día 12 de octubre?

4.5.1 Tarea introductoria

Objetivo de la actividad: Lluvia de ideas sobre una imagen relativa al Descubrimiento de América.

Destrezas: Expresión y comprensión orales.

Temporalización: 5 minutos.

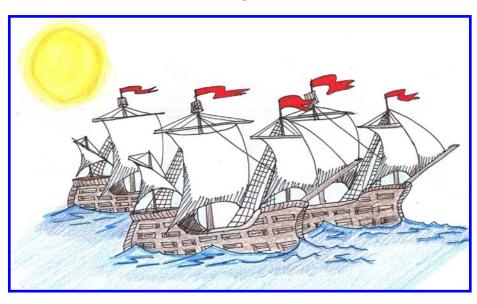
Materiales: Imagen.

Desarrollo de la actividad:

- Presentar la imagen (el profesor).
- Lluvia de ideas sobre la imagen (los alumnos).
- Agrupación: grupo entero.

Rol del profesor: Mostrar la imagen y estimular la lluvia de ideas.

IMAGEN



4.5.2 Tarea intermedia

4.5.2.1 Actividad 1

Objetivo de la actividad: Comprender las ideas fundamentales de un audio.

Destrezas: Comprensión oral y expresión escrita.

Temporalización: 15 minutos.

Materiales: Audio 3 y hoja de actividades.

Desarrollo de la actividad:

- Primera reproducción del audio (el profesor).
- Responder a las Cuestionario de comprensión A en la hoja de actividades (los alumnos).
- Segunda reproducción del audio (el profesor).
- Responder a las Cuestionario de comprensión B en la hoja de actividades (los alumnos).
- Agrupación: individual.

Rol del profesor: Mostrar la imagen y estimular la lluvia de ideas.

AUDIO 3:

https://drive.google.com/file/d/1M3bOLV1buLVERIxwTRXHNsfk8jdk67iv/preview

HOJA DE ACTIVIDADES

| Cuestionario A | Cuestionario B |
|--|--|
| ¿Cuál es el tema del audio? | ¿Tiene esta fiesta la misma denominación en México, en España y en Argentina? |
| ¿Cuántas personas intervienen en el diálo- go? | ¿Se celebra de la misma forma en estos tres países? |
| ¿De qué países son los personajes que intervienen? | ¿Qué título le pondrías al audio? |

4.5.2.2 Actividad 2

Objetivo de la actividad: Ordenar las partes desordenadas de la transcripción de un audio.

Destrezas: Comprensión oral y expresión escrita.

Temporalización: 15 minutos.

Materiales: Audio 3 y partes desordenadas de la transcripción del audio 3.

Desarrollo de la actividad:

- Formar grupos de 3 o 4 personas y pedir que cotejen las respuestas dadas a los Cuestionarios A y B de la actividad 1 (el profesor).
- Repartir las partes desordenadas de la transcripción del audio 3 y reproducir una tercera vez el audio 3 (el profesor).
- Durante la audición, ordenar los fragmentos de la transcripción del audio (los alumnos). El orden correcto es: 1E, 2C, 3A, 4D, 5B.
- Agrupación: grupos de 3 o 4 alumnos.

Rol del profesor: Formar grupos y guiar el desarrollo de la actividad.

AUDIO 3:

https://drive.google.com/file/d/1M3bOLV1buLVERIxwTRXHNsfk8jdk67iv/preview

FRAGMENTOS DESORDENADOS DE LA TRANSCRIPCIÓN DEL AUDIO

Α

Lourdes: ¡Qué interesante! Es curioso porque en España esta fiesta no se conoce con esos nombres, sino como el Día de la Fiesta Nacional de España. Se recuerda el Descubrimiento de América y la expansión de la lengua española.

Daniela: En Argentina se hacen actos en las escuelas primarias, pero para el resto de la población es solo un "finde" largo.

В

Dani: ¡Qué bueno, che! Y entonces ¿qué hacemos, chicas? **Sarahi:** Podemos "ir de tapas", como dicen los españoles.

Lourdes: ¡Ay, sí, me apetece mucho!

C

Sarahi: ¿Perdón? ¡Es el Día de la Raza! Es un día festivo en México y en muchos países de América.

Dani: Ah, no, en Argentina no se llama más Día de la Raza; ahora es el Día del Respeto a la Diversidad Cultural. La onda es reflexionar sobre la historia de las poblaciones indígenas y el diálogo intercultural. ¿Sabían que Argentina fue el primer lugar de América que comenzó a celebrar este día? En 1913.

D

Lourdes: Bueno, en España tradicionalmente se organiza un desfile militar al que asiste el Rey junto con la familia, el presidente del Gobierno y otros altos representantes de todos los poderes del Estado. Y en México, ¿cómo lo celebráis, Sarahi?

Sarahi: En México, cada año, en las escuelas de todo el país hay una pequeña ceremonia para celebrar este día. Se hace una representación de la llegada de Cristóbal Colón a lo que hoy es México y su primer contacto con los grupos indígenas del lugar. También se decoran los salones con imágenes e información de la llegada de los españoles. Y algunas veces hay desfiles en las ciudades, para conmemorar este día.

Ε

Sarahi: Hola, chicas. ¿Cómo están? ¡Qué gusto verlas! **Lourdes**: ¡Hola! Aquí andamos. ¡Con mucho trabajo!

Dani: ¡Hola, chicas! ¡Che, qué onda el 12 de octubre! Es feriado. ¡Vamos a festejar con

los indios!

Lourdes: ¿Indios? ¿Qué indios? El 12 de octubre se celebra el Día de la Hispanidad,

;no?

4.5.3 Tarea final

Objetivo de la actividad: Cambiar de variante lingüística de español.

Destrezas: Expresión oral y escrita; comprensión oral y escrita.

Temporalización: 20 minutos.

Materiales: Transcripción del audio 3 y partes desordenadas de la transcripción del audio 3.

Desarrollo de la actividad:

- Formar grupos de 3 o 4 personas (el profesor).
- Repartir la transcripción ordenada del audio 3 y pedir que sustituyan por otra la variante lingüística utilizada en las expresiones destacadas en el texto: si es argentina por una española o mexicana o viceversa (el profesor).
- Sustituir una variante lingüística argentina por una mexicana o española o viceversa (los alumnos).
- Agrupación: grupos de 3 o 4 alumnos.

Rol del profesor: Formar grupos y guiar el desarrollo de la actividad.

TRANSCRIPCIÓN ORDENADA DEL AUDIO 3

Sarahi: Hola, chicas. ¿Cómo están? ¡Qué gusto verlas!

Lourdes: ¡Hola! Aquí andamos. ¡Con mucho trabajo!

Dani: ¡Hola, chicas! ¡Che, qué onda el 12 de octubre! Es feriado. ¡Vamos a festejar

con los indios!

Lourdes: ¿Indios? ¿Qué indios? El 12 de octubre se celebra el Día de la Hispanidad, ¿no?

Sarahi: ¿Perdón? ¡Es el Día de la Raza! Es un día festivo en México y en muchos países de América.

Dani: Ah, no, en Argentina no se llama más Día de la Raza; ahora es el Día del Respeto a la Diversidad Cultural. **La onda es reflexionar sobre la historia de las poblaciones indígenas y el diálogo intercultural.** ¿Sabían que Argentina fue el primer lugar de América que comenzó a celebrar este día? En 1913.¹

Lourdes: ¡Qué interesante! Es curioso porque en España esta fiesta no se conoce con esos nombres, sino como el Día de la Fiesta Nacional de España. Se recuerda el Descubrimiento de América y la expansión de la lengua española.

Dani: En Argentina se hacen actos en las escuelas primarias, pero para el resto de la población es solo un "finde" largo.

Lourdes: Bueno, en España tradicionalmente se organiza un desfile militar al que asiste el Rey junto con la familia, el presidente del Gobierno y otros altos representantes de todos los poderes del Estado. Y en México, ¿cómo lo celebráis, Sarahi?

Sarahi: En México, cada año, en las escuelas de todo el país hay una pequeña ceremonia para celebrar este día. Se hace una representación de la llegada de Cristóbal Colón a lo que hoy es México y su primer contacto con los grupos indígenas del lugar. También se decoran los salones con imágenes e información de la llegada de los españoles. Y algunas veces hay desfiles en las ciudades, para conmemorar este día.

Dani: ¡Qué bueno, che! Y entonces ¿qué hacemos, chicas?

Sarahi: Podemos "ir de tapas", como dicen los españoles.

Lourdes: ¡Ay, sí, me apetece mucho!

¹ La hablante dice 1913. En realidad, la primera celebración institucional tuvo lugar en 1916.

4.6 Sesión 6: Creando mi primer cómic en español

Las tareas realizadas en esta sesión integran todo lo estudiado a lo largo de la semana y podrán servir para evaluar el aprendizaje de los alumnos.

4.6.1 Tarea introductoria

Objetivo de la actividad: Crear un cómic a partir de viñetas incompletas y desordenadas de la historia.

Destrezas: Comprensión y expresión escritas; comprensión y expresión orales.

Temporalización: 15 minutos.

Materiales: Cómic en viñetas, recortadas y desordenadas, y cómic ordenado.

Desarrollo de la actividad:

- Formar grupos de 3 o 4 personas, repartir a cada uno las diez viñetas que componen el cómic, recortadas y desordenadas, y explicar en qué consiste la actividad (el profesor).
- Ordenar las viñetas para completar la historia (los alumnos).
- Agrupación: grupos de 3 o 4 alumnos.

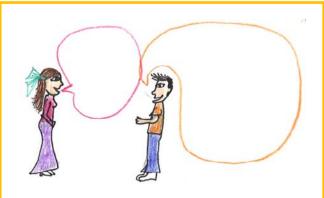
Rol del profesor: Formar grupos, repartir las viñetas y guiar la actividad de los grupos de alumnos.

COMIC - VIÑETAS DESORDENADAS

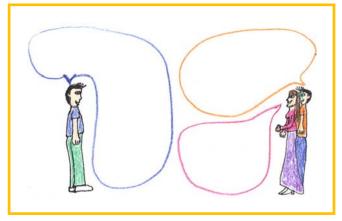


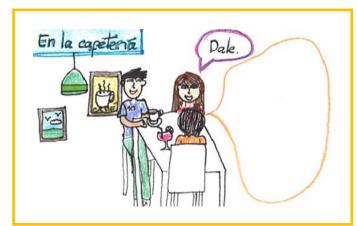


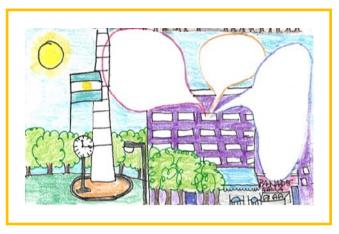




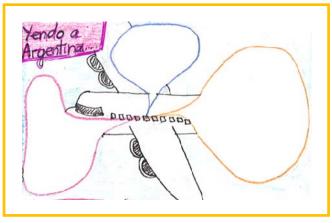












4.6.2 Tarea intermedia

Objetivo de la actividad: Crear un cómic a partir de viñetas incompletas y desordenadas de la historia.

Destrezas: Comprensión y expresión escritas.

Temporalización: 10 minutos.

Materiales: Cómic incompleto ordenado (se incluye en la tarea final, 4.6.3)

Desarrollo de la actividad:

- Repartir a cada alumno el cómic incompleto ordenado y explicar en qué consiste la actividad (el profesor).
- A partir de los bocadillos completos, deducir la nacionalidad de los personajes y justificar la elección escribiendo las expresiones, el vocabulario y las formas verbales que han permitido diferenciar el habla de estos. Por ejemplo, "Este personaje es argentino, ya que utiliza el pronombre vos." (los alumnos).
- Agrupación: individual.

Rol del profesor: Repartir el cómic y guiar la actividad de los alumnos.

4.6.3 Tarea final

Objetivo de la actividad: Crear un cómic a partir de viñetas incompletas y desordenadas de la historia.

Destrezas: Comprensión y expresión escritas.

Temporalización: 30 minutos.

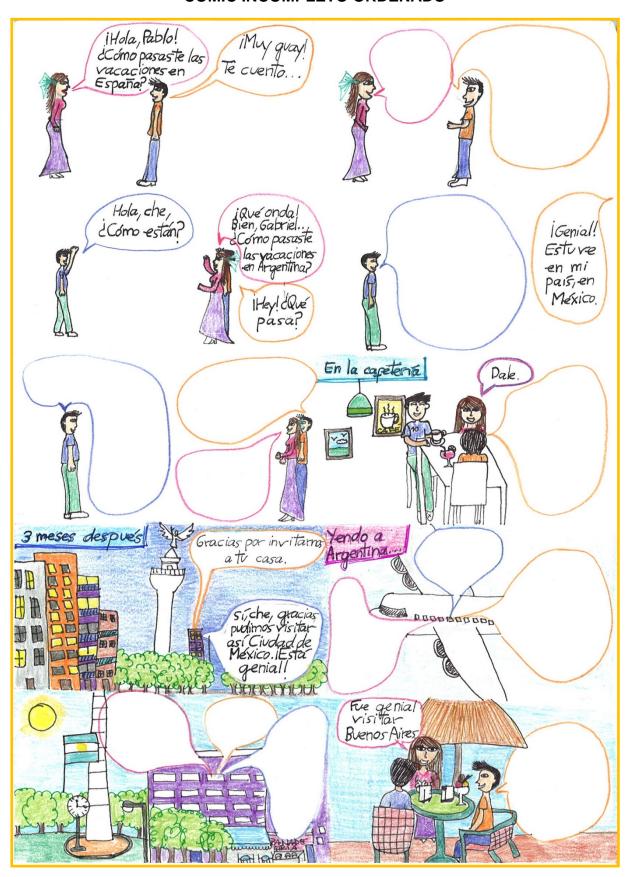
Materiales: Cómic incompleto ordenado.

Desarrollo de la actividad:

- Repartir a cada alumno el cómic incompleto ordenado y explicar en qué consiste la actividad (el profesor).
- Teniendo en cuenta lo aprendido, completar los bocadillos vacíos del cómic, utilizando el vocabulario, las expresiones y las formas verbales adecuadas a las variedades lingüistas de los personajes según su nacionalidad (los alumnos).
- Entregar esta actividad al profesor para su evaluación (los alumnos).
- Agrupación: individual.

Rol del profesor: Repartir el cómic y aclarar las dudas que surjan a los alumnos al realizar la actividad.

COMIC INCOMPLETO ORDENADO



4.7 Sesión 7: Introducción de la tarea final

4.7.1 Tarea introductoria

Objetivo de la actividad: Comprender las ideas fundamentales de un audio.

Destrezas: Comprensión oral. **Temporalización**: 10 minutos.

Materiales: Audio 4 y hoja de actividades de comprensión del audio.

Desarrollo de la actividad:

- Repartir la hoja de actividades y explicar en qué consisten estas: escuchar dos veces un audio y contestar a las preguntas de comprensión, y reproducir el audio 4 dos veces (el profesor).
- Escuchar dos veces el audio (la primera, para familiarizarse con su contenido) y, tras la segunda, responder las cuestiones de la hoja de actividades y ponerlas en común por parejas (los alumnos).
- Agrupación: individual y en parejas.

Rol del profesor: Repartir la hoja de actividades, explicar en qué consiste la tarea y reproducir el audio.

AUDIO 4:

https://drive.google.com/file/d/1CUrRC3RCS6BI88qxJPJTWiQwxVa-WCna/preview

HOJA DE ACTIVIDADES

- 1. ¿Cuántos personajes hay?
- 2. ¿Qué relación existe entre los participantes? ¿Son amigos, familia...?
- 3. ¿De qué tema hablan? Justifica tu respuesta.
- 4. ¿Los protagonistas tienen la misma nacionalidad? Justifica tu respuesta.
- 5. ¿De dónde crees que son? Justifica tu respuesta.

4.7.2 Tarea intermedia

Objetivo de la actividad: Comprender las ideas fundamentales de un audio.

Destrezas: Comprensión oral. **Temporalización**: 15 minutos.

Materiales: Audio 4, transcripción del audio y hoja de actividades de comprensión completada en la actividad anterior.

Desarrollo de la actividad:

- Repartir la transcripción del audio, explicar en qué consiste esta actividad y reproducir por tercera vez el audio (el profesor).
- Escuchar una tercera vez el audio, revisar las respuestas dadas en la actividad anterior, cotejarlas con la transcripción del audio y ponerlas en común con un compañero; después, rodear en la transcripción del audio todas las referencias turísticas del viaje y subrayar en color azul las expresiones típicas del hablante argentino y en color rojo las expresiones típicas del hablante español (los alumnos).
- Agrupación: individual y en parejas.

Rol del profesor: Explicar en qué consiste la tarea, reproducir el audio y guiar a los alumnos en la realización de la actividad.

AUDIO 4:

https://drive.google.com/file/d/1CUrRC3RCS6BI88qxJPJTWiQwxVa-WCna/preview

TRANSCRIPCIÓN DEL AUDIO 4

Coty: ¡Hola! ¿Qué hacés, che? ¿Cómo andás?

Yanira: ¡Hola, guapa! Muy bien, ¿y tú?

Coty: Recién llegada de las vacaciones, así que rebien, ¿vos qué onda?

Yanira: Pues yo también acabo de llegar de mis vacaciones. He hecho un recorrido por varios países de Sudamérica y ha sido flipante. ¿Tú cómo te lo has montado?

Coty: Ah, ¿te viniste para este lado del charco? ¡Qué buena onda! Yo estuve por Perú. Me hice el Camino del Inca, un flash total. ¿Por qué países estuviste exactamente? ¿Qué fue lo que más te gustó?

Yanira: Primero fui a visitar a un amigo boliviano y me mostró varios lugares de su país, pero lo que más **me moló** de Bolivia fue el Salar de Uyuni. Luego partí a Chile y, por último, estuve en Argentina. El viaje en **coche** fue bastante largo, pero esa experiencia no la cambiaría por nada. ¿Y cómo es el Camino del Inca? ¿Tiene alguna relación con las Ruinas de Machu Picchu?

Coty: Ah, ¿estuviste por mis pagos y no me avisaste? ¡Qué feo lo tuyo eh! Está muy bueno el Inca; dura varios días y termina en las ruinas de Machu Picchu exactamente. También las visité, **obvio**.

Yanira: Discúlpame, quería darte una sorpresa pero no pude acercarme hasta tu pueblo por falta de tiempo. El coche tuvo una avería y acabé moviéndome en **bus**. De todas formas, acabas de decirme que tú te encontrabas en Perú...

Coty: Ja, ja, ja... **Posta**, ¡pero igual me tenés que avisar! Ahora que lo pienso, ya que te gusta andar en **bondi**, podríamos hacer algún viaje juntas, ¿no?

Yanira: ¿Qué te parece si nos organizamos para ir a Centroamérica durante las próximas vacaciones?

Coty: ¡Dale! Me recopa. Tal vez para el veranito, no sé, enero o febrero.

Yanira: ¡Guay! Es una idea muy chula. Bueno, ya te diré algo, ¿vale? ¡Adiós!

Coty: Chau. ¡Suerte!

4.7.3 Tarea final

Objetivo de la actividad: Crear un diálogo con inclusión de diferentes variedades del español (argentina, peninsular), que será representado ante la clase, en el que los alumnos deberán incluir los aspectos aprendidos (expresiones específicas, voseo y tuteo, pretérito simple y compuesto, aspectos culturales). El profesor delimitará los aspectos que deberán tener en cuenta los alumnos.

Destrezas: Expresión oral y escrita.

Temporalización: 30 minutos.

Materiales: Hoja de pautas y tarjetas con información.

Desarrollo de la actividad:

- Formar grupos, proporcionar a los alumnos la hoja de pautas y las tarjetas con información, explicar en qué consiste esta actividad: contar cómo fueron sus últimas vacaciones en México incluyendo diferentes variedades del español (el profesor).
- Crear un diálogo con inclusión de diferentes variedades del español (argentina, peninsular) y representarlo ante la clase (los alumnos).
- Agrupación: grupos de 4 alumnos.

Rol del profesor: Explicar en qué consiste la tarea, formar grupos, repartir la hoja de pautas y las tarjetas con información, y guiar a los alumnos en la realización de la actividad.

HOJA DE PAUTAS

En esta actividad, el alumno deberá:

- Usar un tipo de pretérito perfecto (simple o compuesto) o los dos.
- Utilizar el tuteo, el voseo o ambos.
- Utilizar al menos tres expresiones propias de cada país.
- Utilizar al menos cinco palabras del vocabulario específico.
- · Ser creativo.

TARJETAS CON INFORMACIÓN

Α

Lugar: Playa del Carmen, México. **Platillo típico**: Cochinita pibil.

Actividad: Visitar zonas arqueológicas.

В

Lugar: Ciudad de México. **Platillo típico:** Tamales.

Actividad: Recorrido por el centro histórico.

С

Lugar: Guadalajara, México. **Platillo típico**: Torta ahogada.

Actividad: Visitar el Hospicio Cabañas.

В

Lugar: Guanajuato, México.

Platillo típico: Enchiladas mineras. Actividad: Excursión al Pipila.

4.8 Sesión 8: De carabela a carabela y tira porque se la juega

4.8.1 Tarea de revisión de contenidos vistos

Objetivo de la actividad: Revisar los temas vistos hasta ahora por medio de un juego (Trivial de cultura hispánica).

Destrezas: Comprensión escrita y expresión oral.

Temporalización: 55 minutos (30 minutos de juego y 25 minutos de corrección de los diálogos de la sesión anterior, que serán presentados en clase en la sesión 9.

Materiales: Instrucciones, tablero y cartas del juego de la oca "Trivial de cultura hispánica".

Desarrollo de la actividad:

- Repartir el tablero, las instrucciones y las cartas del juego, y explicar cómo se juega. Durante la última parte de la clase, corregir los diálogos elaborados por los alumnos en la sesión anterior (el profesor).
- Participar en el juego en grupos de 4, siguiendo las instrucciones del mismo (los alumnos).
- Agrupación: en grupos de 4 alumnos.

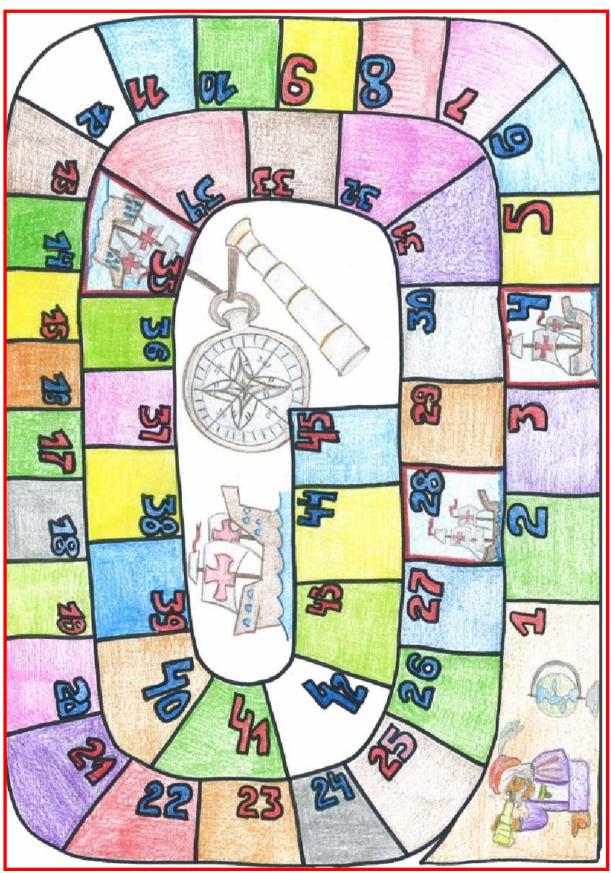
Rol del profesor: Explicar en qué consiste el juego, repartir el material necesario a cada grupo y actuar de moderador, si surge alguna dificultad.

INSTRUCCIONES DEL JUEGO DE LA OCA (TRIVIAL DE CULTURA HISPÁNICA"

El juego de la Oca (Trivial de cultura hispánica) consta de:

- Instrucciones del juego, que se incluyen en esta página.
- **Tablero del juego**, que se incluye en la página siguiente, cuyos números de casillas alternan el color rojo y el azul.
- Dados y fichas, para avanzar por el tablero.
- Cartas del juego, que se incluyen en las dos páginas siguientes a la del tablero.
 - Las cartas están divididas en dos temáticas: cultural y lingüística.
- Reglas del juego:
 - ♦ Los jugadores avanzarán por el tablero según el número obtenido, por turno, al arrojar el dado.
 - ◆ Dependiendo del color del número de la casilla en que caiga, el jugador deberá coger una carta de temática cultural (roja) o lingüística (azul).
 - Si el jugador responde correctamente a la pregunta, podrá avanzar; si no, se quedará en la misma casilla una vez sin tirar.
 - Los participantes podrán tener sus notas durante el juego, para consultar las respuestas, pero estarán sujetos a un límite de dos minutos para responder a cada pregunta.
 - Gana el jugador que llega primero a la meta.

TABLERO DEL JUEGO



CARTAS CULTURALES (ROJAS)

¿Qué se celebra el 12 de octubre en España? ¿Cómo se le denomina a la fiesta?

¿Quién descubrió América? ¿De qué nacionalidad era? ¿Qué diferencia existe entre el término Latinoamérica e Hispanoamérica? Menciona tres países hispanohablantes en los que se emplee el vos.

¿Qué reyes vivían en España cuando se descubrió América? ¿En qué país hispanohablante se empezó a celebrar la fiesta del 12 de octubre?

¿Cómo se denomina la fiesta del 12 de octubre en México?

¿En qué año se empezó a celebrar el 12 de octubre en Argentina?

Menciona tres países hispanohablantes en los que se emplee el usted. Menciona tres países hispanohablantes en los que se emplee el tú. ¿Cómo se llamaban las tres carabelas con las que Cristóbal Colón atracó en América?

Menciona cuatro países hispanohablantes de Centro América.

Menciona cuatro países hispanohablantes de Sudamérica

¿De qué país salió Colón? ¿A dónde pensaba Colón que había llegado? ¿Dónde tomó tierra Colón exactamente cuando llegó a América? ¿Cómo se llama el país actualmente?

¿Qué continentes se conocían en la época de los Reyes Católicos?

¿Cómo se llamaban los Reyes Católicos?

¿En qué año se descubrió América?

CARTAS LINGÜÍSTICAS (AZULES)

¿Cómo se llaman los dos tipos de pasado que hemos estudiado en esta unidad? Da un ejemplo de cada uno.

¿En qué países se emplea más a menudo el pretérito perfecto compuesto? Cuenta en pretérito perfecto compuesto 5 cosas que has hecho esta mañana. ¿De qué país es típica la expresión che? ¿Qué significa? Busca una posible traducción en tu idioma.

¿Qué significa el re en "me lo pasé reee bien en las vacaciones"?

¿Cómo se dice autobús en Argentina? ¿Qué significa el término lentes? ¿De qué país es propio? ¿En qué países hispanohablantes se usa normalmente el indefinido?

¿Qué significa el término anteojos? ¿ De qué país es propio?

¿Qué significa posta? ¿ De qué país es propio? ¿Qué significa bondi? ¿ De qué país es propio? ¿Qué significa un flash total? ¿De qué país es propio?

¿Qué significa oye? ¿ De qué país es propio? Forma una oración usando el pretérito perfecto compuesto.

Forma una oración usando el pretérito indefinido. ¿De qué país es típica la expresión qué onda? ¿Qué significa? Busca una posible traducción en tu idioma.

Crea una frase empleando el pronombre personal vos en presente. Crea una frase empleando el pronombre personal usted en pretérito indefinido. Crea una frase empleando el pronombre personal tú en pretérito indefinido.

4.9 Sesión 9: Evaluación final de la unidad didáctica

En esta sesión final, los alumnos tendrá lugar la puesta en escena de los diálogos creados por los grupos de alumnos y corregidos por el profesor.

La sesión permitirá poner en práctica la coevaluación, ya que cada grupo de alumnos dispondrá de las siguiente rúbrica de evaluación para evaluar las presentaciones de los compañeros.

RUBRICA DE EVALUACIÓN

| | 5 - Muy bien | 4 - Bien | 3 - Regular | 2 - Mal | 1 - Muy mal |
|-------------------------------|--|--|--|--|--|
| Uso de la gramática | Pocos errores gramaticales y no graves. | Errores míni- mos, que per- miten la com- prensión total de lo que se dice. | Algunos erro- res, que entor- pecen la clari- dad de lo que se dice. | Repetición de errores, que son básicos, variados y abundantes. | Demasiados errores, que impiden la com- prensión. |
| Uso de voca- bulario | Uso correcto y abundante del vocabulario tra- bajado. | Uso adecuado del vocabulario trabajado. | Poco vocabula- rio del trabaja- do en la unidad didáctica. | Uso incorrec- to del voca- bulario. | Vocabulario bá- sico, que no incluye lo visto en la unidad. |
| Aspectos culturales | Uso abundante y preciso de referencias culturales. | Uso correcto de referencias culturales. | Se incluye al menos un as- pecto cultural. | Uso incorrecto de referencias culturales. | No se incluye ningún aspecto cultural. |
| Originalidad y referencias | Excelente y muy creativo. | Sigue de forma correcta lo que se solicita y es original. | Se atiene es- trictamente a lo que se solicita. | Poco original y fuera de lo solicitado. | No coincide con lo requerido. |
| Pronuncia- ción y fluidez | Buena fluidez y pronunciación correcta. | Buena fluidez y pronunciación bastante ade- cuada. | Poca fluidez, pero buena pronunciación. | Es posible la comprensión, pero con mucha difi- cultad. | Se requiere un gran esfuerzo para comprender el mensaje. |

5. Evaluación

La evaluación de la unidad didáctica será continua y sumativa. El profesor monitorizará y evaluará a los alumnos de forma continua durante las seis primeras sesiones de trabajo.

Como conclusión, se llevará a cabo la evaluación final en la séptima sesión, en la que los alumnos evaluarán también a sus compañeros.

Para la nota final, el profesor tendrá también en cuenta la coevaluación de los alumnos.

6. Documentación

Todos los materiales empleados en la unidad didáctica (textos, ilustraciones, audios y vídeos) han sido elaborados por las autoras y son propiedad intelectual suya. Los principales materiales elaborados para la unidad se relacionan a continuación:

- Adaptación de mapamundi: Mapa que usó Cristóbal Colón y Proyección de Robinson.
- Audios:
 - Audio 1 (Diálogo entre una madre y su hija, versión con acento peninsular).
 - Audio 2 (Diálogo entre una madre y su hija, versión con acento peninsular)
 - ◆ Audio 3 (Diálogo sobre la celebración del 12 de octubre)
 - Audio 4 (Diálogo de una argentina y una española sobre un viaje a Perú)
- Vídeo: Diferencias lingüísticas entre Hispanoamérica y España.
- Cómic
- Juego de la Oca: tablero y cartas con preguntas culturales y lingüísticas.
- Ilustraciones de la unidad.
- Artículo "El uso de *vos* y de *tú*, ayer y hoy".
- Hojas de actividades y tarjetas.
- Rúbrica de evaluación.



¿De qué tribu eres?

Ana Blázquez Piñero Sara Gabay Díaz Katia Elisa Martínez Benedito Sofía Otones García Marta Santiago García

B1

1. Objetivos

Entre los objetivos hacia los que se orienta la presente secuencia didáctica se encuentran los siguientes:

- Conocer algunas tribus urbanas españolas y sus principales aspectos distintivos.
- Asociar personas a colectivos sociales determinados (tribus urbanas) a partir de su descripción.
- Comparar las tribus urbanas de España y Francia.
- Describir personas.
- Hablar de gustos y aficiones.
- Expresar y justificar opiniones personales.
- Realizar hipótesis.
- Formular preguntas para conocer información personal de los demás.
- Comparar la forma de vida de una persona en el pasado con su presente.
- Hablar de hábitos en el pasado.
- Realizar descripciones de aspectos del pasado.
- Realizar proyectos de futuro.

2. Contenidos

• En lo relativo a los contenidos que se trabajan en esta secuencia didáctica, cabe destacar los siguientes:

2.1 Contenidos lingüísticos

2.1.1 Gramaticales

- Verbos para expresar gustos, aficiones y hábitos.
- Verbos para realizar descripciones físicas.
- Fórmulas para expresar opiniones personales (*me parece que...*, *creo que...*)
- Expresiones para justificar (porque, ya que...)
- Expresiones para realizar hipótesis (quizás, tal vez, a lo mejor...)
- Expresiones que permitan conocer información sobre una persona.
- *Ya no* y *todavía* + presente de indicativo en oraciones de contraste entre presente y pasado.
- Pretérito imperfecto de indicativo.
- Futuro simple de indicativo.

2.1.2 Léxicos

- Léxico relacionado con los gustos y aficiones.
- Léxico relacionado con la descripción física.
- Léxico relacionado con la ropa.
- Léxico relacionado con las tribus urbanas.
- Expresiones coloquiales asociadas a las tribus urbanas y al lenguaje juvenil.

2.2 Contenidos socioculturales

• Las tribus urbanas.

3. Temporalización

Esta secuencia didáctica está programada para ser desarrollada en cinco sesiones de clase de 55 minutos de duración.

4. Tareas

4.1 Sesión 1

4.1.1 Tarea 1: Lluvia de ideas sobre "las tribus urbanas"

Objetivos de la actividad: Calentar motores, introducir el tema de la unidad didáctica y activar conocimientos previos, mediante una lluvia de ideas.

Destrezas: Expresión e interacción orales.

Temporalización: 5-10 minutos.

Materiales: Pizarra para recoger las ideas y el léxico propuestos por el alumnado.

Desarrollo de la actividad:

- En primer lugar, se informa a los alumnos del tema de la unidad didáctica y se les pide que comenten en español lo que saben sobre ello.
- Con el objetivo de animarlos a tomar la palabra, el profesor puede plantear preguntas del tipo ¿Sabéis qué es una tribu urbana?, ¿Cuáles conocéis?, ¿Conocéis el origen de la tribu?, etc. De este modo se tratará de promover, en la medida de lo posible, la participación de toda la clase.

Agrupamiento: grupo-clase.

Rol del profesor: Informar sobre el tema de la unidad y guiar mediante preguntas la lluvia de ideas del alumnado.

4.1.2 Tarea 2: Relacionar fotografías de personajes con los textos correspondientes

Objetivos de la actividad: Presentar las principales tribus urbanas con las que se trabaja en la unidad didáctica; trabajar la descripción física, los gustos y las aficiones.

Destreza: Comprensión escrita.

Temporalización: 20 minutos.

Materiales: Fotografías y textos para la tarea 2.

Desarrollo de la actividad:

- Los alumnos deben leer los textos propuestos, en los que se presenta a varios personajes pertenecientes a tribus urbanas distintas, principalmente a partir de su descripción física y sus gustos y aficiones. Para dar coherencia a la unidad didáctica, las tribus urbanas que se trabajan en esta actividad son las mismas que aparecen también en el vídeo que se explota en la sesión 4
- Teniendo en cuenta la información leída, se propone que relacionen las fotografías con los textos, identificando así en las imágenes los aspectos que aparecen en el texto.
- A fin de trabajar la pronunciación, se puede pedir a los alumnos que lean en voz alta los textos, preferiblemente en la fase de corrección.

Agrupamiento: Realización en parejas y corrección en grupo-clase.

Rol del profesor: Informar sobre el objetivo de la tarea y guiar el desarrollo de la actividad.

MATERIALES PARA LA TAREA 2

Varias personas han enviado sus fotografías personales a una revista que va a publicar un reportaje sobre tribus urbanas. Ayuda a los editores de la revista y relaciona las fotografías (1-8) con las descripciones (A-H)

1



Α

Javi vive en Barcelona. Su pasión es escuchar música hardcore punk, pero también le encanta leer poesía. Es un chico muy sensible y un poco tímido. Le gusta mucho maquillarse la cara en tonos claros y pintarse los ojos de negro. Siempre lleva el pelo liso y un gran flequillo que le tapa la cara. Tiene un piercing en el labio y normalmente viste con ropa oscura.

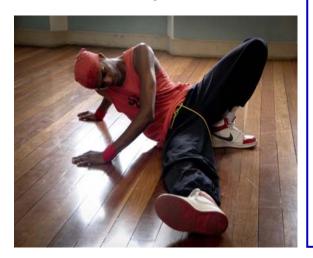
2



В

Álex es de Bilbao. Toca el bajo en un grupo de música *ska* y todos los veranos va a festivales. Es un apasionado de la música y su grupo favorito es Ska-p. Tiene un estilo muy llamativo, porque lleva una gran cresta de color verde. Siempre viste con botas altas de tipo militar y pantalones pitillo muy estrechos.

3



C

Luna vive a las afueras de Sevilla. Lo que más le gusta es tocar la guitarra y disfrutar de la naturaleza, sobre todo con su perro Lennon. Está muy comprometida con el medio ambiente. Tiene el pelo oscuro y muy largo, normalmente lo lleva suelto. Le encantan los vestidos largos con colores muy alegres.

4



D

Pilar y Clara son inseparables. Se conocen desde pequeñas y comparten desde entonces las mismas aficiones. Les encanta ir de compras y jugar al pádel. Normalmente visten ropa de marca (¡cuanto más cara, mejor!). Su prenda favorita son los jerséis de colores llamativos, los llevan siempre atados al cuello.

5



Ε

Quique vive en El Puerto de Santa María, cerca de Cádiz. Tiene un grupo de heavy metal y toca la guitarra. Siempre está de concierto en concierto: así es como se gana la vida. También le gusta mucho viajar y descubrir nuevas ciudades. Tiene barba y una melena rubia muy larga. Suele llevar camisetas de sus grupos de música preferidos y cazadora de cuero.

6



F

David tiene 23 años. En su tiempo libre baila *hip-hop*, pero también hace grafitis. Los fines de semana suele ir a batallas de gallos, porque tiene varios amigos que cantan rap. Viste ropa ancha, sobre todo de deporte. ¡Le encantan las zapatillas y las gorras! Suele ir afeitado.

7



G

Jennifer es peluquera. Le encanta salir de fiesta con sus amigos y hacerse selfies con el móvil. Siempre se maquilla mucho y lleva pendientes de aro y colgantes dorados. Tiene un piercing encima del labio. Su armario está lleno de ropa con estampados de leopardo.

8



Н

Iker es un chico muy moderno. Le gusta estar siempre conectado a las redes sociales. Tiene Facebook, Twitter, Snapchat... pero su favorita es Instagram. ¡Sube más de diez fotos al día! Es un amante de las nuevas tecnologías y conoce todos los locales modernos de su ciudad. Tiene una barba abundante y le encantan los tatuajes y los piercings. Generalmente viste pantalones pitillo y camisas largas.

4.1.3 Tarea 3: ¡Cómo hemos cambiado!

Objetivo de la actividad: Trabajar el contraste entre pasado y presente.

Destreza: Comprensión oral.

Temporalización: 20 minutos.

Materiales: Cuadro de repaso del pretérito imperfecto, grabación elaborada para la realización de la actividad (Audio 1) y tabla para la realización de la actividad de comprensión oral

Desarrollo de la actividad:

- Antes de realizar la actividad, conviene valorar la necesidad de realizar un repaso gramatical del imperfecto. Para ello, se puede realizar un esquema en la pizarra o bien proyectar directamente el cuadro de repaso del pretérito imperfecto, que permite revisar los usos y las formas de este tiempo verbal (se incluye en los materiales de la actividad).
- Los alumnos escuchan dos o tres veces la grabación, en la que cuatro personajes que aparecen en la actividad anterior cuentan, unos años más tarde, cómo
 ha cambiado su vida y comparan su pasado de miembros de tribus urbanas con
 su vida actual.
- A partir de la información de la grabación, los alumnos deben completar la tabla.
- Posteriormente, en la fase de puesta en común en grupo-clase, se pide a los alumnos que elaboren frases completas para realizar el contraste entre pasado y presente, utilizando el pretérito imperfecto y las expresiones *ya no* y *todavía* seguidas de presente de indicativo. En este sentido, será especialmente importante insistir para que los alumnos no se limiten a comunicar palabras aisladas.

Agrupamiento: Individual, comparación en parejas y corrección en grupo-clase.

Rol del profesor: Informar sobre el objetivo de la tarea y guiar el desarrollo de las actividades.

MATERIALES PARA LA TAREA 3

1. CUADRO DE REPASO DEL PRETÉRITO IMPERFECTO

PRETÉRITO IMPERFECTO

USOS

- Expresa la continuidad en el pasado, una acción que pertenece al pasado y cuyos principio y final no están determinados.
- Expresa una acción que se desarrollaba, o iba a desarrollarse, cuando otra acción se produjo y la interrumpió.
- El pretérito imperfecto es el tiempo de la narración, de la descripción.
- Expresa una acción habitual en el pasado.

| FORMACIÓN | | | | | | |
|-------------------------|------------------------------------|-------------|-----------------------------------|-------------|-----------------------------------|-------------|
| | Verbos en -AR (<i>cantar</i>) | | Verbos en -ER (<i>comer</i>) | | Verbos en -IR (<i>vivir</i>) | |
| Pronombre | Radical | Terminación | Radical | Terminación | Radical | Terminación |
| Yo | cant- | -aba | com- | -ía | viv- | -ía |
| Tú | cant- | -abas | com- | -ías | viv- | -ías |
| Él/ella/ usted | cant- | -aba | com- | -ía | viv- | -ía |
| Nosotros/as | cant- | -ábamos | com- | -íamos | viv- | -íamos |
| Vosotros/as | cant- | -abais | com- | -íais | viv- | -íais |
| Ellos/ellas/ ustedes | cant- | -aban | com- | -ían | viv- | -ían |

2. AUDIO 1:

https://drive.google.com/file/d/18hGkM-gCsPO-XidTZn_ydSxDS6scFO9R/preview

2. TABLA PARA LA ACTIVIDAD DE COMPRENSIÓN ORAL

¡Cuánto hemos cambiado! es uno de los programas de radio del momento. Actualmente están haciendo un programa de investigación sobre tribus urbanas y en la última emisión su presentadora ha entrevistado a gente que pertenecía a una tribu urbana. Pero el problema es que el encargado de las transcripciones del programa se despistó un poco ese día y dejó la tabla incompleta. ¿Puedes ayudarnos a completar la tabla a partir de la grabación?

Escucha y completa la información de la tabla.

| | ANTES | AHORA | ANTES Y AHORA (COSAS QUE NO HAN CAMBIADO) |
|----------|---|---|---|
| | | –Trabaja en | |
| | –Llevaba vestidos de colores. | – Lleva trajes grises. | |
| LUNA | - | No está tan compro- metida con el medio am- biente. | |
| | | | -Vive con su perro Lennon. |
| | | -Tiene un niño pequeño. -Está | |
| DAVID | | ropa ancha. | –Le gustany |
| | –lba afeitado. | –Lleva barba. | |
| | - | -Queda con sus amigos para ir al parque. | -Los sigue viendo. |
| | –Era peluquera. | – | |
| JENNIFER | | -Ya no lleva | |
| | | | -Le gusta maquillarse y |
| | | -No se dedica profesio- nalmente a ello. | |
| QUIQUE | | –Es profesor de español. | |
| | | –Visita cada año una ciudad nueva. | – |

4.1.4 Tarea 4: Describe tu tribu

Esta tarea la realizarán los alumnos fuera del aula.

Objetivos de la actividad: Trabajar lo visto en la sesión 1 y practicar la expresión escrita.

Destreza: Expresión escrita.

Temporalización: 30 minutos (aproximadamente).

Materiales: Cartulinas y fotografías elegidas por los alumnos; guion de apoyo para la realización de la tarea.

Desarrollo de la actividad:

- Al finalizar la tarea 3 de esta primera sesión se forman grupos de alumnos y se asigna una tribu a cada grupo, insistiendo en que la información debe ser secreta y que, por tanto, no pueden decir al resto de los grupos qué tribu les ha sido asignada. Este aspecto resulta fundamental para la realización de la primera actividad de la sesión 2, puesto que en ella los distintos grupos de trabajo van a presentar el resultado de la actividad realizada fuera del aula ante el resto de compañeros, quienes tendrán que adivinar de qué tribu se trata.
- A continuación se pide a cada grupo que, fuera del tiempo de clase, prepare un *collage* completo sobre la tribu que le ha sido asignada partiendo del guion que se les proporciona.
- Los alumnos deben buscar fotos y pegarlas en una cartulina, escribiendo además pequeños textos explicativos sobre cada aspecto recogido en el guión. Se deja libertad para adaptar las producciones al contexto francés, a condición de que se respeten las tribus urbanas asignadas.
- Se explican las instrucciones para realizar la actividad 1 de la sesión 2, puesto que se trata de actividades complementarias.

Agrupamiento: Grupos de trabajo. El trabajo puede repartirse entre los miembros del grupo o bien estos pueden ponerse de acuerdo para trabajar juntos fuera de las horas de clase.

Rol del profesor: Informar sobre el objetivo y la forma como deben realizar la tarea.

GUIÓN DE APOYO PARA LA REALIZACIÓN DE LA TAREA 4

GRUPO DE INVESTIGADORES

¡Bienvenidos al grupo de investigadores! Suponemos que ya os han asignado una tribu, ¡recordad que es un secreto! Vuestra misión es muy sencilla: simplemente tenéis que hacer un collage sobre vuestra tribu urbana, pero antes de que empecéis debéis tener en cuenta que no pueden faltar:

- Fotos de personas que pertenezcan a vuestra tribu (¡cuántas más, mejor!).
- Una descripción física de un personaje de vuestras fotos (la ropa que lleva, el peinado, el estilo, los complementos...).
- ¿Dónde vive nuestro personaje?
- ¿Estudia o trabaja?
- ¿Cuáles son sus gustos y aficiones? (Si practica algún deporte, la música que escucha, qué hace en su tiempo libre...)
- Todo lo que se os pueda ocurrir. ¡La imaginación no tiene límites!

Esta pequeña tarea tiene que ocupar un mínimo de 10 líneas. Venga, que no es tanto. ¡Ánimo!

4.2 Sesión 2

4.2.1 Tarea 1: Concurso "Adivina la tribu"

Objetivos de la actividad: Presentar la tarea realizada fuera del aula; repasar lo visto durante la sesión 1.

Destrezas: Expresión e interacción orales.

Temporalización: 30 minutos.

Materiales: Collages realizados por los distintos grupos de trabajo.

Desarrollo de la actividad:

- Cada grupo, por turnos, muestra a la clase su *collage* tapando el nombre de la tribu y la información escrita sobre ella (con *post-it* o una plantilla superpuesta).
- El resto de grupos trata de adivinar la tribu, justificando sus respuestas a partir de las fotografías del *collage*.
- Los alumnos del grupo que muestra el *collage* son quienes deciden qué grupo merece sumar un punto, dando o no por buenas las respuestas de sus compañeros y teniendo en cuenta quién ha sido más rápido en levantar la mano.
- Se comprueban las respuestas con la lectura de los textos de la cartulina. Al final, gana el grupo que sume más puntos.

Agrupamiento: Grupos de trabajo y grupo-clase.

Rol del profesor: Informar sobre el objetivo y guiar la realización de la tarea.

4.2.2 Tarea 2: Visualización activa de un vídeo

Objetivo de la actividad: Cuestionar los estereotipos asociados a las tribus urbanas y a la apariencia física de las personas; realizar hipótesis.

Destrezas: Comprensión, expresión e interacción orales.

Temporalización: 25 minutos.

Materiales: Anuncio publicitario de la campaña "Derribemos los prejuicios", de la marca Coca-Cola; cuadro de apoyo para la formulación de hipótesis.

Desarrollo de la actividad:

- Se propone visualizar en clase uno de los anuncios publicitarios de la campaña "Derribemos los prejuicios", de la marca Coca-Cola. En este vídeo se puede ver a tres personas realizando hipótesis acerca de la identidad de otras tres personas a partir de una fotografía.
- Antes de la visualización, conviene proporcionar a los alumnos el cuadro de apoyo para la formulación de hipótesis.
- Para la explotación en el aula de este material, se propone desarrollar la misma dinámica que se observa en el propio anuncio. De este modo, se va parando el vídeo en los momentos oportunos para que los alumnos hagan hipótesis sobre la identidad de cada uno de los personajes que aparecen; luego se comprueban las respuestas reproduciendo la continuación del vídeo.

Agrupamiento: Grupo-clase.

Rol del profesor: Informar sobre el objetivo y guiar la realización de la tarea.

CUADRO DE APOYO PARA LA FORMULACIÓN DE HIPÓTESIS

| | CÓMO HACER HIPÓTESIS | | | | | |
|---|----------------------|-------------------------------------|---------------------------|--|--|--|
| A lo mejor Creo que Me parece que | + INDICATIVO | Quizá(s) Tal vez Posiblemente | + INDICATIVO O SUBJUNTIVO | | | |

Ejemplos:

A lo mejor está enferma y por eso no ha venido a clase

Creo que no es Ana porque ella es morena.

Me parece que nadie aprobará el examen porque no habéis estudiado.

Quizás es deportista porque lleva una pelota de baloncesto.

Tal vez él es el chico del que me hablaste porque es rubio y lleva gafas.

Posiblemente estoy enferma porque me duele el estómago.

4.2.3 Tarea 3: Imagina y describe la vida pasada de un personaje

Esta tarea la realizarán los alumnos fuera del aula.

Objetivos de la actividad: Repasar el pretérito imperfecto, así como la descripción física, los gustos y aficiones y el léxico asociado a las tribus urbanas; practicar la expresión escrita.

Destrezas: Expresión escrita. **Temporalización:** 20 minutos.

Materiales: Soporte para escribir el texto; guion de apoyo para la tarea.

Desarrollo de la actividad:

- Se propone a los alumnos que, en los grupos de trabajo ya formados al final de la primera sesión de la unidad didáctica, escriban un texto sobre la vida pasada de un personaje imaginario de su tribu, utilizando el pretérito imperfecto, partiendo del guion que se propone.
- La tarea se desarrolla con la consigna de incluir trampas en su texto, esto es, los alumnos tendrán que hacer referencia a cinco elementos que no sean propios de la tribu que tienen asignada. Con estas indicaciones los alumnos describen cómo era en el pasado la vida de un personaje de su tribu (por ejemplo, imaginan cuáles eran los hábitos de Juan, que en el pasado era *heavy*).
- Se explican las instrucciones para realizar la actividad 1 de la sesión 3, puesto que se trata de actividades complementarias. En este sentido, saber de antemano que se va a realizar un concurso a partir del trabajo que realicen, puede servir de motivación para que se esfuercen por introducir trampas que no resulten demasiado evidentes.

Agrupamiento: Grupos de trabajo.

Rol del profesor: Informar sobre el objetivo y la forma de realizar la tarea.

GUIÓN PARA REALIZAR LA TAREA 3

¿Os acordáis de Juan? Él pertenecía a la misma tribu que vosotros, pero se ha hecho mayor y ha dejado su pasado atrás. En el grupo de investigadores, hemos pensado que podríamos hacer una redacción de 15 líneas explicando qué es lo que hacía Juan cuando pertenecía a la tribu, cuáles eran sus gustos, etc. y qué es lo que hace ahora. Para que la tarea sea más divertida, tenéis que introducir cinco trampas en vuestro texto. En la próxima sesión de clase, vuestros compañeros deberán encontrar vuestras trampas y vosotros las suyas. Gana el grupo que más trampas encuentre.

4.3 Sesión 3

4.3.1 Tarea 1: Concurso "Identifica los elementos que no son propios de una tribu urbana"

Objetivos de la actividad: Presentar la tarea realizada fuera del aula; repasar los aspectos propios de cada tribu urbana.

Destrezas: Expresión e interacción orales.

Temporalización: 25 minutos.

Materiales: Textos redactados por los distintos grupos de trabajo.

Desarrollo de la actividad:

- Por turnos, cada grupo de trabajo presenta a la clase la tarea realizada fuera del aula.
- El resto tiene que identificar las trampas incluidas en la tarea de sus compañeros, explicando o justificando su respuesta.
- Gana el equipo que detecte más trampas en las descripciones de sus compañeros.

Agrupamiento: Grupos de trabajo y grupo-clase.

Rol del profesor: Informar sobre el objetivo y guiar la realización de la tarea.

4.3.2 Tarea 2: Un cadáver exquisito

Objetivos de la actividad: Practicar el futuro simple de indicativo; practicar la expresión escrita.

Destrezas: Expresión escrita.

Temporalización: 25 minutos.

Materiales: Estructura del cadáver exquisito.

Desarrollo de la actividad:

• En los grupos de trabajo ya formados, los alumnos crean un texto colectivo acerca del futuro de un personaje de su tribu, siguiendo la técnica del cadáver exquisito. De este modo, cada integrante del grupo escribe al mismo tiempo una frase siguiendo la estructura que se les proporciona. Así, cada alumno escribe frases distintas y aisladas, que después se unen para formar una historia que se lee en voz alta para toda la clase.

Agrupamiento: Grupos de trabajo y puesta en común en grupo-clase.

Rol del profesor: Informar sobre el objetivo y guiar la realización de la tarea.

ESTRUCTURA DEL CADÁVER EXQUISITO

Los personajes de vuestras tribus urbanas imaginan cómo serán sus vidas dentro de diez años. Cread frases utilizando el futuro en las que habléis de distintos aspectos sobre ellos.

| Dentro de diez años |
|---------------------|
| Entonces |
| Ya que |
| Sin embargo |

4.4 Sesión 4

En esta sesión se proponen distintas actividades para explotar un vídeo sobre las tribus urbanas realizado por el humorista español José Mota (*Musical de tribus urbanas*, Sketch televisivo, RTVE, *José Mota presenta...*, 10/4/2015).

4.4.1 Tarea 1: Actividad previa a la visualización

Objetivos de la actividad: Anticipar el léxico difícil del vídeo y facilitar la comprensión del documento.

Destrezas: Comprensión escrita.

Temporalización: 10 minutos.

Materiales: Ficha para la tarea previa a la visualización.

Desarrollo de la actividad:

• Los alumnos deben relacionar las oraciones o expresiones con el significado de cada una de ellas.

Agrupamiento: En parejas, con puesta en común en grupo-clase.

Rol del profesor: Informar sobre el objetivo y la forma de realizar la tarea.

FICHA PARA LA TAREA PREVIA A LA VISUALIZACIÓN

Relaciona cada oración o expresión con su significado.

- A) Pregonad la no violencia, que la hierba es un presagio.
- B) Te lo rimo en consonante.
- C) Me punteo la barriga.
- D) Para conquistar incautas.
- E) Que no me llamen macarra, que me crujo al que lo diga.
- F) Y me tiene hasta la cresta que me llamen perroflauta.
- G) Siempre voy con las tendencias.

- 1) Estoy harto de que me digan "perroflauta".
- 2) Sigo las modas.
- 3) Si me llaman "gamberro", les pego.
- 4) Lo hago rimar con rima consonante.
- 5) Para seducir a chicas inocentes.
- 6) La marihuana nos conduce a la no violencia.
- 7) Hago el gesto de tocar la guitarra en la tripa.

Perroflauta: "se emplea el término *perroflauta* para referirse a un tipo de persona, habitualmente joven y con aspecto descuidado. [...] Se les denomina así porque suelen llevar perros y tocar la flauta. [...] Se utiliza en muchas ocasiones de forma despectiva para referirse a cualquier joven con aspecto desaliñado" [Fundéu – Fundación del Español Urgente].

Rima consonante: Es un tipo de rima. En los versos con rima consonante se repiten todas las letras desde la vocal con acento tónico de la palabra, incluida esta. Por ejemplo, *tarta* y *carta*, *rutina* y *vecina*.

4.4.2 Tarea 2: Formulando hipótesis

Objetivos de la actividad: Anticipar el léxico difícil del vídeo; repasar los aspectos propios de las tribus urbanas trabajadas en clase; realizar hipótesis.

Destrezas: Interacción oral.

Temporalización: 5 minutos.

Materiales: Ficha para la tarea previa a la visualización que se incluye al final de la tarea 1.

Desarrollo de la actividad:

• Para realizar la actividad, se anima a los alumnos a realizar hipótesis utilizando las estructuras vistas en clase.

Agrupamiento: En parejas, con puesta en común en grupo-clase.

Rol del profesor: Informar sobre el objetivo y la forma de realizar la tarea.

4.4.3 Tarea 3: Audición de un vídeo (sin visualizar las imágenes)

Objetivo de la actividad: Trabajar expresiones coloquiales vinculadas a las tribus urbanas y al lenguaje juvenil.

Destrezas: Comprensión oral.

Temporalización: 10 minutos.

Materiales: Vídeo «Musical de tribus urbanas» de José Mota; ficha con la transcripción de la canción.

Desarrollo de la actividad:

- Los alumnos escuchan el vídeo sin visualizar las imágenes y rellenar los huecos con las expresiones correspondientes.
- Se corrige la actividad y se comprueban las hipótesis realizadas en la actividad
 2. Para ello se puede reproducir el vídeo completo, mostrando la letra.
- En la puesta en común también se pueden destacar otras frases de la canción que no se hubieran comentado antes y que sean propias de alguna otra tribu.

Agrupamiento: Individual, comparación en parejas y puesta en común en grupoclase.

Rol del profesor: Informar sobre el objetivo y la forma de realizar la tarea.

MATERIALES PARA LA TAREA 3

Vídeo "Musical de tribus urbanas", de José Mota: http://www.rtve.es/alacarta/videos/jose-mota-presenta/jose-mota-presenta-musical-tribus-urbanas/3084868/

Ficha con la transcripción de la canción.

Durante su viaje a Segovia, José Mota ha perdido varios fragmentos de su «<u>Musical de tribus urbanas</u>». Ha conseguido recuperarlos, pero necesita ayuda para ordenarlos. Escucha el vídeo sin visualizar las imágenes y coloca las expresiones con las que se ha trabajado en la actividad 1 en el lugar adecuado.

- A) Pregonad la no violencia, que la hierba es un presagio.
- B) Te lo rimo en consonante.
- C) Me punteo la barriga.
- D) Para conquistar incautas.
- E) Que no me llamen macarra, que me crujo al que lo diga.
- F) Y me tiene hasta la cresta que me llamen perroflauta.
- G) Siempre voy con las tendencias.

LETRA DE "MUSICAL DE TRIBUS URBANAS", DE JOSÉ MOTA

| Yo soy un miembro de mi tribu y represento a mi generación. Yo me siento feliz como vivo. | (5) Porque soy punki (6) |
|---|--------------------------------|
| Soy así, mi vida es como esta canción. Porque soy hippie | Porque soy emo |
| (1) | llegaré a estar muy contenta |
| (1) | si no me suicido antes. |
| Porque soy hipster | Porque soy rapper |
| (2), | si me das un testamento |
| me he escapado de un naufragio. | (7) |
| Porque soy heavy, | Ahora soy papi. |
| como no tengo guitarra | Yo no me pongo la cresta, |
| (3) | ahora empujo carricoches, |
| Porque soy cani | porque soy papi |
| (4) | Antes, las noches de fiesta. |
| | Ahora, en vela por las noches. |
| Yo estoy a gusto con mi gente | Porque soy papi |
| Y de mi mundo no me moveré. | he cambiado los punteos |
| Me siento libre, por ser diferente. | por los patucos de lana. |
| Este es mi estilo y nunca cambiaré. | Porque soy papi |
| Porque soy pijo | he dejado los rapeos |
| Con la sonrisa dispuesta | y ahora solo canto nanas. |
| | |

4.4.4 Tarea 4: Visualización de un vídeo

Objetivo de la actividad: Trabajar expresiones coloquiales y aspectos extralingüísticos vinculados a las tribus urbanas y a la estética juvenil.

Destrezas: Comprensión oral. **Temporalización**: 10 minutos.

Materiales: Vídeo «Musical de tribus urbanas» de José Mota; tabla para la actividad de comprensión oral.

Desarrollo de la actividad:

• Visualizar el vídeo y completar la tabla propuesta.

Agrupamiento: Individual, con puesta en común en grupo-clase.

Rol del profesor: Informar sobre el objetivo y la forma de realizar la tarea.

TABLA PARA LA ACTIVIDAD DE COMPRENSIÓN ORAL

¡Gracias por ayudarnos a recuperar la letra de la canción! Ahora ya podemos ver el videoclip. Esta vez debéis fijaros en los gestos, las expresiones y la forma de hablar de vuestra tribu. Para ayudaros, os dejamos una tabla. ¡Que no se os escape nada!

| EXPRESIONES | FORMA DE HABLAR |
|-------------|-----------------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | EXPRESIONES |

4.4.5 Tarea 5: Representación o lectura dramatizada de diálogos

Objetivo de la actividad: Trabajar expresiones coloquiales y aspectos extralingüísticos vinculados a las tribus urbanas y a la estética juvenil.

Destrezas: Expresión oral.

Temporalización: 15 minutos.

Materiales: Diálogos para representación o lectura dramatizada.

Desarrollo de la actividad:

- En los grupos de trabajo ya formados, los alumnos preparan la representación o lectura dramatizada de pequeños diálogos, que se les entregan ya escritos, teniendo en cuenta los aspectos que han observado en la actividad anterior.
- El profesor supervisa el trabajo de cada grupo, realizando sugerencias o prestando su ayuda.
- Después, por turnos, los distintos grupos representan el diálogo ante el resto de la clase, mientras que los compañeros hacen de jurado, valorando si han representado bien su papel y adjudicando una nota según la calidad de la representación.

Agrupamiento: Grupos de trabajo, con puesta en común en grupo-clase.

Rol del profesor: Informar sobre el objetivo y la forma de realizar la tarea.

DIÁLOGOS PARA REPRESENTACIÓN O LECTURA DRAMATIZADA

Ya sois unos expertos en vuestra tribu, así que esta tarea es pan comido. Tan solo tenéis que dramatizar el diálogo de vuestra tribu. Recordad que tenéis que utilizar los gestos y la entonación de vuestras tribus. Al final de todas las representaciones, cada grupo votará a su favorito.

HIPPIES

- A.- Bueno, tíos, ¿qué hacemos este finde?
- B.- ¡Ay, no sé! Podríamos ir al parque.
- C.- ¡Vale! Pero que no se te olvide traer la guitarra y así cantamos unas canciones.
- D.- ¿Os importa si me traigo a mi perro Lennon?
- ABC.- Claro que no, tío. ¡Paz y amor!

PIJOS

- A.- Chicos, ¿qué vamos a hacer este fin de semana?
- B.- ¡Ay, pues no sé, cari!
- C.- Podríamos ir a la calle Serrano, que han abierto tres nuevas tiendas súper divinas.
- D.- ¡O sea, un día de shopping sería lo más!

CANIS

- A.- Primos, ¿qué hacemos este finde?
- B.- Pues el Johnny me ha dicho que hay una carrera de coches en el polígono este sábado.
- C.- Buah, hermano, sería flipante.
- D.- Podríamos ir en el coche de la Jenny, que está to tuneao.

HEAVYS

- A.- ¿Qué hacemos este finde?
- B.- Troncos, este sábado hay un conciertaco to guapo en la sala La Riviera.
- C.- ¿Y quién toca?
- B.- Colega, pues Rosendo.
- C.- Pues debuti.

EMOS

- A.- ¿Qué hacemos este fin de semana?
- B.- No sé, podemos ir al cementerio.
- C.- ¡Ay sí! Estaría bien. Podríamos leer historias de miedo.
- D.- Pues sí. Después podríamos ir a mi casa y ver una película.

RAPEROS

- A.- ¡Hey, bro! ¿Qué hacemos este fin de semana?
- B.- Hay una batalla de gallos este viernes.
- C.- Me mola el rollo, hermano.
- D.- Y el sábado nos vamos a Ópera a hacer break dance.

PUNKIS

- A.- ¿Qué hacemos este finde?
- B.- Hay un festi de ska.
- C.- ¡Qué guapo! Pues vamos, ¿no?
- D.- Sí, tío, tengo ganas de hacer pogos.

HIPSTERS

- A.- ¿Qué hacemos este finde?
- B.- He visto en el Insta de María que han abierto una cafetería muy moderna en la calle La Paz.
- C.- ¡Guay! Así postureamos un poco.
- D.- Sí, porque hay wifi gratis.

4.4.6 Tarea 6

Se acaba la sesión cantando la canción "Musical de tribus urbanas". Se puede proponer que cada uno de los grupos de alumnos cante la parte correspondiente a su tribu o bien se puede optar por cantar la canción completa todos a la vez.

4.5 Sesión 5

4.5.1 Tarea 1: Busca a tu pareja

Objetivos de la actividad: Hablar del aspecto físico y de gustos y aficiones; hacer preguntas al respecto.

Destrezas: Comprensión y expresión escritas, interacción oral.

Temporalización: 30 minutos.

Materiales: Modelo de tarjetas.

Desarrollo de la actividad:

• Los alumnos deben asumir una identidad y buscar a una persona partiendo de una serie de datos. Para ello, se proporciona a cada estudiante una tarjeta con dos partes diferenciadas: a) ERES... y b) BUSCAS... La primera parte contiene información sobre el rol del alumno (que se corresponderá con una tribu distinta a la que cada alumno haya trabajado con su grupo a lo largo de la unidad). La segunda parte de la tarjeta incluye información menos detallada que se refiere a la persona que debe buscar.

• En primer lugar, se deja tiempo para que, a partir de la información que se incluye en la parte b) de las tarjetas, los alumnos preparen las preguntas que van a hacer a sus compañeros con el objetivo de encontrar a la persona que están buscando. De este modo, mediante la formulación de preguntas en grupo abierto, los alumnos tienen que ir descartando personas hasta encontrar a su pareja. Después, una vez que la han encontrado, deben sentarse juntos y averiguar los datos exactos de la identidad del otro, completando con detalle la parte b) de sus tarjetas.

Agrupamiento: Individual y grupo-clase.

Rol del profesor: Informar sobre el objetivo y la forma de realizar la tarea.

MODELO DE TARJETAS PARA LA TAREA 1

| TARJETA MODELO 1 | | | | | |
|---|-------------------------------------|--|--|--|--|
| ERES EVA | BUSCAS A UN CHICO QUE | | | | |
| Profesión: Veterinaria | | | | | |
| Edad: 24 | Le gustan los niños. | | | | |
| Estado civil: Casada | Tiene entre 25 y 30 años. | | | | |
| Ciudad: Sevilla | Vive en la misma ciudad que tú. | | | | |
| Qué llevas puesto: Una falda larga, un collar. | Viste ropa alegre y ancha. | | | | |
| con el símbolo de la paz y una flor en el pelo. | No es moreno. | | | | |
| Aspecto físico: Pelo largo y ondulado, morena. | Adora los perros y la música. | | | | |
| Gustos y aficiones: Te gustan los perros, pa- | Está casado. | | | | |
| sear por el campo y tocar la guitarra. | | | | | |
| TARJETA MODELO 2 | | | | | |
| ERES PABLO | BUSCAS A UNA CHICA QUE | | | | |
| Profesión : Profesor de educación infantil | | | | | |
| Edad: 27 | Trabaja con animales. | | | | |
| Estado civil: Casado | Tiene entre 20 y 25 años. | | | | |
| Ciudad: Sevilla | Es de la misma ciudad que tú. | | | | |
| Qué llevas puesto: Camiseta estampada y | Lleva un colgante. | | | | |
| pantalones anchos. | No es rubia. | | | | |
| Aspecto físico: Pelo largo, liso y rubio. Con | Le gusta la música y la naturaleza. | | | | |
| barba. | Está casada. | | | | |
| Gustos y aficiones: Te gustan todos los anima- | | | | | |
| les, hacer senderismo por la montaña y cantar. | | | | | |

4.5.2 Tarea 2: Imaginando el futuro con tu pareja

Objetivos de la actividad: Hacer planes para el futuro.

Destrezas: Expresión escrita, expresión e interacción orales.

Temporalización: 20 minutos. **Materiales**: Guión de apoyo.

Desarrollo de la actividad:

- Los alumnos imaginan los planes para el futuro de la pareja cuya identidad están asumiendo. Para ello se pueden servir del guion que se proporciona
- Después, presentan sus planes de futuro ante el resto de la clase.

Agrupamiento: En parejas (o, en su caso, grupos de tres), con puesta en común en grupo-clase.

Rol del profesor: Informar sobre el objetivo y la forma de realizar la tarea.

GUIÓN DE APOYO PARA LA TAREA 2

¡Ya has encontrado a tu pareja! Ahora, después de este reencuentro tan feliz, tendréis que hacer vuestros planes para el futuro. Lo que no debe de faltar es:

- Lugar en el que viviréis (casa, apartamento...) y dónde se encontrará.
- Cómo será vuestra familia.
- En qué trabajaréis.
- Qué haréis en vuestro tiempo libre.

5. Evaluación

A fin de evaluar los contenidos asimilados y la consecución de los objetivos propuestos, se valorarán las siguientes actividades:

- El collage realizado al final de la sesión 1 y la actividad de presentación de la sesión 2.
- La actividad de expresión escrita realizada al final de la sesión 2 y la presentación de la sesión 3.
- Vídeo final en el que los alumnos deben reflejar lo aprendido a lo largo de la unidad didáctica. Para ello, se pide a los alumnos que formen parejas o pequeños grupos y que elijan una de las tribus urbanas sobre las que han trabajado. La actividad consiste en grabar un vídeo en el que se sirvan de su creatividad para presentar libremente la tribu urbana que han seleccionado.

6. Documentación

Fotografías:

Las fotografías utilizadas en la actividad 1 de la sesión 1 cuentan con Licencia Creative Commons:

- Fotografía de página 109 y nº 1 de la página 112 (pijas).- Título: Ashley and Lauren. Autoría: <u>Jim.landover3</u>. Fuente: <u>Flickr</u>. Licencia: <u>Creative Commons BY 2.0</u>
- Fotografía nº 2 de la página 112 (hipster).- Título: HIPSTER. Autoría: <u>Luis Álvarez Marra</u>. Fuente: <u>Flickr</u>. Licencia: <u>Creative Commons BY 2.0</u>
- Fotografía nº 3 de la página 113 (rapero).- Título: Palco Hip Hop | Barreiro 2012. Autoría: <u>Casa Fora do Eixo Minas</u>. Fuente: <u>Flickr</u>. Licencia: <u>Creative Commons BY-SA 2.0</u>
- Fotografía nº 4 de la página 113 (heavy).- Título: 20120413 Heavy Metal 203. Autoría: K. Tenbrock. Fuente: Flickr. Licencia: Creative Commons BY 2.0
- Fotografía nº 5 de la página 113 (choni).- Título: choni. Autoría: <u>iune trecet</u>. Fuente: <u>Flickr</u>. Licencia: <u>Creative Commons BY-SA 2.0</u>
- Fotografía nº 6 de la página 114 (emo).- Título: caleb. Autoría: <u>jezebel parker</u>. Fuente: <u>Flickr</u>. Licencia: <u>Creative Commons BY 2.0</u>
- Fotografía nº 7 de la página 114 (hippie).- Título: Hippy. Autoría: <u>Eugene Wineblat</u>. Fuente: <u>Flickr</u>. Licencia: <u>Creative Commons BY-ND 2.0</u>
- Fotografía nº 8 de la página 114 (punki).- Título: This dude is straight out of the 80's man! Autoría: Moto "Club4AG" Miwa. Fuente: Flickr. Licencia: Creative Commons BY 2.0

Vídeo:

Se cuenta con el permiso correspondiente por parte de la productora (RTVE) para la utilización, en la sesión 4, del Sketch televisivo *Musical de tribus urbanas*, de José Mota, RTVE, *José Mota presenta...*(2015, 10 de abril), accesible en http://www.rtve.es/alacarta/videos/jose-mota-presenta/jose-mota-presenta-musical-tribus-urbanas/3084868/

Audio:

El audio que se utiliza en la sesión 1, tarea 3, así como el resto de materiales didácticos empleados en la unidad, han sido elaborados por las autoras.

Los juegos de antes y de ahora



Lorena Chamorro Giráldez Ane Fernández San Martín Luna Gril Victoria Higuera Elsa Nuez Lamata

B1 (1ère)

1. Objetivos

1.1 Objetivos comunicativos

- Mejorar la competencia de comprensión auditiva en español.
- Ser capaz de explicar un juego de la infancia.

1.2 Objetivos lingüísticos

- Aprender el léxico relacionado con el ocio y los juegos de la infancia.
- Afianzar el uso del pretérito imperfecto.
- Identificar las diferencias de las variantes española y argentina.

1.3 Objetivos socioculturales

Conocer varios juegos de infancia de la cultura hispana.

2. Contenidos

2.1 Contenidos lingüísticos

- Vocabulario de los juegos de la infancia.
- Diferentes variedades del español de España y del de Argentina.

2.2 Contenidos culturales

• Juegos de la infancia en la cultura hispana.

3. Temporalización

La presente secuencia didáctica se compone de tres sesiones, cada una de las cuales puede ser desarrollada en 50-55 minutos.

4. Tareas

4.1 Sesión 1

4.1.1 Tarea 1: Juegos de la infancia

Objetivo de la actividad: Presentar el vocabulario de juegos de la infancia.

Destreza: Expresión oral (asimilación de vocabulario).

Temporalización: 15 minutos.

Materiales: Hoja de trabajo nº 1 (Juegos de la infancia).

Desarrollo de la actividad y rol del profesor:

- El profesor comienza la tarea proyectando imágenes de juegos y preguntando a los alumnos sobre sus juegos de infancia.
- Una vez presentados los juegos, se entrega a los alumnos la Hoja 1, en la que estos tendrán que asociar las imágenes con los nombres del juego correspondiente.
- Agrupamiento: clase abierta, al inicio, e individual, posteriormente.

HOJA DE TRABAJO Nº 1 (JUEGOS DE LA INFANCIA)

Relaciona cada una de las imágenes con el nombre del juego correspondiente. Compara tus respuestas con el nombre de tu compañero/a.

| A Las canicas | I La mancha (AR) / El pilla pilla (ES) |
|--|--|
| B La soga (AR) / la comba (ES) | J El elástico (AR) / La goma (ES) |
| C Los tazos | K Juegos de manos |
| D La rayuela | L Las cartas Pokémon |
| E El fútbol | M Las consolas de videojuegos |
| F Los muñecos | N Los ladrillitos (AR) / Las construcciones (ES) |
| G La bicicleta | Ñ El trompo (AR) / La peonza (ES) |
| H Los autitos (AR) / los cochecitos (ES) | O La escondida (AR) / El escondite (ES) |



4.1.2 Tarea 2: Mi juego preferido

Objetivo de la actividad: Consolidar el vocabulario relativo a juegos de la infancia, seleccionar el juego preferido y explicar por qué.

Destreza: Expresión oral.

Temporalización: 10 minutos.

Materiales: Hoja de trabajo nº 2 (Clasificación de juegos).

Desarrollo de la actividad:

- Los alumnos deben clasificar, individualmente o en parejas, los juegos mencionados en la tarea 1 según las diferentes categorías propuestas en la actividad.
- Una vez finalizada esta, se realizará una puesta en común para la corregirla y con el fin de fijar los contenidos estudiados.
- A continuación, los alumnos elegirán su juego favorito y explicarán por qué lo han elegido.
- Agrupamiento: individual o en parejas.

HOJA DE TRABAJO Nº 2 (CLASIFICACIÓN DE JUEGOS)

Basándote en los juegos estudiados anteriormente, realiza estas actividades:

1. Clasifica los juegos en esta tabla teniendo en cuenta sus características.

| En equipo | Individual | Al aire libre | Dentro de casa | Con un objeto | Sin objeto | Mental | Físico |
|--------------|------------|------------------|----------------|------------------|---------------|--------|--------|
| | | | | Í | Í | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

2. Escoge tu juego favorito y explica por qué lo has elegido.

| Recuerda que | e se dice | |
|--------------|-----------|--|
| JUGAR | ۸. | |
| SALTAR | A+ | |
| ANDAR | EN + | |

4.1.3 Tarea 3: La baraja española

Objetivo de la actividad: Objetivo cultural (presentación de la baraja española).

Destrezas: Comprensión y expresión orales.

Temporalización: 5 minutos.

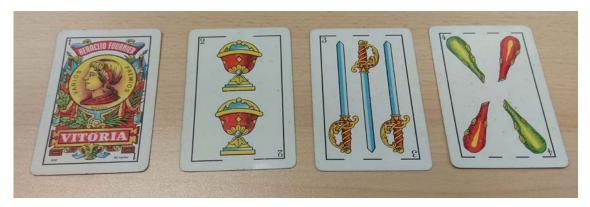
Materiales: Una baraja española e informaciones para el profesor sobre la baraja española y las expresiones idiomáticas *¡qué buena pinta!* y *¡qué mala pinta!*

Desarrollo de la actividad:

- El profesor dará una breve explicación acerca de los elementos que componen la baraja española: palos, figuras, número de naipes, etc.
- Se aprovechará la explicación para introducir las expresiones idiomáticas *¡qué buena pinta!* y *¡qué mala pinta!*, que provienen precisamente de las cartas y que con el tiempo han ido adquiriendo otras connotaciones.
- Se responderá a las preguntas del alumnado.

LA BARAJA ESPAÑOLA

La llamada baraja española consiste en un mazo de 50 naipes o cartas, clasificados en cuatro palos y numerados del 1 al 12 y 2 comodines. Las figuras de la baraja española correspondientes a los números 10, 11 y 12, y se llaman "sota", "caballo" y "rey", respectivamente, y, a diferencia de la baraja francesa, se representan de cuerpo entero. Los cuatro palos son: oros, copas, espadas y bastos.



EXPRESIONES IDIOMÁTICAS ¡QUÉ BUENA PINTA! Y ¡QUÉ MALA PINTA!

Estas expresiones provienen del recuadro que rodea la las cartas. Cada palo tiene un recuadro diferente, llamado *la pinta*. Existen algunos palos mejores que otros, según el juego. De ahí las expresiones *¡qué buena pinta!* y *¡qué mala pinta!*

4.1.4 Tarea 4: El juego de "El burro"

Objetivo de la actividad: Ordenar las instrucciones de un juego, para comprenderlo y poder jugar después.

Destrezas: Comprensión y expresión orales.

Temporalización: 10 minutos.

Materiales: Hoja de trabajo nº 3 "Instrucciones sobre el juego del burro".

Desarrollo de la actividad:

- Los alumnos deben ordenar las instrucciones sobre el juego de "el burro", que aparecen desordenadas, para comprender en qué consiste el juego y poder jugar después.
- Una finalizada la actividad, se hará una puesta en común, para corregirla y estar seguros de que el alumno ha comprendido las reglas del juego.

HOJA DE TRABAJO Nº 3 (INSTRUCCIONES SOBRE EL JUEGO DE "EL BURRO")

Ordena las instrucciones del juego del burro, que aparecen desordenadas.

| Nº orden | |
|-------------|---|
| | El último en colocarla pierde. El perdedor recibe, por orden, una letra de la palabra B-U-R-R-O. |
| | Cuando alguno de los jugadores consigue las cuatro cartas del mismo va- lor, rápidamente coloca su mano en el centro de la mesa y grita: ¡BURRO! El resto de los jugadores coloca su mano encima. |
| | El objetivo del juego es conseguir las cuatro cartas del mismo número. Cuatro personas es la cantidad mínima para jugar a este juego. |
| | Por último, el juego continúa y el primero que complete la palabra, pierde y queda descalificado. |
| | En primer lugar, se barajan las cartas y se reparten de una en una. Cada jugador escoge una carta, la coloca boca abajo en la mesa y a la cuenta de tres, la pasa al jugador de la derecha. |
| | Para jugar no se requieren todas las cartas de la baraja. Por cada jugador se necesitan las cuatro cartas del mismo número. Así, si juegan cuatro personas se necesitan 16 cartas: los cuatro sietes, los cuatro unos, los cuatro caballos y las cuatro sotas, por ejemplo. |

4.1.5 Tarea 5: ¡A jugar!

Objetivo de la actividad: Consolidar contenidos lingüísticos y culturales mediante un juego de cartas.

Destrezas: Comprensión y expresión orales.

Temporalización: 15 minutos.

Materiales: Varias barajas españolas.

Desarrollo de la actividad:

- Los alumnos juegan al burro y el profesor monitoriza la actividad.
- Se propone una variante en el juego con el objetivo de recordar otros contenidos previos: el alumno que pierda debe realizar una tarea relacionada con el contenido estudiado previamente, por ejemplo:
 - Enumerar tres verbos irregulares en español.
 - Nombrar tres celebridades del mundo hispano.
 - Describir la bandera española o argentina.
 - Mencionar tres ventajas y tres desventajas de vivir en una gran ciudad.

4.2 Sesión 2

4.2.1 Tarea 1: Describiendo juegos

Objetivo de la actividad: Consolidar el vocabulario aprendido en la sesión anterior Describir un juego, sin decir el nombre, para que el resto de la clase adivine de qué juego se trata y diga su nombre en español.

Destrezas: Comprensión y expresión orales.

Temporalización: 51 minutos.

Materiales: Tarjetas con el nombre de un juego.

Desarrollo de la actividad:

- En grupos, cada grupo de alumnos escoge un juego y escribe su nombre en una tarjeta.
- Cada grupo, por turnos, describe el juego escogido, sin decir su nombre, a fin de que los compañeros de otros grupos lo adivinen. El profesor selecciona el grupo que debe empezar.
- Cuando un grupo adivine el nombre, ganará un punto, y la primera vez que lo haga podrá describir el juego que ha elegido.
- Se irán anotando en la pizarra los puntos que va obteniendo cada grupo. Se declarará ganador al grupo que haya conseguido más puntos.
- Agrupamiento: en grupos de 4-5 alumnos.

.

4.2.2 Tarea 2: ¡Cómo jugábamos!

Objetivo de la actividad: Comprender las ideas fundamentales de un audio.

Destreza: Comprensión oral.

Temporalización: 35 minutos.

Materiales: Audio "¡Cómo jugábamos!", transcripción del audio y hoja de trabajo nº 4 (¡Cómo jugábamos!).

Desarrollo de la actividad:

- El profesor presenta el vocabulario del audio que sea de difícil comprensión para los alumnos ante toda la clase. A continuación, distribuye la hoja de trabajo nº 1 y se aclaran todas las cuestiones que puedan plantear dudas.
- Se realiza una primera escucha de comprensión global y se hace una puesta en común y corrección.
- En una segunda escucha, se aborda la comprensión oral más en detalle. Se ponen en común y se corrigen las distintas actividades planteadas.

AUDIO "¡CÓMO JUGÁBAMOS!:

https://drive.google.com/file/d/1yor A4EK0Tg-ji4shRYA9IHmD9ep2u-h/preview

TRANSCRIPCIÓN DEL AUDIO "¡CÓMO JUGÁBAMOS!

- C: ¡Hola, Florencia!
- F: ¡Hola, Carmen! ¿Cómo estás?
- C: Ay, muy bien, ¿y tú?
- F: ¡Bien! ¡Hace tanto tiempo que no nos vemos...!
- C: Es verdad. ¡Cuánto tiempo, eh!
- F: Justo pensé en vos el otro día, cuando miraba un álbum de fotos de mi infancia. ¿Te acordás de cómo jugábamos y cómo nos divertíamos?
- C: ¡Sí, claro! ¡Pero cómo no me voy a acordar! ¡Anda que no nos lo pasábamos bien!
- F: Sí, tal cual.
- C: Me acuerdo lo divertido que era saltar a la comba en el patio del colegio. Lo que ha llovido desde entonces.
- F: Sí, pasó un montón de tiempo... ¿Vos te acordás de la escondida? ¡Estaba buenísima! Vos siempre te escondías en los mejores lugares.
- C: Si es que el escondite era mi juego preferido...
- F: A mí también me gustaba mucho, pero mi juego preferido era la rayuela.
- C: Ay, a mí la rayuela me trae malísimos recuerdos.
- F: ¿Malos recuerdos? ¿Pero por qué?
- C: ¿Ves la marca que tengo aquí? Mira...
- F: Mostrame. A ver...
- C: Pues mira, un día estaba jugando con mis hermanas, me tropecé y **me di un golpe que no veas...** Aún tengo la cicatriz.
- F: Ay, yo también tengo una cicatriz en la rodilla. Me lastimé andando en bici.
- C: Sí, nos dábamos cada golpe con la bici... ¡Hay que ver...!
- F: Típico de la infancia.
- C: Ay, pero de todas formas pasábamos horas y horas jugando a las cartas, a las canicas, al pilla-pilla, a la peonza... ¡Madre mía qué tiempos aquellos!
- F: Sí. ¡Qué lindos recuerdos!

HOJA DE TRABAJO Nº 4 (AUDIO ¡CÓMO JUGÁBAMOS!)

PRIMERA ESCUCHA

- 1. ¿Cuántas personas intervienen en la conversación?
- 2. ¿Se conocen?
- 3. ¿De qué hablan?

SEGUNDA ESCUCHA

1. Escoge la respuesta correcta:

- A. ¿Cuál es el tema principal de la conversación?
- 1. Los juegos de la infancia
- 2. El colegio
- 3. La familia
- B. ¿Cómo se llaman las personas que intervienen en la conversación?
- 1. Carmen y Mariela
- 2. Florencia y Agustina
- 3. Carmen y Florencia
- C. ¿Cuáles son sus juegos preferidos?
- 1. El escondite y la rayuela
- 2. El escondite y el pilla-pilla
- 3. La rayuela y las cartas

2. ¿Qué juegos aparecen en la conversación? Marca con una X los nombrados.

| Las canicas | El fútbol |
|---------------------------------------|-----------------|
| La escondida (AR) / el escondite (ES) | La peonza |
| Los tazos | Juegos de manos |
| La rayuela | Las cartas |

3. Señala si las siguientes afirmaciones son verdaderas falsas marcando con una X la respuesta correcta. Justifica tu elección.

| | V | F |
|---|---|---|
| Carmen siempre perdía jugando a la escondida. | | |
| La rayuela le trae malos recuerdos a Carmen. | | |
| Las chicas se lastimaban jugando. | | |
| | | |

4.2.3 Tarea 3: ¡Descubriendo el mundo hispano!

Objetivo de la actividad: Acercarse a los diferentes acentos y variedades lingüísticas del español.

Destreza: Comprensión oral. **Temporalización:** 15 minutos.

Materiales: Audio "¡Cómo jugábamos!", transcripción del audio, breve información sobre formas de tratamiento y hoja de trabajo nº 5 (Acentos y variedades lingüísticas del español).

Desarrollo de la actividad:

- A fin de realizar un acercamiento a los diferentes acentos y variedades lingüísticas del español, el profesor presentará a toda la clase una breve información sobre los tratamientos en español (*voseo, tuteo,* tratamiento de *usted*).
- A continuación propondrá una tercera escucha del audio "¡Cómo jugábamos!" para que los alumnos detecten las diferencias de acento y formas de tratamiento usadas por las dos interlocutoras que intervienen en la conversación. La pregunta para iniciar la actividad puede ser: ¿Notas alguna diferencia en la forma de hablar de estas dos amigas?, ¿Puedes decir de dónde son?
- Al final de la sesión, se pedirá a los alumnos que traigan a la sesión 3 un juguete de su infancia para realizar la tarea final.
- Agrupamiento: clase abierta.

BREVE INFORMACIÓN SOBRE LOS TRATAMIENTOS EN ESPAÑOL VOSEO Y TUTEO

Voseo

El voseo es un fenómeno lingüístico de la lengua española muy habitual en algunos países de Latinoamérica que consiste en emplear el pronombre «vos» junto a ciertas conjugaciones verbales particulares para dirigirse al interlocutor en situaciones de familiaridad, en lugar de emplear el pronombre «tú».

Tuteo

Se emplea el pronombre "tú" para dirigirse a la segunda persona del singular en situaciones comunicativas que no resulten de excesiva formalidad.

| VOS (Argentina y otros países de Latinoamérica) | / | TÚ (España) |
|---|---|-------------|
| Vos sos | | Tú eres |

¿TUTEAR O TRATAR DE USTED?

El uso del tuteo o del usted se encuentra estrechamente ligado a la **situación co-municativa** en la que se encuentra el hablante, así como a la **variedad lingüística**. Por regla general, el uso del "tú" o "vos" queda relegado a situaciones comunicativas más informales mientras que el "usted" se emplea en situaciones formales. Sin embargo, cada vez es más escaso el uso del "usted".

HOJA DE TRABAJO Nº 5 (ACENTOS Y VARIEDADES LINGÜÍSTICAS DEL ESPAÑOL)

| 1. Vuelve a escuchar el audio "¡Cómo jugábamos!" e intenta encontrar un par de ejemplos de voseo y de tuteo: | |
|--|--|
| Voseo: ———————————————————————————————————— | |
| Tuteo: ———————————————————————————————————— | |

2. Fíjate en la pronunciación de las siguientes palabras e identifica la diferencias más significativas entre el acento español (Carmen) y el rioplatense (Florencia).

| Carmen [y] | Florencia [ʃ] | |
|-------------|---------------|--|
| Yo | Yo | |
| Me llamo | Me llamo | |
| Rayuela | Rayuela | |
| Pilla-pilla | Pilla-pilla | |
| Rodilla | Rodilla | |

- 3. ¿Cuál es el sonido que varía de una pronunciación a otra? Por parejas, subrayad el sonido que presenta cambios de una interlocutora a otra.
- 4. En pequeños grupos, de 3-4 personas, recread un breve diálogo con una situación comunicativa que requiera el uso de "tú" y otra situación comunicativa que requiera el uso de "usted".

4.3 Sesión 3

4.3.1 Tarea 1

Objetivo de la actividad: Refrescar el vocabulario ya estudiado gracias a una sopa de letras, una manera diferente y entretenida de trabajar con el léxico, promoviendo siempre la participación de todos los alumnos.

Destreza: Comprensión escrita (repaso del léxico visto en las sesiones anteriores).

Temporalización: 10 minutos.

Materiales: Hoja de trabajo nº 6 (Expresiones de España y rioplatenses) y transcripción del audio "¡Cómo jugábamos!" (pág. 140).

Desarrollo de la actividad:

- Retomar el audio trabajado en la sesión anterior utilizando la transcripción como soporte a fin de conocer algunas expresiones frecuentes del español de España y del español rioplatense en su contexto.
- Entregar y leer la hoja de trabajo para despejar las dudas que surjan.
- Una vez realizadas las actividades, puesta en común para corregirlas.

.HOJA DE TRABAJO Nº 6 (EXPRESIONES DE ESPAÑA Y RIOPLATENSES)

Fíjate en estas expresiones. ¿Qué crees que quieren decir?

- 1. Tal cual
- A) Exactamente
- B) En absoluto
- 2. Lo que ha llovido desde entonces...
- A) Ha pasado mucho tiempo.
- B) Ha pasado poco tiempo.
- 3. ¡Estaba buenísima! 1
- A) Era algo muy divertido.
- B) Era algo muy aburrido.
- ¹ ¿Se habla de una persona o de un objeto?
- 4. Me di un golpe que no veas...
- A) Me di un golpe que quiero ocultar.
- B) Me di un golpe muy fuerte.
- 3. ¡Madre mía, qué tiempos aquellos! ²

² Busca una expresión equivalente en tu lengua.

4.3.2 Tarea final

Objetivo de la actividad: Presentar juguetes de la infancia de los alumnos.

Destreza: Expresión oral.

Temporalización: 40 minutos.

Materiales: Juguetes o fotografías de juguetes aportadas por los alumnos.

Desarrollo de la actividad:

• Dedicar unos minutos para que los alumnos, individualmente o en grupos, preparen la presentación de los juguetes preferidos de su infancia.

- El profesor puede distribuir unas preguntas a modo de guía de la presentación, del tipo: ¿A qué edad jugabas con ese juguete?, ¿Con quién jugabas?, ¿Dónde jugabas?, ¿Por qué has elegido ese juguete?, etc.
- Presentación de los juguetes de la infancia de los alumnos de manera individual o en grupos.

5. Evaluación

- Para evaluar las tareas se valorará la capacidad de poder dar respuesta satisfactoria a cada una de las actividades de que se componen.
- En la valoración se hará hincapié en las competencias de comprensión y expresión oral, teniendo en cuenta si el alumno hace uso de los tiempos del pasado y del léxico trabajado durante la secuencia.
- Asimismo, se tendrá en cuenta la participación del alumnado y el compromiso que muestre durante las actividades propuestas.



Visita mi región

Alba Alonso Caballero Alejandra Martínez Boada

B1

0. Introducción

Esta secuencia didáctica va dirigida al nivel B1/objetivo B2 del MCERL. Ha sido creada para desarrollar la comprensión oral de los estudiantes de español, presentando dos variedades del español peninsular, incluyendo objetivos tanto lingüísticos como socioculturales. Dentro de los lingüísticos, el principal objetivo es la iniciación al modo condicional simple en español. Además, proponemos una ampliación del léxico necesario para la planificación de un viaje, así como un acercamiento al registro familiar y el aprendizaje de fórmulas útiles para convencer al interlocutor. En cuanto a los objetivos socioculturales, se pretende repasar o introducir (en función de los conocimientos del alumnado) las comunidades autónomas del territorio español, así como algunas de sus fiestas y tradiciones. Adicionalmente, se dan a conocer algunas expresiones que pueden variar según la región, concretamente entre Cataluña y Asturias.

Es importante también que la secuencia sea útil y que le sirva al alumnado para poder hacer una tarea cotidiana en la vida real. Para ello se le enseña algo concreto y nuevo, y se espera que en el futuro sea capaz de proponer un plan a alguien, persuadir y organizar un viaje en español.

La secuencia ha sido creada desde una aproximación que considera que el alumnado debe ser actor en su aprendizaje, y no simplemente receptor pasivo de información. Por este motivo se ha incluido un ejercicio donde el alumno no sólo recibe el contenido, sino que se le incita a elaborar y deducir la regla de funcionamiento.

1. Objetivos

1.1 Destrezas trabajadas

- Comprensión oral
- Expresión oral y escrita
- Trabajo en equipo
- Deducción de reglas

1.2 Objetivos lingüísticos

- Revisar y ampliar, con vocabulario concreto, el léxico relacionado con la planificación de un viaje y la elaboración de un plan de vacaciones.
- Aprender el condicional simple en español.
- Expresar (a través del empleo del condicional simple) posibilidad y deseo.
- Saber interactuar y dialogar utilizando el registro informal en español.

1.3 Objetivos socioculturales

- Conocer variedades del español.
- Conocer las comunidades autónomas del territorio español.
- Descubrir fiestas y tradiciones españolas (y una fiesta mexicana).
- Familiarizarse con algunas expresiones regionales (asturianas y catalanas).

2. Contenidos

2.1 Contenidos lingüísticos

- Expresión de posibilidad y deseo.
- Interacción utilizando un registro informal.
- Léxico relativo a la elaboración de viajes y planes de vacaciones.
- Partes de una vivienda.
- El condicional simple.

2.2 Contenidos socioculturales

- Las comunidades autónomas españolas.
- Fiestas y tradiciones españolas.
- Expresiones regionales (asturianas, catalanas).

3. Temporalización

• 55 minutos en el aula.

4. Tareas

4.1 Tarea 1: Concertando un viaje de vacaciones

Objetivo de la actividad: Comprender el vídeo "Concertando un viaje de vacaciones" y desarrollar habilidades para proponer y convencer a un amigo/a de otra ciudad para que venga a visitar una región española.

Destrezas: Comprensión y expresión orales y escritas.

Temporalización: 55 minutos.

Materiales: Vídeo "Concertando un viaje de vacaciones", transcripción del vídeo y Hojas de trabajo nº 1-6.

Desarrollo de la tarea:

- La tarea consiste en realizar consecutivamente siete actividades: previas a la audición (Hojas de trabajo 1 y 2), simultáneas a la audición (Hojas de trabajo 3, 4 y 5) y posteriores a la audición (Hojas de trabajo 6 y 7), completando las hojas de trabajo correspondientes.
- Explicar brevemente cada actividad.
- Entregar la hoja de trabajo correspondiente.
- Una vez concluida la actividad, poner en común los resultados del alumnado y señalar las respuestas adecuadas.

4.1.1 Actividades previas a la audición del audio

4.1.1.1 Actividad 1: Comunidades autónomas de España (Compresión escrita y expresión oral)

Objetivo: Esta actividad tiene como objetivo familiarizar al alumnado con las comunidades autónomas de España.

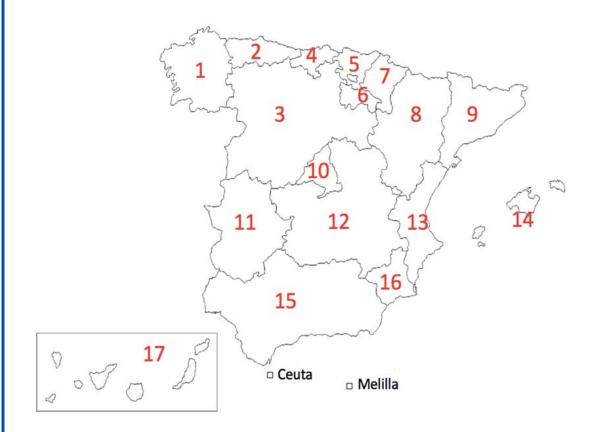
Material: Hoja de trabajo nº 1.

Desarrollo: Una vez identificadas las comunidades autónomas, se puede pedir a los alumnos que digan todo lo que saben sobre algunas de ellas.

Agrupamiento: Individual, con puesta en común en parejas o en grupos de 3-5 personas.

HOJA DE TRABAJO Nº 1

Rellena individualmente la tabla con los números asignados a las comunidades autónomas que aparecen en el mapa. Luego, pon en común tus respuestas con las de tu compañero/a de al lado.



| Extremadura | 11 | Castilla y León | 3 |
|----------------------|----|------------------------|---|
| Comunidad Valenciana | | Navarra | 7 |
| Castilla - La Mancha | | Andalucía | |
| País Vasco | | Principado de Asturias | |
| Galicia | | Islas Baleares | |
| Región de Murcia | 16 | La Rioja | 6 |
| Islas Canarias | | Comunidad de Madrid | |
| Cantabria | 4 | Aragón | |
| Cataluña | | | |

4.1.1.2 Actividad 2: Fiestas y tradiciones españolas (Compresión y expresión orales y escritas)

Objetivo: Esta actividad tiene como objetivo presentar al alumnado algunas fiestas y tradiciones españolas (y una mexicana).

Material: Hoja de trabajo nº 2.

Desarrollo: Una vez identificadas las fiestas y tradiciones, se puede pedir a los alumnos que digan todo lo que saben sobre algunas de ellas. Se les puede decir la información que sobre cada una se incluye en el solucionario.

Agrupamiento: Individual, con puesta en común en parejas o en grupos de 3-5 personas.

HOJA DE TRABAJO Nº 2



4.1.2 Actividades simultáneas a la audición del audio

4.1.2.1 Actividad 1 (Comprensión oral global del audio "Concertando un viaje de vacaciones" y expresión oral sobre su contenido)

Objetivo: Esta actividad tiene como objetivo familiarizar al alumnado con las comunidades autónomas de España.

Material: Audio "Concertando un viaje de vacaciones" y hoja de trabajo nº 3. **Desarrollo**:

- Primera audición del audio.
- La actividad consta de dos fases: la primera consiste en identificar las palabras de la Hoja de trabajo nº 3 que aparecen en el audio; en la segunda, una vez identificadas estas, hay que poner en común (en parejas o en pequeños grupos) las ideas fundamentales del audio.

Agrupamiento: Individual, con puesta en común en parejas o en grupos de 3-5 personas.

Audio "Concertando un viaje de vacaciones" (2'35''):

https://drive.google.com/file/d/1E1QdaBMHyOq4Y5PCagtudTHnCmurt8AX/preview

HOJA DE TRABAJO Nº 3

1. Vas a escuchar un audio. Presta atención y rodea las palabras que reconozcas.



2. A partir de estas palabras, haz con tu compañero/a hipótesis sobre el contenido del audio que vas a escuchar.

Transcripción del audio "Concertando un viaje de vacaciones"

- A: ¿Sí?
- B: ¡Ey, Alejandra, soy Alba!
- A: Ay, ¡hola, Alba! ¿Qué tal?
- B: ¡Muy bien! ¿y tú?
- A: Bien, bien.
- B: Me alegro. Te llamaba para concretar las fechas del viaje. He pensado que en lugar de marchar el día cinco, podrías quedarte hasta el ocho, ¿qué te parece?
- A: Espera, que miro la agenda. A ver... Sí, sí que podría, pero ¿por qué lo dices?
- B: Porque si te quedas, iríamos a las fiestas del *xiringüelu*, que son justo ese *finde*.
- A: Las fiestas de ¿quéé?
- B: Del xiringüelu, una de las fiestas más conocidas de Asturias. Se hace en un prado.
- A: ¿En serio? ¿En un prado? ¿Con las vacas y tal?
- B: Noooo... Mira, te explico cómo sería. Iríamos al prado y nos juntaríamos con mis amigos. Mola mogollón porque viene mucha gente, incluso de fuera, y hay orquestras que tocan, así que bailaríamos toda la noche. También podríamos organizar juegos y concursos, que es lo que suele hacerse.
- A: Anda, ¡qué guay! pues sí, ¡me haría mucha ilusión ir! ¡Lo pasaríamos genial!
- B: Pues entonces te quedas hasta el ocho, no se hable más. Vendrías directamente desde Barcelona, ¿verdad?
- A: Sí, exacto. Estuve mirando billetes de avión, pero son muy caros...
- B: Ya... también podrías mirar billetes de tren, pero creo que es más o menos el mismo precio. Lo más barato sería ir en autobús.
- A: Ufff, pero es que lo he mirado y de Barcelona a Oviedo son doce horas. ¡Qué palo!
- B: ¿Te da vergüenza el autobús?
- A: ¿Vergüenza? No, tía, he dicho "palo".
- B: Ah, es que "palo" en Asturias significa vergüenza.
- A: Ah, en Cataluña se usa cuando algo te da pereza.
- B: Ah... ahora lo pillo. ¿Y por qué no vienes con tu compañera de piso francesa? Así el viaje se te haría más corto.
- A: ¿Quién, Manon? Es verdad, te dije que te la presentaría. Ay, pero no sé... no estoy muy segura de si ir. Es que son muchas horas...
- B: ¡Ay, sí, tenéis que venir! Haríamos un montón de cosas.
- A: A ver, convénceme, ¿qué más haríamos? ¿O solo me vas a llevar de fiesta con las vacas? También me gustaría probar la sidra, ya le he dicho a Manon que es la mejor del mundo...
- B: Por supuesto.
- A: Manon piensa que es igual que la sidra bretona (o como dice ella "el sidra"), pero ya le he dicho que no es lo mismo...
- B: Hombre, ¡claro que no! ¡Dile también que en la región asturiana tenemos más variedades de queso que en toda Francia!
- A: Sí, claro... ¡Y que en todo el mundo! ¡Mira que sois fanfarrones, eh, los asturianos...!
- B: Oye, no te pases, que si no dormirás en la calle...
- A: Que es con cariño, ¡mujer!
- B: Bueno, te tengo que dejar, que se me quema el cachopo.
- A: ¿El qué?
- B: Búscalo en Google, que me tengo que ir.
- A: Vale, vale. El resto ya lo hablamos por web.
- B: Perfecto. Hasta luego, ¡un besín!
- A: Un beso, ¡adéu!

4.1.2.2 Actividad 2 (Comprensión oral detallada, comprensión y expresión escrita)

Objetivo: Esta actividad tiene como objetivo principal desarrollar la capacidad de comprensión detallada de un audio.

Material: Audio "Concertando un viaje de vacaciones" y hoja de trabajo nº 4. **Desarrollo:** .

- Leer varias frases con huecos en la Hoja de trabajo nº 4, que corresponden a la primera parte del audio (hasta el minuto 01.33).
- Escuchar con mucha atención la segunda audición del audio.
- Completar en la Hoja de trabajo nº 4 los huecos con las palabras o expresiones del audio que faltan y poner el resultado en común con los compañeros.

Agrupamiento: Individual, con puesta en común en parejas o en grupos de 3-5 personas.

HOJA DE TRABAJO Nº 4

| Lee las siguientes frases, que corresponden a la primera parte del audio (hasta el minuto 01.33). Escucha con mucha atención y completa el ejercicio. |
|--|
| 1. Alba quiere que Alejandra alargue su viaje hasta porque |
| |
| 2. Las fiestas del xiringüelu es una de las celebraciones más conocidas de Asturias. |
| Tienen lugar en |
| 3. ¿Qué dice Alba que se puede hacer en las fiestas del xiringüelu?A) Bailar, jugar, conocer a gente de fuera.B) Jugar, participar en concursos, montar en vaca. |
| C) Beber sidra, tocar en una orquestra, comer. |
| 4. Alejandra no sabe si ir o no porque el viaje en es muy y el viaje en dura horas. |
| 5. ¿Qué quiere decir palo? |
| A) Pereza |
| B) Vergüenza |
| C) Ambas respuestas son correctas. |

4.1.2.3 Actividad 3 (Comprensión escrita y oral)

Objetivo: Esta actividad tiene como objetivo principal desarrollar la capacidad de comprensión detallada de un audio.

Material: Audio "Concertando un viaje de vacaciones" y hoja de trabajo nº 5. **Desarrollo:** .

- Leer las frases del audio que aparecen desordenadas en la Hoja de trabajo nº 5, que corresponden a la segunda parte del audio (desde el minuto 01.33).
- Ordenar las frases como aparecen en el audio.
- Escuchar con mucha atención la tercera audición del audio y poner el resultado de la tarea individual en común con los compañeros.

Agrupamiento: Individual, con puesta en común en parejas o en grupos de 3-5 personas.

HOJA DE TRABAJO Nº 5

| ción (a los fraç | enes la transcripción desordenada de la segunda parte de la conversa- partir del minuto 01.33). Escucha de nuevo el audio, lee atentamente gmentos y reconstruye la conversación con tu compañero/a indicando ero de orden en los recuadros vacíos. |
|---------------------|---|
| | Por supuesto. Manon piensa que es igual que la sidra bretona (o como dice ella "el sidra"), pero ya le he dicho que no es lo mismo |
| | Hombre, ¡claro que no! ¡Dile también que en la región asturiana tenemos más variedades de queso que en toda Francia! Sí, claro ¡Y que en todo el mundo! ¡Mira que sois fanfarrones eh los asturianos! |
| | Perfecto. Hasta luego, ¡un besín!Un beso, ¡adéu! |
| | ¿Y por qué no vienes con tu compañera de piso francesa? Así el viaje se te haría más corto. ¿Quién, Manon? Es verdad, te dije que te la presentaría. Ay, pero no sé no estoy muy segura de si ir. Es que son muchas horas |
| | ¿El qué? Búscalo en Google, que me tengo que ir. Vale, vale. El resto ya lo hablamos por whatsapp. |
| | ¡Ay sííí, tenéis que venir! Haríamos un montón de cosas. A ver, convénceme, ¿qué más haríamos? O solo me vas a llevar de fiesta con las vacas También me gustaría probar la sidra, ya le he dicho a Manon que es la mejor del mundo. |
| | Oye, no te pases, que si no dormirás en la calle Que es con cariño, ¡mujer! Bueno, te tengo que dejar, que se me quema el cachopo. |
| | escucha de nuevo el audio y contrasta tu resultado con el del resto de npañeros. |

4.1.3 Actividades posteriores a la audición del audio

4.1.3.1 Actividad 1 (Reflexión gramatical)

Objetivo: Esta actividad tiene como objetivo reflexionar sobre las formas y usos del condicional simple .

Material: Hoja de trabajo nº 6 y tabla sobre el condicional simple.

Desarrollo: .

- Observar en parejas las formas de los verbos en negrita que aparecen en las frases de la hoja de trabajo nº 6, todas ellas extraídas del audio.
- Determinar qué tienen en común, qué formas verbales son y para qué se usan.
- Identificar el infinitivo correspondiente a cada una de las formas verbales y decir si son verbos regulares o irregulares. A fin de facilitar la tarea, se puede mostrar o entregar la tabla sobre el condicional simple.
- Escribir tres frases que usando el condicional simple.

Agrupamiento: Individual, con puesta en común en parejas o en grupos de 3-5 personas.

Tabla sobre el condicional simple

CONDICIONAL SIMPLE

El **condicional simple** expresa acontecimientos no realizados, pero que podrían realizarse, o que se desea que se realicen.

| FORMACIÓN | | BAILAR | COMER | SEGUIR |
|---|--|---|---|---|
| Infinitivo + -ia -ias -ia -ia -iamos -iais -ian | yo tú él/ella/Ud. nosotros/as vosotros/as ellos/as/Uds. | bailaría bailarías bailaría bailaríamos bailaríais bailarían | comerías comerías comeríamos comeríais comerían | seguiría seguirías seguiría seguiríamos seguiríais seguirían |

VERBOS IRREGULARES

| INFINITIVO | RAIZ COND. | INFINITIVO | RAIZ COND. |
|--|--|---|---|
| SALIR TENER VALER QUERER DECIR | SALDR- TENDR- VALDR- QUERR- DIR- | PONER PODER VENIR CABER HABER | PONDR- PODR- VENDR- CABR- HABR- |
| HACER | HAR- | SABER | SABR- |
| | | | |

HOJA DE TRABAJO Nº 6

| 1. | En grupos de dos, observad los verbos en negrita de las siguientes frases extraídas del audio y determinad qué tienen en común y qué expresan. Buscad el equivalente en francés. ¿De qué tipo de formas verbales se trata? Encontrad el infinitivo de cada verbo y decid si es regular o irregular. |
|----|---|
| | A) Porque si te quedas, iríamos a las fiestas del <i>xiringüelu</i> , que son justo ese <i>finde</i> . |
| | B) Mira, te explico cómo sería. Iríamos al prado y nos juntaríamos con mis amigos [] bailaríamos toda la noche [] podríamos organizar juegos y concursos. |
| | C) ¡Me haría mucha ilusión ir! ¡Lo pasaríamos genial! |
| | D) ¿Quién, Manon? Es verdad, te dije que te la presentaría . |
| | E) ¡También me gustaría tomar sidra! |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| 2. | Después de determinar la regla con el resto de la clase, completa estas 3 frases usando el condicional. ¿Qué le propondrías hacer a un/a amigo/a que nunca ha estado en tu región? |
| | Si vinieras a (mi región), |
| | |
| | Si vinieras a (mi región), |
| | |
| | Si vinieras a (mi región), |
| | |

4.1.3.2 Actividad 2 (Expresión escrita)

Objetivo: Esta actividad tiene como objetivo crear frases, usando el condicional simpre, para convencer a un amigo/a que visite una región española.

Material: Hoja de trabajo nº 7.

Desarrollo: .

- Se proponen dos opciones: la A (actividad escrita e individual) y la B (oral y en parejas).
- En cada una de ellas, libremente elegidas por el alumnado o a propuesta del profesor, se deberá intentar convencer al destinatario o interlocutor del objetivo utilizando al menos 4 formas verbales en condicional simple de verbos diferentes

Agrupamiento: Individual o en parejas.

HOJA DE TRABAJO Nº 7

| Tarea para realizar en casa: Intentar convencer a un un/a amigo/a de otra ciudad para que vaya a visitar una región española, dando argumentos usando el condicional (al menos 4 verbos distintos) y utilizando el registro informal. | | | |
|---|--|--|--|
| Opción A (por escrito y de forma individual): Escribir un mail de unas 180 palabras. | | | |
| Opción B (oral y en parejas): Crear un diálogo y representarlo en clase. | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

5. Evaluación

En la evaluación de las tareas, se tendrán en cuenta los criterios de participación en clase, esfuerzo en la realización de las actividades y grado de adecuación de los resultados.

Para la evaluación de la redacción individual y del diálogo en pareja proponemos los criterios formulados en el trabajo de Monserrat Bores y Lorena Camacho¹, que puede consultarse en la página web del Instituto Cervantes.

6. Solucionario de las tareas propuestas

6.1. Tarea 1

| Extremadura | 11 | Castilla y León | 3 |
|----------------------|----|------------------------|----|
| Comunidad Valenciana | 13 | Navarra | 7 |
| Castilla - La Mancha | 12 | Andalucía | 15 |
| País Vasco | 5 | Principado de Asturias | 2 |
| Galicia | 1 | Islas Baleares | 14 |
| Región de Murcia | 16 | La Rioja | 6 |
| Islas Canarias | 17 | Comunidad de Madrid | 10 |
| Cantabria | 4 | Aragón | 8 |
| Cataluña | 9 | | |

6.2. Tarea 2

Imagen 1: La Tomatina Imagen 2: Las Fallas

Imagen 3: El Día de Muertos (intrusa)

Imagen 4: Los Gaiteros Imagen 5: El Flamenco Imagen 6: El Correfoc

https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/aepe/pdf/congreso_51/congreso_51_13.pdf

¹ Bores, Montserrat y Camacho, Lorena. *Criterios para evaluar la expresión oral y escrita en la clase de E/LE*. Princeton University y University of Texas at Dallas. Disponible en:

Breve explicación de las fiestas y tradiciones:

La Tomatina: Es una fiesta que se celebra en agosto en Bunyol (Valencia). Consiste hacer una batalla lúdica lanzándose tomates los unos a los otros.

Las Fallas: Es una fiesta que se celebra en marzo en Valencia. Consiste en hacer hogueras con unos monumentos de madera que se construyen durante todo el año y se colocan en sitios concurridos de la ciudad.

El Día de muertos: Es una celebración mexicana que tiene lugar los días 1 y 2 de noviembre. Para rendir culto a los muertos, se decoran altares y cementerios con flores y fotos. La gente suele pintarse y/o disfrazarse de calavera.

Los Gaiteros: Músicos que tocan la gaita, instrumento medieval muy presente en la tradición celta. En España es especialmente popular en Galicia y en Asturias. En estas regiones la gaita suele acompañar las fiestas tradicionales

El Flamenco: Baile y cante originario de Andalucía que acompaña casi todas las celebraciones de esta comunidad autónoma, y también popular en otras partes de España. Es uno de los elementos principales de la Feria de Abril en Sevilla.

El Correfoc: Es un espectáculo tradicional de Cataluña que tiene lugar en diversas fiestas durante el año. Se trata de un desfile pirotécnico, con gente disfrazada de diablos y un dragón.

6.3. Tarea 3

Actividad 1: Oviedo, sidra, viaje, Manon, fiesta, prado, autobús, Alba, Alejandra, Barcelona.

Actividad 2:

- 1. el (día) ocho... / quiere ir a las fiestas del xiringüelu / son las fiestas del xiringüelu.
- 2. un prado
- 3. a) Bailar, jugar, conocer a gente de fuera
- 4. avión (y/o tren) / ... caro / ... autobús / ... doce
- 5. a) Ambas respuestas son correctas

Actividad 3: 3, 4, 7, 1, 6, 2, 5

Actividad 4:

En esta actividad, se espera que el alumnado consiga deducir que se trata de verbos en condicional simple a través de la comparación con su propia lengua (el francés), puesto que el funcionamiento del condicional es muy similar en ambas lenguas. Se espera también que consigan encontrar la regla del condicional (**infinitivo + -ía, -ías, -ía, -íamos, -íais, -ían**).

Una vez deducida la regla, se les entregará –en una hoja aparte– la tabla con la norma gramatical que aparece como al inicio de la actividad.

A modo de sistematización y reutilización, se pide a cada alumno o grupo que escriba tres frases en condicional explicando tres cosas que pueden hacerse en su región, empezando de la manera que se indica en la actividad. Si el profesor o profesora lo cree conveniente, puede poner algunas frases en común corrigiéndolas cuando haga falta.

7. Documentación

Todos los materiales y documentos incluidos en esta secuencia han sido elaborados por sus autoras.

Las imágenes que aparecen en las páginas 23, 25 y 27 (tarea 2) proceden de las siguientes fuentes:

• Págs. 147 (presentación de la secuencia) y 151 (imagen 4):

Gaiteros

"FIESTA DEL ASTURCÓN (Majada de Espineres) 2014. Piloña. Asturias. Donde se marcan anualmente los potros y potrillas" por <u>Adolfobrigido</u> con licencia <u>Creative Commons Attribution-Share Alike 4.0 International</u>.

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:FIESTA_DEL_ASTURCON

(Majada de Espineres) 2014-Asturias 29.jpg

• Pág. 150:

Mapa ciego España Comunidades autónomas https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:CCAA of Spain (Blank map).PNG

• Pág. 151:

Imagen 1: La Tomatina

"Fiesta de La Tomatina de 2014" por Carlesboveserral con licencia <u>Creative Commons Attribution-Share Alike 4.0 International.</u>

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:La Tomatina 2014.jpg

Imagen 2: Las Fallas

https://pixabay.com/en/cream-failures-he-gives-alicante-1771448/

Imagen 3: Día de Muertos

https://pixabay.com/en/day-of-the-dead-mexico-skull-568012/

Imagen 5: Flamenco

https://www.maxpixel.net/Dance-Dress-Teatro-Spain-Flamenco-Shawl-Red-556029

Imagen 6: Correfoc

"Correfoc a Massalfassar, la serp Na Miquela" por <u>Pacopac</u> con licencia <u>Creative Commons</u> <u>Attribution-Share Alike 3.0 Unported</u>.

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Correfoc dimonis massalfassar la serp.JPG

¡No tengas palta y habla español!



Merly Castilla Pure
Danny Joel Espinoza Monzón
Jheremy Nazareth Gutiérrez Dulanto

B1

0. Introducción

La presente unidad didáctica está enfocada a presentar diversas expresiones jergales que se utilizan en los países hispanohablantes, y asimismo a mostrar la manera tan flexible que tienen de aparecer en conversaciones y en textos de la vida diaria. Esta unidad está destinada a una clase de nivel B1, cuenta con dos sesiones, en las cuales se proponen actividades que abarcan las habilidades de comunicación oral y escrita.

En cada tarea se pretende mejorar la habilidad trabajada en clase, para lo cual el profesor usará los materiales y las dinámicas propuestas en cada una de ellas.

1. Objetivos

1.1 Objetivos lingüísticos

- Facilitar la comprensión de palabras en español a través del contexto.
- Enriquecer el vocabulario y las formas gramaticales.
- Interpretar textos con expresiones jergales provenientes de distintos países hispanohablantes.
- Comprender el uso de expresiones jergales en diálogos de la vida diaria y en las redes sociales.

1.2 Objetivos socioculturales

• Estimular la interacción en la clase de español dando a conocer la riqueza lingüística que existe en cada país hispanohablante.

2. Contenidos

- Variantes demográficas en relación al uso de expresiones jergales.
- Expresiones jergales más usadas en situaciones cotidianas.
- Material auditivo y lúdico para una correcta identificación.

3. Temporalización

La presente secuencia didáctica se compone de dos sesiones, cada una de las cuales puede ser desarrollada en 40 minutos: la primera permite una adaptación al vocabulario nuevo con la finalidad de desarrollar las habilidades auditivas, mientras que en la segunda se refuerza el aprendizaje del nuevo vocabulario mediante actividades orales y escritas.

4. Tareas

4.1 Sesión 1

4.1.1 Tarea 1

Objetivo de la actividad: Introducción del tema (Expresiones jergales).

Destreza: Expresión oral.

Temporalización: 5-10 minutos.

Materiales: Hoja de trabajo nº 1 (Expresiones jergales en francés).

Agrupamiento: Individual o en parejas.

Rol del profesor:

- Presentar la actividad y entregar a los alumnos (individualmente o por parejas) una ficha con una palabra o expresión jergal en el idioma materno de estos (en este caso, se adjuntan fichas para estudiantes francófonos).
- Pedir a cada alumno o pareja que explique oralmente en español el significado de la palabra o expresión jergal asignada.

Rol del alumno:

- Explicar en español el significado de la palabra o expresión jergal asignada.
- La clase podrá opinar sobre si la explicación dada es correcta o incorrecta.

HOJA DE TRABAJO Nº 1: EXPRESIONES JERGALES FRANCESAS

¡No tengas palta y habla español!

Las siguientes palabras y expresiones francesas son jergales. Intenta explicar en español su significado a la clase.

FAIS GAFFE!

C'EST CHAUD!

LA VACHE!

C'EST COTON!

POTE

KIFFER

FRIC

FLIC

MEC / MEUF

ON SE CAPTE PLUS TARD!

4.1.2 Tarea 2

Objetivo de la actividad: Incrementar la motivación por el tema (Expresiones jergales), creando curiosidad en el alumnado por el significado de una expresión jergal en español.

Destreza: Expresión oral.

Temporalización: 5-10 minutos.

Materiales: Hoja de trabajo nº 2 (¡Qué palta tengo!).

Agrupamiento: Individual.

Rol del profesor:

- Plantear una lluvia de ideas a partir de las preguntas: ¿Sabéis qué es una expresión jergal?, ¿En qué contexto podéis usarla?, ¿Creéis que todos los países hispanohablantes utilizan las mismas expresiones jergales?, ¿Pensáis que aprender algunas expresiones jergales ayudan a comprender mejor el español?
- Luego de la lluvia de ideas, repartir la Hoja de trabajo nº 2 y anotar el resultado estadístico de la elección de los alumnos. No revelará el significado de la expresión jergal (correcto: ¡Qué vergüenza tengo!; incorrecto: ¡Qué aguacate tengo!, ¡Qué calor tengo!).

Rol del alumno:

• Intentar descifrar el significado de la expresión jergal ¡Qué palta tengo!

HOJA DE TRABAJO Nº 2: ¡QUÉ PALTA TENGO!



4.1.3 Tarea 3

Objetivo de la actividad: Detectar en diez breves conversaciones otras tantas expresiones jergales.

Destreza: Comprensión auditiva. **Temporalización**: 20-25 minutos.

Materiales: Audios nº 1 y nº 2 y Hojas de trabajo nº 3 (Diez expresiones jergales) y nº 4 (Localiza la imagen que mejor representa a cada una de las diez expresiones jergales).

Agrupamiento: Individual y en parejas.

Rol del profesor:

- Entregar a todos los alumnos la Hoja de trabajo nº 3 (Diez expresiones jergales), que contiene diez cuestiones con tres opciones de respuesta cada una, una de las cuales se corresponde con la expresión jergal utilizada en cada conversación del audio, que es la que deben detectar los alumnos.
- Iniciar la audición del audio nº 1, que se escuchará dos veces.
- Acabada la segunda audición del audio nº 1 y, tras dejar pasar unos minutos, poner en común las respuestas del alumnado e indicar las correctas.
- A continuación, entregar la Hoja de trabajo nº 4, en la que acompañando a cada una de las diez expresiones jergales aparecen tres imágenes, una de las cuales es representativas del significado de la expresión jergal correspondiente.
- Iniciar la audición del audio nº 2, que se escuchará dos veces.
- Acabada la segunda audición del audio nº 2 y, tras dejar pasar unos minutos, poner en común las respuestas del alumnado e indicar las correctas.
- Antes de concluir la sesión 1, explicar el significado de la frase ¡Qué palta tengo! (¡Qué vergüenza tengo!).

Rol del alumno:

• Escuchar atentamente los dos audios y completar las dos hojas de trabajo, seleccionando en cada caso la respuesta adecuada.

AUDIO Nº 1:

https://drive.google.com/file/d/1UkH4R74V0H4GHGntrZk48tACGdABsDjx/preview AUDIO N° 2:

https://drive.google.com/file/d/18ofS88v2QuRYIC-KCY2RWyLn4eCaRjSL/preview

TRANSCRIPCIÓN DEL AUDIO Nº 1

1 Jorge: Ana, ¡espera, espera! Ana: Dime, Jorge. ¿Qué pasa?

Jorge: ¿Qué fue? ¿Cómo te fue en el examen?

Ana: Desaprobé, ¡qué piña soy!

2 Julia: Hola, Claudio. ¿Por qué tan contento?

Claudio: ¡¡¡No me lo vas a creer!!! Esta mañana estaba saliendo de mi casa y en la acera me encontré

20 euros.

Julia: ¡Wow! ¡Tú sí que tienes potra!

3 Xavier: María, ¿desde hace cuánto tiempo conoces a Andrés?

María: Lo conozco desde hace 15 años cuando se mudó a mi vecindario. Hemos ido juntos a la

escuela y a la universidad.

Xavier: No sabía que se conocían desde hace tanto.

María: Sí, él es el mejor carnal que tengo.

4 Raúl: Hola, Juan Carlos, te cuento: Ayer fui con Mariana al cine. ¡Fue genial! Y mañana la invitaré a cenar.

Juan Carlos: ¿La estás pololeando? Raúl: Sí, quiero algo serio con ella.

Juan Carlos: ¡Felicidades!

5 David: Andrea, ya tengo los precios para el circo.

Andrea: ¿Ah sí? ¿Cuál es el precio en primera fila?

David: Bueno, los padres pagan 15 y los chavos, 5 euros.

Andrea: ¡Que chido! Nos vemos ahí entonces.

6 Nadia: Oye, Juan, necesito los informes que te di ayer, hoy tengo que presentarlos.

Juan: No los tengo, pensé que eran para mañana y los dejé en casa.

Nadia: Bueno, ¿puedes ir a tu casa y traerlos al toque?

Juan: Claro, claro, en diez minutos estoy aquí.

7 Alicia: Apresúrate, Belén, vamos a llegar tarde al parque.

Belén: Aún no termino de alistarme. ¿Crees que debo llevar el paraguas?

Alicia: No lo sé, el clima está raro, pero llévalo por si las moscas.

Belén: Está bien, pero lo ponemos en tu mochila, no en la mía.

8 Sara: Mañana llega mi primo, ¿vienes a cenar a casa?

César: Dale. ¿Cuál de los dos?

Sara: Joaquín, ¿recuerdas con el que jugaba de pequeño hasta tarde en la playa?

César: ¡Ahhhh! Me has hablado tanto de él, que voy de todas maneras, Joaquín es recopado.

9 Ángel: [ring-ring] ¿Aló, mande?

Carlos: Hola, Ángel, soy Carlos, te llamaba para disculparme por no haber ido a tu fiesta.

Ángel: Hola, Carlos, no te preocupes, sé que estabas trabajando. ¡Te la perdiste! En la fiesta hubo mu-

cha gente, mucha comida y buena música. *Carlos:* ¡Wow! Suena que estuvo padrísimo.

10 Xiomara: Oye, mira lo que hay en el refrigerador, ¡una torta de chocolate!

Daniel: ¡Sácala y nos la compartimos!

Xiomara: Sale y vale, ve por los platos y algo de beber.

TRANSCRIPCIÓN DEL AUDIO Nº 2

¡Qué piña!: Expresión usada en Perú para indicar la mala suerte que tiene una persona.

Tener potra: Verbo usado en España para indicar la buena suerte que tiene una persona.

Carnal: Sustantivo usado en México que hace referencia al mejor amigo o amiga.

Pololear: Verbo usado en Chile que hace referencia a la acción de enamorar a una persona.

Chavo: Sustantivo usado en México que hace referencia a un niño o niña.

Al toque: Expresión usada en Perú para indicar que se necesita algo de manera rápida y sin demora.

Por si las moscas: Expresión usada en los países de Latinoamérica como medida de precaución ante posibles eventualidades.

Recopado: Adjetivo usado en Argentina que hace referencia a la cualidad divertida de una persona.

Padrísimo: Adverbio usado en México que indica que una cosa o evento está divertido o bueno.

Sale y vale: Expresión usada en México que significa estar de acuerdo.

HOJA DE TRABAJO Nº 3: DIEZ EXPRESIONES JERGALES

| ¡No tengas palta y habla español! | | | | | |
|---|--------------------------------|--------------------------|--|--|--|
| Escucha atentamente el audio y | v escoge la alternativa adeci | uada. | | | |
| 1. ¿Qué le dice Ana a Jorge par | ra expresar que "tiene mala | suerte"? | | | |
| A) ¡Qué piña soy! | B) ¡Eres muy yeta! | C) ¡Tienes mal fario! | | | |
| 2. ¿Qué le dice Julia a Claudio p | oara expresar que "tiene sue | erte"? | | | |
| A) ¡Qué lechero eres! | B) ¡Qué suertudo! | C) ¡Tienes potra! | | | |
| 3. ¿Cuál es la frase que usa Mar | ría para referirse a su "mejo | r amigo"? | | | |
| A) ¡Él es el mejor causa! | B) ¡Él es el mejor carnal! | C) ¡Él es el mejor pana! | | | |
| 4. ¿Qué expresión utiliza Juan C | Carlos en lugar de "enamora | ar a alguien"? | | | |
| A) ¿La estás afanando? | B) ¿La estás pololeando? | C) ¿La estás ligando? | | | |
| 5. ¿Qué palabra usa David para | referirse a "niños"? | | | | |
| A) los chibolos | B) los pibes | C) los chavos | | | |
| 6. ¿Qué expresión usa Nadia pa | ra referirse a "al punto, al m | nomento"? | | | |
| A) al toque | B) al tiro | C) en un santiamén | | | |
| 7. ¿Qué expresión usa Alicia en | lugar de "por si acaso"? | | | | |
| A) por las naranjas | B) por si las moscas | C) para las moscas | | | |
| 8. ¿Qué palabra usa César para referirse a una persona "maja, divertida, macanuda"? | | | | | |
| A) chévere | B) recopado | C) guay | | | |
| 9. ¿Qué palabra le dice Carlos a Ángel para referirse a un hecho "divertido"? | | | | | |
| A) padrísimo | B) bravazo | C) bacán | | | |
| 10. ¿Qué le dice Xiomara a Daniel? | | | | | |
| A) Vale y dale | B) Dale y sale | C) Sale y vale | | | |

HOJA DE TRABAJO Nº 4/RECTO: LOCALIZA LA IMAGEN QUE MEJOR REPRESENTA A CADA UNA DE LAS DIEZ EXPRESIONES JERGALES

¡No tengas palta y habla español!

Escucha atentamente el audio y escoge la imagen que mejor represente la expresión.

1. ¡Qué piña!







2. ¡Tienes potra!





В



3. Carnal







4. La estoy pololeando.







5. Chavo

Α







С

HOJA DE TRABAJO Nº 4 / VERSO: LOCALIZA LA IMAGEN QUE MEJOR REPRESENTA A CADA UNA DE LAS DIEZ EXPRESIONES JERGALES

¡No tengas palta y habla español! Escucha atentamente el audio y escoge la imagen que mejor represente la expresión. 6. Al toque В С 7. Por si las moscas... В 8. Recopado В 9. ¡Padrísimo! В 10. ¡Sale y vale!

4.2 Sesión 2

4.2.1 Tarea 1

Objetivo de la actividad: Consolidar el vocabulario.

Destreza: Expresión escrita. **Temporalización**: 10 minutos.

Materiales: Hoja de trabajo nº 5 (Diez expresiones jergales).

Agrupamiento: Individual.

Rol del profesor:

- Distribuir a los alumnos la Hoja de trabajo nº 5, en la que se incluyen imágenes que representan cada una de las expresiones jergales trabajadas, al lado de las cuales los alumnos deben escribir el nombre de cada una.
- Concluida la actividad, poner en común las respuestas del alumnado e indicar las correctas.

Rol del alumno:

• Escribir el nombre de cada expresión jergal al lado de la imagen que la representa.

HOJA DE TRABAJO Nº 5: ESCRIBE DIEZ EXPRESIONES JERGALES

| ¡No tengas palta y habla español! Escribe al lado de cada imagen la expresión jergal que representa. | | | | |
|---|----|------------|----|--|
| 1 | j! | 2 | j! | |
| 3 | j! | 4 | j! | |
| 5 | j! | 6 | j! | |
| 7 | j! | 8 7 | j! | |
| , (| j! | 10 | j! | |

4.2.2 Tarea 2

Objetivo de la actividad: Identificar expresiones jergales en un texto.

Destreza: Comprensión lectora. **Temporalización**: 10 minutos.

Materiales: Hoja de trabajo nº 6 (Localiza siete expresiones jergales).

Agrupamiento: Individual o en parejas.

Rol del profesor:

- Repartir la Hoja de trabajo nº 6 a los alumnos y pedirles que, individualmente o en parejas, intenten localizar siete expresiones jergales que aparecen en el texto. Ayudar a los alumnos a realizar la tarea.
- Concluida la actividad, poner en común las respuestas del alumnado e indicar las correctas.

Rol del alumno:

• Leer el texto atentamente y localizar siete expresiones jergales.

HOJA DE TRABAJO Nº 6: LOCALIZA SIETE EXPRESIONES JERGALES

¡No tengas palta y habla español!

Lee atentamente esta historia e identifica siete expresiones jergales.

EL RATÓN CAMPESTRE Y EL CORTESANO

Un ratón campesino tenía por carnal a otro de la corte y lo invitó a que fuese a comer a la campiña. Mas como solo podía ofrecerle trigo y yerbajos, el ratón cortesano le dijo:

- ¡Qué piña eres! En cambio yo tengo potra, ya que poseo bienes en abundancia. Ven conmigo y a tu disposición los tendrás.

Partieron ambos para la corte. Mostró el ratón ciudadano a su amigo trigo y legumbres, higos y queso, frutas y miel. Maravillado el ratón campesino, bendecía a su amigo de todo corazón y renegaba de su mal fario.

Dispuestos ya a darse un festín, un hombre abrió de pronto la puerta. Palteados por el ruido, los dos ratones se lanzaron temerosos a los agujeros. Volvieron luego a buscar higos secos, pero otra persona incursionó en el lugar y, al verla, los dos carnales se precipitaron nuevamente en una rendija para esconderse.

Entonces el ratón de los campos, olvidándose de su hambre, suspiró y dijo al ratón cortesano:

- Adiós, carnal, veo que comes hasta hartarte y que estás muy satisfecho; pero es muy yuca vivir así, con tantos peligros y temores. Yo, en cambio, soy pobre y vivo mordisqueando la cebada y el trigo, mas sin estar achacado por nada.

4.2.3 Tarea 3

Objetivo de la actividad: Relacionar expresiones jergales con los nombres de los países hispanohablantes en que se utilizan.

Destreza: Expresión escrita. **Temporalización**: 15 minutos.

Materiales: Hoja de trabajo nº 7 (Relaciona expresiones jergales con los países en

que se utilizan).

Agrupamiento: Individual o en parejas.

Rol del profesor:

- Repartir la Hoja de trabajo nº 7 a los alumnos y pedirles que, individualmente o en parejas, intenten localizar y escribir los nombres de los países en que se utilizan las once expresiones jergales que aparecen en la hoja. Ayudar a los alumnos a realizar la tarea.
- Concluida la actividad, poner en común las respuestas del alumnado e indicar las correctas.

Rol del alumno:

• Identificar territorialmente las expresiones jergales con ayuda del profesor.

HOJA DE TRABAJO Nº 7: RELACIONA EXPRESIONES JERGALES CON LOS PAÍSES EN QUE SE UTILIZAN

| ¡No tengas palta y habla español! Escribe en qué países se utilizan las siguientes expresiones jergales. Pueden servirte de ayuda las banderas. También puedes preguntar a tu profesor si tienes alguna duda. | | | | | | |
|---|--|---|--|--|--|--|
| 1. ¡Qué palta! 2. Carnal 3. ¡Qué piña! | | | | | | |
| 4. Achacado 5. Tener potra 6. ¡Qué chévere! 7. Pololear | | * | | | | |
| 8. ¡Es muy yuca! 9. Padrísimo 10. Mal fario | | | | | | |
| 11. Recopado | | | | | | |

4.2.4 Tarea 4

Objetivo de la actividad: Asimilar el vocabulario trabajado en la secuencia mediante un juego de roles.

Destreza: Expresión oral.

Temporalización: 10 minutos.

Materiales: Los alumnos podrán utilizar las Hojas de trabajo completadas durante las dos sesiones de trabajo.

Agrupamiento: Individual o en parejas.

Rol del profesor:

• Plantear dos situaciones: la primera "Dos amigos muy cercanos se encuentran en un parque y mantienen una conversación casual, en la que hablan sobre la escuela" y la segunda "Dos amigos discuten después de recibir los resultados del examen de español"

Rol del alumno:

• Identificar qué expresiones jergales de las presentadas en clase usará en cada una de las situaciones.

5. Evaluación

- Para corroborar la correcta comprensión semántica e identificación territorial de las expresiones jergaless, se tomará la evaluación mediante el crucigrama que se incluye en la Hoja de trabajo nº 8 (Crucigrama "Expresiones jergales"). De esta manera se busca tener una evaluación dinámica para el alumno.
- Materiales: Hoja de trabajo nº 8.
- Rol del profesor: Distribuir la Hoja de trabajo nº 8, explicar a los alumnos cómo completar el crucigrama y supervisar el llenado correcto de dicho crucigrama.
- Rol del alumno: Encontrar las expresiones correctas según las definiciones.

HOJA DE TRABAJO Nº 8: CRUCIGRAMA "EXPRESIONES JERGALES"

¡No tengas palta y habla español! Completa el crucigrama con las expresiones adecuadas a las definiciones. 11

HORIZONTAL

- 2. PERÚ. Expresión para indicar que se necesita algo de manera rápida.
- **4.** ESPAÑA. Expresión verbal que indica la buena suerte que tiene una persona.
- 7. MÉXICO. Se les llama así a los amigos.
- 8. CHILE. Verbo que equivale a enamorar.
- 9. PERÚ. Adjetivo que denota que alguien tiene vergüenza. Estar...
- 11. CHILE. Expresión de estar triste. Estar...
- 12. COLOMBIA. Define a algo agradable, bonito, genial.

VERTICAL

- 1. ESPAÑA. Expresión que indica la mala suerte que tiene una persona.
- 3. Expresión para indicar que se debe tomar precaución ante posibles eventualidades.
- **5.** MÉXICO. Expresión que significa estar de acuerdo.
- **6.** ARGENTINA. Adjetivo que hace referencia a la cualidad divertida de una persona.
- 10. PERÚ. Expresión que indica que algo está difícil

6. Solucionario de las tareas propuestas

6.1. Sesión 1

Tarea 3

HOJA DE TRABAJO 3: 1A, 2C, 3B, 4B, 5C, 6A, 7B, 8B, 9A, 10C. **HOJA DE TRABAJO 4**: 1C, 2B, 3C, 4A, 5A, 6C, 7B, 8C, 9B, 10A.

6.2. Sesión 2

Tarea 1

HOJA DE TRABAJO 5: ¡QUÉ PIÑA!, ¡QUÉ PALTA!, CARNAL, TENER POTRA, POLOLEAR, RECOPADO, SALE Y VALE, ¡AL TOQUE!, ¡PADRÍSIMO!, POR SI LAS MOSCAS.

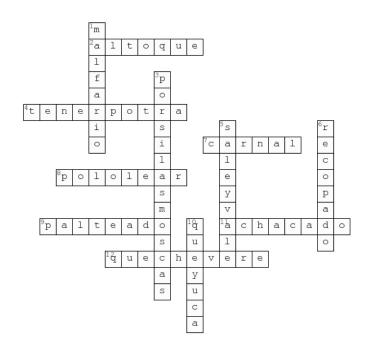
Tarea 2

HOJA DE TRABAJO 6: CARNAL, ¡QUÉ PIÑA ERES!, TENGO POTRA, MAL FARIO, PALTEADOS, ES MUY YUCA, ESTAR ACHACADO.

Tarea 2

HOJA DE TRABAJO 6: 1. PERÚ, 2. MÉXICO, 3. PERÚ, 4. CHILE, 5. ESPAÑA, 6. COLOMBIA, 7. CHILE, 8. PERÚ, 9. MÉXICO, 10. ESPAÑA, 11. ARGENTINA.

6.2. Evaluación (Hoja de trabajo nº 8)



7. Documentación

Ilustración pág. 163:

https://pixabay.com/es/fruta-aguacate-guacamole-3059616/

Ilustraciones Hoja de trabajo 2 (pág. 166):

https://pixabay.com/es/aguacate-los-alimentos-verde-161822/

https://pixabay.com/es/mu%C3%B1eco-de-nieve-amarillo-sandman-42656/

https://pixabay.com/es/sombrero-de-payaso-sombrero-de-smiley-3169286/

Ilustraciones Hoja de trabajo 4/recto-verso (págs. 171 y 172):

https://pixabay.com/fr/ananas-nature-isol%C3%A9-feuille-3196864/

https://pixabay.com/fr/coeur-carte-pastels-figure-762564/

https://pixabay.com/es/viernes-13-hipnosis-mirada-gato-1416145/

https://pixabay.com/fr/poup%C3%A9e-clown-triste-color%C3%A9-douce-1636128/

https://pixabay.com/fr/tr%C3%A8fle-%C3%A0-quatre-feuilles-tr%C3%A8fle-152047/

https://pixabay.com/fr/agressive-enfant-agressif-enfant-1748701/

https://pixabay.com/fr/g%C3%A2teau-petits-cuisson-2065029/

https://pixabay.com/fr/animaux-de-compagnie-chien-samoy%C3%A8de-1356191/

https://pixabay.com/fr/amis-amiti%C3%A9-personnes-3077835/

https://pixabay.com/es/amour-avoir-le-b%C3%A9guin-1300620/

https://pixabay.com/es/auto-de-choque-feria-parachoques-2369930/

https://pixabay.com/es/personas-desintoxicaci%C3%B3n-dieta-2943122/

https://pixabay.com/fr/b%C3%A9ret-cap-sourire-gar%C3%A7on-garnement-2923682/

https://pixabay.com/es/caballero-oro-metal-emblema-1598216/

https://pixabay.com/es/ancianos-arrugadas-hombre-antigua-152866/

https://pixabay.com/es/animales-antropomorfo-gato-felino-1298913/

https://pixabay.com/es/sesi%C3%B3n-de-fotos-formal-chico-3321569/

https://pixabay.com/es/ap%C3%BArate-el-deporte-velocidad-2785528/

https://pixabay.com/es/seguridad-industrial-se%C3%B1al-simbolo-1492046/

https://pixabay.com/es/coche-sistema-de-transporte-3289048/

https://pixabay.com/es/moscarda-mosca-azul-botella-insectos-2151453/

https://pixabay.com/es/cara-hombre-retrato-perfil-feo-2026395/

https://pixabay.com/es/smiley-ira-emoji-emoticon-penal-3322465/

https://pixabay.com/es/sonrisa-smiley-cool-gafas-de-sol-3175828/

https://pixabay.com/es/smiley-se-r%C3%ADen-de-humor-diversi%C3%B3n-1981935/

https://pixabay.com/es/d%C3%ADa-de-padres-super-pap%C3%A1-daddy-1439575/

https://pixabay.com/es/familia-la-felicidad-picnic-2680314/

https://pixabay.com/es/pulgar-para-arriba-positiva-vale-153290/

https://pixabav.com/es/negar-estov-de-acuerdo-desaprobar-2028634/

https://pixabay.com/es/mano-los-dedos-silueta-negro-palm-297767/

Ilustraciones Hoja de trabajo 7 (pág. 175):

 $\underline{https://pixabay.com/es/argentina-banner-decoraci\%C3\%B3n-bandera-2025446/}$

https://pixabay.com/es/banner-colombia-decoraci%C3%B3n-bandera-2024730/

https://pixabay.com/es/banner-decoraci%C3%B3n-bandera-mexico-2025567/

https://pixabay.com/es/banner-decoraci%C3%B3n-bandera-per%C3%BA-2024865/

https://pixabay.com/es/banner-decoraci%C3%B3n-bandera-signo-2024937/

https://pixabay.com/es/banner-chile-decoraci%C3%B3n-bandera-2024732/



CENTRO DE RECURSOS DIDÁCTICOS 34, bd de l'Hôpital 75005 PARIS Tfno. 01 47 07 48 58 Mail: centrorecursos.fr@educacion.gob.es www.educacion.gob.es/francia

